

AMIGOE



losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Afl1,-

Onafhankelijk dagblad voor de Nederlandse Antillen en Aruba - oplage 12.000 ex.

WOENSDAG 12 JULI 1995 - JAARGANG 112 NR 159

VN:Srebrenica terug onder VN-hoede

WASHINGTON - De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties neemt in de loop van vandaag (woensdag) een resolutie aan waarin de secretaris-generaal gemachtigd wordt met alle beschikbare middelen de status van Srebrenica als veilige haven te herstellen. De Veiligheidsraad kwam dinsdagavond achter gesloten deuren bijeen om zich informeel te beraden over de gevolgen van de val van Srebrenica. Bij dat beraad was ook Nederland betrokken. Het kwam dinsdag, op verzoek van Rusland, niet tot een formele stemming. De Russische delegatie wacht op instructies uit Moskou. Maar Rusland zal geen gebruik maken van zijn vetorecht. De stemming zal dan ook naar verwachting woensdagmorgen plaatshebben. Overigens begint VN secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali te twijfelen aan de mogelijkheid de veiligheid in deze 'havens' te kunnen garanderen. De val van Srebrenica kan uiteindelijk wel eens het vertrek van de VN-vredesmacht met zich meebrengen. In Srebrenica voert de commandant van de Nederlandse Blauwhelmen overleg met de Bosnische Serviërs.

De VR-resolutie legt de basis voor een mogelijk militair ingrijpen op Frans initiatief om de Bosnische Serviërs uit Srebrenica te verdrijven, maar dat is volgens VN-diplomaten op dit moment niet de eerste gedachte, ook al omdat een militaire actie het leven van dertig Nederlandse VN-militairen in gevaar zou brengen. Het is daarom de bedoeling te onderhandelen, iets waar met name China en Rusland op aandringen. Als concessie aan Rusland zal volgens de resolutie Srebrenica na het vertrek van de Servische militairen gedemilitariseerd worden. Dat betekent dat ook in de toekomst geen Bosnische militairen in de stad zouden mogen verblijven. De Russen betoogden dat het Bosnische leger van de status van Srebrenica als veilige haven gebruik heeft gemaakt om de Serviërs aan te vallen. Dat is echter volgens VN-waarnemers slechts op beperkte schaal gebeurd. De demilitariseringsclausule was echter nodig om Russische medewerking voor de resolutie te verkrijgen.

SHOCKTOESTAND

VN-diplomaten wijzen erop dat de secretaris-generaal op grond van deze resolutie de bevoegdheid krijgt om in te gaan op het aanbod van Frankrijk, militair in te grijpen. Maar de verwachting is dat hij met andere leden van de V-raad zal overleggen voordat hij eventueel zo'n besluit zou nemen. De V-raad spreekt krachtige taal, maar of de daad bij het woord gevoegd zal worden is nog onduidelijk. Iedereen is volgens VN-diplomaten nog in shocktoestand en op zoek naar een nieuw standpunt als gevolg van het onverwachte agressieve optreden van de Bosnische Serviërs.

Onzekerheid en verwarring heerst er ook in Washington. President Bill Clinton vergaderde dinsdagmiddag met zijn adviseurs over de volgende stappen. Minister van Defensie William Perry zei dat de val van Srebrenica wellicht het eind van UNprofor betekent. Dat is een standpunt dat veel Amerikaanse diplomaten in privé-gesprekken delen. De republikeinse senator en presidentskandidaat Dole zei dat UNprofor (de VN-vredesmacht in ex-Joegoslavië) moet worden opgeheven omdat de VN-missie is mislukt. Maar minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher zei dat er nog steeds een taak is weggelegd voor de VN-troepen, en dat alle alternatieven slechter zijn.

Turkse troepen in Irak



■ *TURKS-IRAAKSE GRENS - Turkse soldaten liggen in stelling op Iraaks grondgebied terwijl een Turkse legerhelikopter de situatie ter plaatse op de grond in de gaten houdt. Volgens Turkije zijn bij de huidige operatie op Iraaks grondgebied tegen de Koerden die de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) aanhangen 119 tegenstanders gedood en 33 gevangen genomen.*

(AFP-satellietfoto)

Nederlandse mariniers voor snelle interventiemacht in Split aangekomen



■ *SPLIT - Nederlandse mariniers dragen hun spullen over de landingsbaan van het vliegveld van Split, Kroatië. Met een Amerikaans legervrachtvliegtyig C-141 zijn zo'n 125 Nederlandse mariniers met hun materieel aangekomen. Zij gaan deel uitmaken van de snelle Alfa-interventiemacht met als zetel Tomislavgrad in Bosnië.*

(AFP-satellietfoto)

'Hygiëne in vleeshallen centrale markt Punda laat te wensen over'

WILLEMSTAD—De hygiëne in een paar vleeshallen in de centrale merkt te Punda laat nogal te wensen over. Ook het onderhoud is niet al te best. Dit vermeldt het hoofd van de Veterinaire Dienst in een evaluatieverslag aan het Bestuurscollege.

De vleeshallen van de slachtplaats/markt te Barber zijn ook al aan onderhoud toe. Er werd kort geleden wel een nieuwe vries- en koelunit geïnstalleerd.

De Veterinaire Dienst keurt alle vlees, zowel geïmporteerd als lokaal geslacht **vee. In sommige gevallen is** tot afkeuring van het vlees overgegaan. Op regelmatige basis werden door keurmeesters van de dienst de vleesverwerkings- en verkoopplaatsen, zoals slagerijen, winkels en supermarkets gecontroleerd.

SLACHTVEE

Over het algemeen was de hygiëne in genoemde plaatsen goed, met uitzondering van enkele vleeshallen in de centrale markt.

Het besluit van het Bestuurscollege in december vorig jaar om invoer van slachtvee uit Venezuela en Colombia weer toe te laten is geen succes geworden. Tot op heden is er maar één zending geweest. Dit in tegenstelling tot Aruba, waar er wekelijks wel slachtvee wordt geïmporteerd.

Volgens de leiding van de VD blijft de geringe aanvoer van lokaal slachtvee een bron van zorg. Hierdoor draait het slachthuis onder haar capaciteit.

Vietnam gelukkig met Amerikaans besluit:

Tijd samenwerking begint

HANOI/PEKING - Vietnam is 'gelukkig' met het herstel van de diplomatieke betrekkingen met de Verenigde Staten. Dit heeft premier Vo Van Kiet van Vietnam woensdag gezegd. Hij riep op tot een nieuw tijdperk van samenwerking met Washington.

"Het is een belangrijk besluit, dat strookt met de algemene tendens in de ontwikkeling van de internationale toestand", zei hij in een toespraak voor radio en televisie. De Amerikaanse president Clinton kondigde dinsdagavond de normalisering van de diplomatieke betrekkingen tussen de VS en Vietnam aan. Het is dit jaar twintig jaar geleden dat er een eind kwam aan de Vietnam-oorlog, waarin de VS aan de kant stonden van het pro-Westerse bewind in Zuid-Vietnam. Na de oorlog legde Noord-Vietnam zijn politieke en sociale systeem op aan geheel Vietnam.

CHINA BLIJ

China liet woensdag weten het herstel van de diplomatieke betrekkingen tussen de VS en Vietnam te verwelkomen. "Het dient de belangen van beide volkeren en past in de geest van ontspanning, die voorrang verdient in de relaties tussen staten", aldus een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Peking. De betrekkingen tussen Peking en Hanoi zijn aanmerkelijk verbeterd sinds vijandelijkheden in 1979, maar spanning over territoriale conflicten is blijven bestaan. Met name de soevereiniteit over de Spratley-eilanden is nog een twistappel van de Aziatische landen.

Aanslag op Algerijnse geestelijke voorman in Parijs

Oprichter FIS vermoord

PARIJS - Imam Abdelbaki Sahraoui, die in 1989 de Algerijnse fundamentalistische partij Islamitisch Heilsfront (FIS) mede oprichtte, is dinsdagavond in het noorden van Parijs vermoord. Onbekenden schoten de 85-jarige geestelijke in zijn moskee in de Rue Myrrha een kogel door het hoofd. Een andere man, vermoedelijk een lijfwacht, die probeerde tussenbeide te komen, werd ook gedood.

Volgens ooggetuigen had de schietpartij kort na half zeven plaats in de gebedsruimte van de moskee. De twee aanvallers sloegen op de vlucht. Imam Abdelbaki Sahraoui heeft zich altijd tegen het geweld in Algerije uitgesproken. De moord op hem heeft bij islam-deskundigen in Frankrijk voor grote bezorgdheid gezorgd. Sommigen verdenken de veiligheidsdienst van het Algerijnse leger (SM) van de aanslag.

Anderen vermoeden dat er sprake is van een afrekening op Frans grondgebied tussen het FIS en de nog radicalere gewapende Islamitische Groep (GIA). Imam Sahraoui was de afgelopen tijd al vele malen bedreigd en stond bovenaan een dodenlijst die de GIA in mei naar Arabischtalige kranten buiten Frankrijk stuurde. De zeven personen op die dodenlijst werden ervan 'verdacht' de dialoog met de Algerijnse regering te willen aangaan.

Het FIS stevende eind 1991 bij de eerste vrije verkiezingen in Algerije af op een overwinning. De autoriteiten gelastten de tweede ronde van die verkiezingen in januari 1992 af. Bij geweld tussen fundamentalisten en veiligheidstroepen zijn sindsdien circa veertigduizend mensen om het leven gekomen, onder wie een honderdtal buitenlanders.

Meerderheid van Nederlanders voor terugtrekking troepen

HILVERSUM - Bijna twee derde van de Nederlanders (65 procent) vindt de risico's die de Nederlandse militairen in Bosnië lopen niet langer verantwoord. Daaraan verbindt 57 procent de conclusie dat de Nederlandse regering de militairen zo snel mogelijk moet terugtrekken.

Dat blijkt uit een enquête die dinsdagavond, nadat bekend was geworden dat de Serviërs Srebrenica waren binnengetrokken, door het bureau Intromart is gehouden in opdracht van RTL-nieuws. Van de ondervraagden vond 29 procent dat de risico's die de militairen lopen nog wel verantwoord zijn. Opvallend veel vrouwen en ouderen noemen de risico's te groot. Dat de Nederlanders wel in Bosnië moeten blijven, was de mening van 33 procent van de ondervraagden. De Nederlandse militairen en de bevolking van Srebrenica moeten met geweld worden bevrijd, was de opinie van 54 procent van de ondervraagden. Eenendertig procent sprak zich daar tegen uit. Vooral mannen en jongeren willen dat er wordt ingegrepen. ■

Pantani wint op l'Alpe d'Huez

ALPE D'HUEZ — De Italiaanse klimmer Marco Pantani heeft vanmorgen de tiende etappe van de Tour de France gewonnen. De 162 kilometer lange rit voerde van La Plagne naar l'Alpe-d'Huez. De Spanjaard Miguel Indurain behield de gele trui.

De Rus Evgeni Berzin (Gewiss) en de Italiaan Maurizio Fondriest (Lampre) stapten na zeventig kilometer af. Debutant Berzin, tweede dit jaar in de Ronde van Italië, was 21e in het klassement, oud-wereldkampioen Fondriest nam de 52e plaats in.

Chirac uitgejouwd in Straatsburg

STRAATSBURG - President Chirac van Frankrijk is dinsdag bij een bezoek aan het Europees Parlement bedolven onder kritiek van afgevaardigden die het niet eens zijn met de plannen van Frankrijk de kernproeven op Mururoa te hervatten.

In Frankrijk hebben producenten van Franse waren als wijn en gedistilleerd bezorgd gereageerd op de boycot van hun produkten die in het gebied van de Stille Oceaan en in Noord-Europa om zich heen grijpt. Met name de linkse fracties in het Europees Parlement in Straatsburg beschuldigden de Franse president van milieu-terrorisme en neo-Gaullistische arrogantie. Chirac werd bij binnenkomst onthaald op gejoel uit honderden parlementaire kelen. Veel parlementsleden hielden tekeningen omhoog van een paddestoelwolk met de tekst: 'Meneer de president, nee'.

Chirac negeerde de protesten en zei slechts dat hij alle emotie rondom de kernproeven niet begrijpt. Frankrijk zal het onderzoeksprogramma gewoon afronden en daarna het internationale verdrag ondertekenen tegen de verspreiding van kernwapens, aldus de president. ■

Begrafenis Van Renssen op Ereveld Loenen

DEN HAAG - De Nederlandse VN-soldaat Raviv van Renssen, die afgelopen zaterdag sneuvelde in Srebrenica, wordt donderdag begraven op het Ereveld Loenen bij Apeldoorn. Op dat veld rusten 3300 gesneuvelde militairen, verzetsstrijders en andere slachtoffers van de Tweede Wereldoorlog.

DEN HAAG - De crisisstaf in Den Haag schat het aantal leden van Dutchbat dat door de strijdende partijen in Srebrenica wordt vastgehouden op 52. De Bosnische Serviërs houden 42 man 'krijgsgevangen', moslimstrijders beletten tien Nederlandse VN-militairen naar hun basis in Potocari te gaan.

Mohajir-beweging prijst oprechtheid regering

Vredesoverleg in Karachi

ISLAMABAD - De Pakistaanse regering en de Beweging van de Mohajirs zijn dinsdag vredesbesprekingen begonnen om een eind te maken aan het geweld in Karachi, waar dit jaar al duizend mensen zijn omgekomen. Dinsdag vielen volgens de politie opnieuw tien doden bij de etnische strijd. De leider van de regeringsdelegatie, minister van Justitie Khan, verklaarde dat vooruitgang werd geboekt en het overleg donderdag wordt voortgezet. Beide partijen willen werken aan vrede, zei Dehlavi namens de Mohajir-afvaardiging. Hij prees de oprechtheid die de Pakistaanse regering betoonde.

Acht doden bij bomaanslag India

NEW DELHI - Acht mensen zijn woensdagmorgen gedood door een bomaanslag in het dorp Vazhapadi in de zuid-Indiase deelstaat Tamil Nadu. Negen mensen liepen verwondingen op. Volgens het Indiase persbureau PTI was de bom bestemd voor een politiepost, maar kwam hij naast een marktkraam terecht waar thee werd verkocht. De politie schrijft de aanslag toe aan de rivaliteit tussen twee groepen binnen de plaatselijke afdeling van de Aiadmk-partij, die in de deelstaat aan de macht is.

Roken nog toegestaan op mid-Atlantische route

KLM, Transavia en Martinair doen alle rokers in de ban

WILLEMSTAD/AMSTELVEEN — De drie grote Nederlandse luchtvaartmaatschappijen, de KLM, Martinair en Transavia, voeren omstreeks eind oktober/begin november een rookverbod in. De KLM doet dat op grote delen van haar lijnennet. Reizigers op de mid-Atlantische route kunnen gerust ademhalen of beter gezegd inhaleren. Het KLM-rookverbod geldt niet voor vluchten van en naar de Antillen en Aruba. Martinair en Transavia echter maken al hun reizen van en naar Nederland rookvrij.

De maatschappijen spelen met deze maatregel in op de wensen van een groot deel van de klanten. Van alle Transavia-passagiers bij voorbeeld blijkt 83 procent voorstander van rookloze vluchten te zijn, zo blijkt uit onderzoek van deze maatschappij.

Ook de KLM signaleert een groeiende weerstand tegen het gebruik van tabaksprodukten in het vliegtuig. Het aantal klachten hierover is sinds 1991 met 70 procent toegenomen. Ook is er een stijging van de vraag naar het aantal niet-rokenstoelen; zozeer zelfs dat het soms onmogelijk is om tegemoet te komen aan de wensen van alle niet-rokers. Overigens gold al jaren een verbod op het roken van sigaren en pijptabak in het vliegtuig.

De KLM voert de komende winterdienst ongeveer 1300 vluchten per week uit, waarvan 1100 rookvrij. Vanaf zondag 29 oktober mag in het geheel niet gerookt worden aan boord van KLM-toestellen op alle vluchten binnen Europa, naar en van de Verenigde Staten en Canada, alsook naar en van Australië. Dat betekent dat op ongeveer honderd intercontinentale vluchten de asbakken leeg blijven.

De Nederlandse maatschappijen zijn internationaal gezien aan de late kant met hun rookverbod. De primeur was weggelegd voor Northwest Airlines, dat in 1988 als eerste Amerikaanse maatschappij het gebruik van nicotine in de ban deed. Inmiddels geldt in de Verenigde Staten op alle binnenlandse vluchten een rookverbod. De Internationale Burger Luchtvaart Organisatie (ICAO) heeft trouwens in 1992 een resolutie aanvaard om er toe te zien dat medio volgend jaar bij alle luchtvaartmaatschappijen het roken uit den boze is.

In een gisteren verspreide persverklaring stelt de KLM nadrukkelijk dat ze geen standpunt wil innemen in de verhitte discussie tussen de anti-rokerslobby en de tabaksindustrie over roken in het algemeen. "De KLM is van mening dat al dan niet roken een individuele beslissing van een ieder is en mengt zich niet in deze discussie." Voor de weinige vluchten waar nog wel een sigaret mag worden opgestoken, blijft het beleid van de KLM 'vooralsnog' ongewijzigd.

Ook de ALM heeft plannen om het aantal niet-rokersstoelen op haar DC-9's uit te breiden. Vanaf december 1990 bestaat er reeds een rookverbod op alle vluchten van de Dash. ALM-woordvoerster Isa Henriquez verklaarde vanmorgen dat dit niet alleen in het belang van de reizigers is. "Ook het instrumentarium in het vliegtuig is erg gevoelig voor rook en kan tot storingen in de computer leiden. Dat heeft ook meegewogen in de beslissing van de ALM."

Op de DC-9's zijn 26 van de 146 stoelen gereserveerd voor rokers. De ALM overweegt dit aantal te verminderen. Van een algeheel rookverbod is op dit ogenblik echter nog geen sprake, aldus Isa Henriquez.

Rifschade erger dan verwacht



■ *WILLEMSTAD — Op deze foto een voorbeeld van het verkaalde koraalrif bij Hambrak, waar de van het vrachtschip 'Infinity' overboord gegooide rijst heeft liggen rotten. De dikke laag rijst die oorspronkelijk een gebied van ongeveer 4000 vierkante meter bedekte op een diepte van 4 tot 6 meter is gedurende de afgelopen twee weken langzamerhand van de rifhelling afgeschoven naar beneden toe. De rottende rijst ligt nu op een diepte van 20 tot 40 meter waar het door verstikking en vergiftiging zijn verwoestende werking voortzet.*

De schade is volgens Reef Care erger dan koraalrifexperts verwacht hadden. Een strook rif vanaf de kant tot een diepte van 40 meter, oftewel een oppervlakte van 100 bij 250 meter, dus tweeënhalve hectare is vernietigd. Een kwart kilometer koraalrif, klinkt het bericht van Reef Care somber. "Als men dan bedenkt dat het nog maagdelijke rifgebied van Oostpunt zo'n tien kilometer lang is, dan is daar nu tweeënhalf procent van vernietigd.

DEA wacht op uitkomst onderzoek

WILLEMSTAD — De Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst DEA is vol vertrouwen dat het verzoek tot uitlevering van de Venezolaanse drugsbaron Luis Castaño Blanco wordt toegewezen. Wanneer het verzoek echter wordt ingediend is vooralsnog onduidelijk. Het onderzoek in zowel de VS als Venezuela is nog steeds gaande en het kan dan ook nog enige tijd duren voor het verzoek bij de lokale justitiële autoriteiten wordt ingediend. Zo is vanmorgen uit betrouwbare bronnen vernomen.

Inmiddels begint het onderzoek vaste vormen aan te nemen. In nauwe samenwerking tussen de Venezolaanse en Amerikaanse politie is een groot aantal aanhoudingen verricht in Miami en Venezuela.



Disciplinaire straf blijft van kracht

Juridisch advies voor aanpak problemen koelhuis abattoir

WILLEMSTAD — De afdeling Juridische Zaken van het eilandgebied Curaçao werkt aan een oplossing voor de problemen met het koelhuis in het abattoir. Op de vergadering met het Bestuurscollege werd duidelijk dat de problemen zich op het bewaren van vlees toespitsten.

Afgezien van wat moeilijkheden met de electrische weging, bevinden het slachthuis en de gebouwen op Parera zich in goede staat. Ze worden goed onderhouden en de houten slachthuisdeuren zijn vervangen door roestvrij stalen deuren. Wel zal de stoomketel vermoedelijk door de Dienst voor Openbare Werken worden afgekeurd en vervangen moeten worden.

Voor wat betreft de disciplinaire maatregel tegen vleesimporteur Attaf, is besloten dat deze straf van kracht blijft tot 19 juli. Gedeputeerde Mayra Coffie besprak eind vorige week het probleem samen met het hoofd van de Veterinaire Dienst en de vleesimporteur en enkele mensen van de juridische afdeling.

Het van kracht blijven van de schorsing is gebaseerd op wettelijke regelingen waaraan een gebruiker van het slachthuis zich heeft te houden, zo meldt de communicatie-*unit* van het eilandgebied. Omdat de importeur ondanks diverse waarschuwingen de regels bleef overtreden, kreeg hij van het hoofd van de Veterinaire Dienst het verbod om gedurende een periode van twee weken het gebouw te betreden.

Volgens de overheid heeft het hoofd Van Baren volkomen rechtmatig gebruik gemaakt van artikel 22 dat regels over het betreden van een slachthuis vaststelt. Op grond van deze regelgeving kan iemand die voor de eerste keer een overtreding begaat voor veertien dagen geschorst worden. Bij herhaling - wat bij deze importeur het geval was - kan er zelfs een schorsing voor de duur van zes maanden worden toegepast.

Zolang deze disciplinaire maatregel van kracht is wil Attaf geen vlees importeren. Volgens zijn verklaringen in andere media zal hij dat pas doen op het moment dat hij weer in het gebouw kan. Dat is volgende week donderdag. Zijn inkomstenderving is per week vijftigduizend gulden. Attaf houdt overigens vol dat er de komende periode schaarste aan vers vlees op het eiland zal ontstaan. Andere lokale slachters spreken hem op dit punt tegen.

Het hoofd van de Veterinaire Dienst was niet bereikbaar voor commentaar.

Wnd. directeur SoZA Moen:

'AG Van Riemsdijk is niet goed geïnformeerd'

WILLEMSTAD — Het is niet waar dat er alleen met een proces-verbaal van het departement van Arbeid en Sociale Zaken (SoZa) een strafvervolging kan worden ingesteld. Dat stelt waarnemend directeur van het departement Adriaan Moen, in reactie op de uitlatingen van advocaat-generaal Van Riemsdijk. Moen had geklaagd dat het Openbaar Ministerie nu al zeventien maanden lang niets doet tegen wetsovertredende werkgevers.

Van Riemsdijks reactie daarop was, dat het sturen van brieven niet voldoende is; er moet ook formeel aangifte worden gedaan. Bovendien faalt het departement in het aanreiken van processen-verbaal die het op een zitting zullen 'houden', aldus Van Riemsdijk. Volgens Moen zijn dit smoesjes om te verhullen dat het OM gewoon zijn werk niet doet en daarmee het werk van het departement zinloos maakt.

Over zestien geregistreerde gevallen zijn tussen het departement en een officier van justitie tweemaal besprekingen gevoerd, aldus Moen. "In oktober en december'94. Tegenover drie stafleden van het departement verklaarde de officier van justitie, dat zes van de zestien zaken 'hard' genoeg waren om zo door hem voor het Gerecht te worden gebracht." Die zaken waren hard genoeg, omdat er inmiddels ook uitspraken in civiele rechtszaken waren gedaan. "Er werden in die gevallen géén processen-verbaal van het departement verwacht."

Inderdaad heeft het OM een voorbeeld van een PV naar het departement gestuurd. Dat heeft niets te maken met de eerder genoemde zes gevallen. Dat in andere gevallen de PV's niet altijd goed zijn opgesteld, werd al in 1988 door het departement onderkend. "In 1988 vroeg het departement om een vereenvoudigd systeem van verbaliseren. Pas zeven jaar na ons verzoek -en twaalf maanden na onze eerste brief aan het OM- kreeg het departement dit toegestuurd." Het OM valt in deze dus ook wel iets te verwijten, zo suggereert Moen.

Volgens hem blijkt uit de reactie van Van Riemsdijk dan ook dat deze niet juist geïnformeerd is en zich verder uiterst formalistisch opstelt. "Het resultaat is, dat malafide werkgevers grovelijk worden begunstigd ten koste van tientallen, zo niet honderden minder bedeelde werknemers."

Bedrijfsleven moet natuurfonds overnemen

Inderson krijgt smak centen voor kleine natuurprojekten

= van onze correspondente =

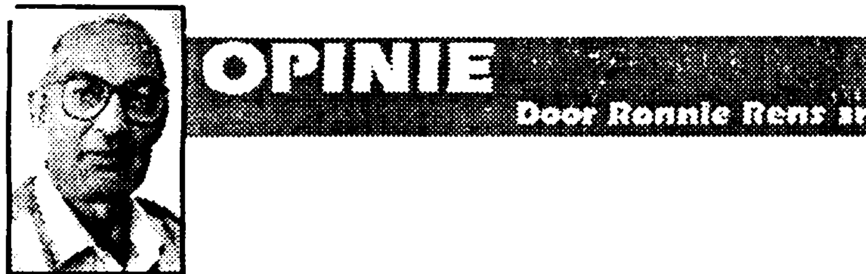
DEN HAAG/WILLEMSTAD — Minister van Volksgezondheid & Milieu, Stanley Inderson, keert eind van de week naar Curaçao terug met een pot geld voor kleinschalige natuurprojecten. Hij bezoekt Nederland op uitnodiging van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij (LNV).

LNV is een van de drie instanties die bijdragen aan een fonds waaruit kleinschalige projecten ter bescherming van de Antilliaanse natuur betaald kunnen worden. Het Wereld Natuurfonds (WNF), het KabNA en minister Van Aartsen (LNV) tekenden dinsdagmiddag een verklaring, waarmee het KNAP-fonds (Kleinschalige Natuurbescherming Projecten op de Antillen) een feit werd. De drie partijen storten twee jaar lang elk 50.000 gulden in het fonds. De bedoeling is dat ook het bedrijfsleven aan het fonds gaat bijdragen. Daarbij wordt vooral gedacht aan bedrijven met een thuisbasis in Nederland. Vanaf 1998 zal het fonds zelfs geheel gedragen moeten worden door het bedrijfsleven. Het KNAP-fonds is ontstaan als invulling van de samenwerkingsovereenkomst die sinds januari 1994 bestaat tussen Vomil en LNV.

Minister Inderson is bereid natuur en milieu de nodige aandacht te geven, maar zit met een groot gebrek aan financiële middelen en deskundigheid. Het KabNA stelt weliswaar gelden ter beschikking, maar de aanvraag daarvan is een langdurige procedure. Voor een aantal projecten hebben de Antillen echter op korte termijn deskundige hulp nodig, vaak uit Nederland. Met dit fonds kan de lange ambtelijke weg omzeild worden.

Selectie en begeleiding van de KNAP-Antillen projecten komt bij het departement van Vomil te liggen, in het bijzonder bij de nieuwe milieu-coördinator Nico Visser, die medio september voor drie jaar bij Vomil komt werken. Projecten die niet meer dan zo'n 15.000 gulden kosten, kunnen uit het fonds worden gefinancierd. Het gaat daarbij bij voorbeeld om het laten invliegen van een deskundige die één of twee weken naar de Antillen komt, of het aantrekken van een lokale consultant.

Inderson moet uiterlijk november 1995 een voorstel doen over de KNAP-projecten die in 1996 worden uitgevoerd.



OPINIE

Door Ronnie René ...

DEZE WEEK IS een nieuw hoofdstuk begonnen in hetgeen inmiddels een eindeloos proces lijkt te worden: de zaak tegen O.J. Simpson. De openbare aanklager heeft de lijst met door haar opgeroepen getuigen afgewerkt. Dit heeft drie maanden langer geduurd dan was voorspeld. Nu is het de beurt aan de verdediging om met zijn getuigen op de proppen te komen. Vanaf nu zullen we daarom leukere dingen over Simpson horen, want het zijn naaste verwanten, vrienden en kennissen van de oud-footballster, die voortaan in de getuigenbank plaats zullen nemen.

De bewijzen, die justitie heeft aangedragen, zijn niet mis. Officier Marcia Clark, die nog nooit een moordzaak heeft verloren, zei dat in haar loopbaan nooit zoveel bewijzen tegen een verdachte zijn aangedragen als tegen O.J. Simpson. Marcia Clark doelde met name op de DNA-testen. Die wezen uit dat bloed van de twee slachtoffers werd aangetroffen aan en in zijn Ford Bronco en ook nog op een sok van Simpson, die in zijn slaapkamer werd gevonden. Clark heeft reden zich sterk te voelen: hoewel DNA-testen niet in alle vijftig Amerikaanse staten als bewijs mogen worden aangedragen, is dat wel het geval in Californië.

Voetafdrukken op de plaats van de moord klopten ook met de schoenmaat van Simpson. Bovendien kan de oud-footballspeler en filmster niet aantonen waar hij zich op 13 juni verleden jaar bevond tussen tien uur en kwart voor elf 's avonds, het tijdvak waarbinnen de twee moorden zijn gepleegd. Eerst zeiden zijn advocaten dat hij toen op weg was naar Chicago (hetgeen op een later tijdstip bleek te zijn geschied), daarna zei Simpson dat hij lag te slapen, later zeiden zijn advocaten dat hij toen golf speelde.

Door een fout van de aanklager zal Simpson wellicht niet hoeven getuigen. Het zou immers van belang zijn uit zijn mond te vernemen waarom hij in zijn Ford Bronco wilde vluchten: hij had immers zijn paspoort bij zich en een groot geldbedrag. En waarom hij een zelfmoordbriefje had geschreven gedurende zijn inmiddels berucht geworden rit op de *highway* buiten Los Angeles, waarbij hij ook nog een revolver op zijn slaap richtte.

De verdediging meent dat racisten in het politiekorps van Los Angeles moedwillig hebben geprobeerd Simpson met de moorden te identificeren; bewijzen zouden daarom zijn neergeplant en er zou geknoeid zijn met bloedmonsters.

Intussen blijft het publiek in twee zwart/wit kampen verdeeld. Een deel vindt dat zijn schuld onweerstaanbaar vastligt, het andere deel meent dat hij inderdaad het slachtoffer van een complot dreigt te worden. Van belang is hoe de jury er uiteindelijk over denkt. Bij het publiek is het vonnis echter al bekend. Dat publiek heeft al bij voorbaat een standpunt ingenomen en geen enkele getuigenis zal daarin verandering kunnen brengen.

Aannemen steekpenningen Alcatel bewezen in hoger beroep

Oud-minister en zijn adviseur veroordeeld tot negen maanden

WILLEMSTAD — Oud-minister van Verkeer, Vervoer en Telecommunicatie, Louis Crastell Gumbs, is dinsdag in hoger beroep veroordeeld tot negen maanden celstraf (met aftrek van voorarrest) voor het aannemen van steekpenningen van het Franse telecommunicatiebedrijf Alcatel. Zijn toenmalig adviseur en tevens agent van Alcatel, Ephraïm Cijntje, kreeg eveneens negen maanden celstraf opgelegd. Het Openbaar Ministerie had een jaar geëist. Het Hof wil met de straffen 'een fors halt toeroepen aan het aannemen van steekpenningen door de hoogste gezagsdragers'.

"Ministers en hun adviseurs die openstaan voor het aannemen van steekpenningen tasten het gezag van de overheid ernstig aan, ook internationaal gezien. Het is een slecht voorbeeld voor andere ambtenaren en zakenlieden. Het zijn uiteindelijk de burgers die van dergelijk handelen de dupe worden", aldus Hofrechter Van der Poel. "Het is in strijd met de normen voor een minister, die immers bij zijn ambtsaanvaarding in handen van de Gouverneur een eed heeft afgelegd, dat hij van niemand in ruil voor giften of beloften iets zal doen of nalaten."

Dat de keuze voor Alcatel misschien technisch en commercieel een goede was, staat daar los van, vindt het Hof. "Het gaat erom dat Gumbs en Cijntje wisten dat er door Alcatel beloftes waren gedaan om hem over te halen. Ook waar het geld voor gebruikt werd (Gumbs' verkiezingscampagnes werden ermee betaald) doet niet ter zake."

Alcatel betaalde voor het verwerven van een order voor het bouwen van een satellietgrondstation op Sint Maarten in 1989 143 duizend dollar die tussen Gumbs en Cijntje werd verdeeld (plus 163 duizend dollar aan Al Wathey, waarna zijn vader Claude akkoord ging met het Alcatelcontract). Aan de hand van 24 bewijsstukken en getuigenverklaringen concludeert het Hof dat deze deal vooraf bekokstoofd was. Opvallend is overigens dat de twee CRI-rapporten niet als bewijsstukken zijn meegenomen.

KABELFABRIEK

Gumbs en Cijntje werden vrijgesproken van de beschuldiging dat zij ook van de Nederlandse Kabel Fabriek (NKF) geld hadden aangenomen in ruil voor toezeggingen. "De NKF-zaak lijkt op die van de Alcatel omdat er door de NKF ook geld is betaald (140 duizend gulden). Maar het is niet wettig en overtuigend bewezen dat het de bedoeling van de NKF was Gumbs over te halen iets te doen of na te laten in strijd met zijn ambtsplicht." Verder werd Gumbs vrijgesproken van de beschuldiging van meineed. Cijntje werd vrijgesproken van de beschuldiging dat hij facturen van de NKF zou hebben vervalst. "Er is geen bewijs waaruit blijkt dat het door Cijntje gedeclareerde werk niet van toepassing was op de overeenkomst tussen de NKF en Cijntje."

Het verweer van de verdediging, dat het OM niet-ontvankelijk moest worden verklaard, onder meer wegens de lange duur van het onderzoek, faalde. "Sinds de voorlopige aanhoudingen op 4 september 1992 is inderdaad veel tijd verstreken. Het onderzoek verliep soms traag en langer dan wenselijk vanwege de ingewikkeldheid ervan en het moeten horen van getuigen in het buitenland. Maar de wet geeft geen termijn aan."

Ook is er geen wet dat een raadsman (financieel) in staat gesteld moet worden getuigen in het buitenland te horen, stelde het Hof in reactie op de klacht van Gumbs dat het onderzoek hem teveel geld kost. "De verdediging had ook vragen aan de rechter-commissaris (RC) kunnen meegeven en dat heeft zij niet gedaan."

Voor het verwijt dat de RC niet onpartijdig onderzoek deed 'heeft de verdediging geen feitelijke onderbouwing aangedragen die dat staaft'.

AGENDA

De verdediging had ook veel aandacht besteed aan de agenda van Gumbs van 1990, die in een huiszoeking bij de Sintmaartense zakenman Rosario Spadaro was gevonden. Deze agenda (waarin aanwijzingen over de verdeling van het Alcatelgeld) zou echter volgens de advocaten uit de Ministerraad zijn gestolen. "Die suggestie is niet aannemelijk gemaakt. De agenda is ook niet in strijd met het kader van de huiszoeking bij Spadaro in beslag genomen", aldus het Hof. Tegen Spadaro bestond immers de verdenking van het deel uitmaken van een criminele organisatie en in zo'n geval is ook de agenda van een ander die ter plekke gevonden wordt een mogelijk bewijsstuk. Dat Gumbs in de luchthavenzaak niet verdacht werd, staat daar los van.

Bij het vaststellen van de strafmaat -negen maanden met aftrek van het voorarrest van 7 september tot 6 oktober 1992- heeft het Hof rekening gehouden met het feit dat zowel Gumbs als Cijntje een blanco strafblad hadden en dat zij al ruim in de publiciteit hebben gestaan. Gumbs krijgt, omdat hij op Sint Maarten woont, een maand de tijd in cassatie te gaan bij de Hoge Raad. Cijntje heeft hiervoor twee weken de tijd.

SER pleit voor lagere ALM-tarieven dienstreizen

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad pleit voor een reductie van de ALM-vliegtarieven voor wat betreft dienstreizen van overheidspersoneel binnen de Nederlandse Antillen.

In het SER-advies naar aanleiding van het concept-protocol financieel economische bijsturing na mei 1995 merkt de Raad op dat zij het opschorten van dienstreizen nogal 'ad-hocerig' vindt. Het inperken van de dienstreizen vormt een van de bezuinigingsmaatregelen die de centrale overheid voorstelt, en inmiddels zelf in de praktijk brengt.

De SER vindt de maatregel nog te weinig uitgediept. Dat er wel ruimte blijft voor reizen van significant belang schept volgens haar 'ruimte voor willekeur'. Wil men een inzicht krijgen in het effect van de maatregel dan zou eerst het aantal dienstreizen en de kosten in kaart moeten worden gebracht. Ook moet worden aangegeven welke reizen in aanmerking komen voor de kwalificatie 'van significant belang'.

In 1993 werd door de centrale overheid ruim 5 miljoen gulden uitgegeven aan reis- en verblijfskosten. De SER heeft de indruk dat het hier voor een groot deel om reizen binnen de Nederlandse Antillen gaat. "Mede gezien de nieuwste staatkundige ontwikkelingen kan van departementen met de gehele Antillen als werkgebied moeilijk worden verwacht dat de dienstreizen tot onverantwoorde minima worden beperkt", aldus de Raad.

De SER gaat er bij haar suggestie voor lagere ALM-tarieven vanuit dat eventuele tekorten van de ALM op interinsulaire vluchten in principe voor rekening van de gemeenschap komen.

Onderhoud scholen ligt stil in vakantietijd

WILLEMSTAD — Voor het onderhoud aan de Curaçaose scholen is er jaarlijks zo'n dertig à vijftig miljoen gulden nodig. Op de begroting van de overheid staat elk jaar maar drieëneenhalf miljoen opgevoerd.

Bijna elke school heeft wel een of meer lokalen waarin eigenlijk geen les meer kan worden gegeven. De overheid, wiens taak het tot nu toe geweest is het onderhoud van de scholen te bekostigen, heeft een achterstallige schuld bij de uitvoerder van de werkzaamheden, de Fundashon Kas Popular. De FKP ziet zich daardoor gedwongen geen nieuwe opdrachten aan te nemen voor er geld komt voor de reeds geleverde diensten.

Er is onlangs een convenant ondertekend door de overheid en alle schoolbesturen om een *Stichting Onderhoud Scholen* in het leven te roepen. Deze stichting, die nog niet officieel is opgericht, heeft als enig doel om, zoals de naam het zegt, er voor te zorgen dat er geld is voor het onderhoud van alle scholen en dat het onderhoud wordt uitgevoerd. De stichting zal het geld op de kapitaalmarkt gaan lenen. De jaarlijkse 3,5 miljoen op de begroting van de Curaçaose overheid zal door de stichting worden aangewend om de rente op de door haar aangegane leningen af te lossen.

Voor het lopend kalenderjaar heeft de overheid nog een bedrag van 1,3 miljoen gulden staan voor het onderhoud. "Om de 5 lokalen van het Maria Immaculata Lyceum bij voorbeeld te renoveren, dat alleen al kost zo'n half miljoen", zegt Vigdis Jonckheer-Mensing, voorzitter van de Stichting RK Centraal Schoolbestuur.

Het begrotingsrestant zal slechts kunnen worden aangewend voor kleine projecten, zoals een reparatie aan een dak of een aanpassing aan het electriciteitsnet. Niet voor sloop- annex renovatiewerkzaamheden. Gedurende de vakantieperiode zal het dan ook opvallend stil zijn op de scholen. Want de *komehein* boort in stilte verder.

Politie: mogelijk verband met drugshandel

Motief voor ontvoering Nederlander onduidelijk

WILLEMSTAD — Een Nederlander, die enkele uren tevoren was ontvoerd in de Montebellostraat, is gistermiddag door de politie bevrijd. De Nederlander heeft een groot aantal slagen geïncasseerd. De politie heeft drie verdachten aangehouden.

Gistermiddag omstreeks drie uur bevond de 40-jarige Nederlander zich in de tuin van zijn woning in de Montebellostraat. Hij ging net het hek sluiten toen twee personenauto's aan kwamen rijden. In elke wagen zaten drie personen, waaronder twee vrouwen, een Nederlandse en een Antilliaanse.

Volgens getuigen werd er vervolgens een schot gelost, dat geen doel trof en werd de man de wagen ingeduwd onder bedreiging van twee vuurwapens. Hierbij kreeg hij enkele klappen. Daarna reden de wagens hard weg.

Enkele buurtbewoners verwittigden onmiddellijk de politie, die een algemeen opsporingsbericht uitvaardigde voor alle patrouillewagens. Die keken vervolgens uit naar een Opel Kadet en een Honda Prelude.

Enkele minuten later had de politie reeds succes. De wagens werden gesignaleerd, terwijl zij met hoge snelheid reden in de richting van Bandabou.

Na een kort onderzoek kwam de politie erachter dat de ontvoerders zich bevonden in een opgeknapt kunukuhuisje te San Pedro. De SOD deed een inval en hield drie verdachten aan, de 34-jarige W.W., de 35-jarige R.K. en de 24-jarige A.D.

Achter het huis werd de wagen, onttrokken aan het zicht vanaf de weg, aangetroffen. Zowel in als buiten de wagen werd een grote hoeveelheid bloed aangetroffen. De verdachten waren trouwens bezig de wagen schoon te maken toen de politie de inval deed.

Wat precies het motief is voor de ontvoering is nog onbekend. Volgens de verdachten zouden zij de Nederlander een grote som geld hebben geleend en heeft deze nooit terugbetaald. Er zijn echter verschillende verklaringen afgelegd door de verdachten. De politie vermoedt dan ook dat er veel meer achter zit. Men houdt sterk rekening met drugshandel.

Sehos breidt computersysteem uit



■ V.l.n.r. A.R. Bakker (directie Bazis), T.O.N. Brouwers (Unitmanager RAET), S.C. Berenos (financieel directeur Sehos) en E.A. Martis (medisch directeur Sehos).

WILLEMSTAD — Het St. Elizabeth-hospitaal heeft om haar computersysteem uit te breiden een intentieverklaring getekend met RAET en BAZIS. Medio 1996 zal de overgang op het nieuwe systeem gerealiseerd worden. Het ziekenhuis maakt sinds 1982 gebruik van het computersysteem van RAET. Internationaal gezien gebruiken 26 hospitalen het Ziekenhuis-Informatie-Systeem (ZIS) en bijna 85 ziekenhuizen bij RAET de salarisverwerking uitbesteed. Het ZIS van BAZIS wordt in 39 ziekenhuizen in Nederland gebruikt en daarmee is BAZIS de grootste leverancier van Ziekenhuis-Informatie-Systemen in het moederland.

De intentieverklaring die op 11 juli is ondertekend houdt onder andere in dat de patiënten de mogelijkheid krijgen om binnen de geldende dieetvoorschriften zelf hun maaltijd samen te stellen, dat bij registratie van gegevens en verslag de computer geïntegreerd wordt ingeschakeld, waardoor een betere besturing van de operatiekamer mogelijk wordt of dat aan specialisten en huisartsen gegevens over opname of ontslag via modems ter beschikking kunnen worden gesteld.

De nieuwe onderneming die gevormd gaat worden door de huidige leverancier RAET samen met de stichting BAZIS, levert het Sehos de mogelijkheid haar wens te financieren. De hoge investeringskosten zullen door de nieuwe onderneming worden gefinancierd. Doordat de jaarlijkse exploitatiekosten veel lager zijn beraamd dan die van de huidige configuratie wordt verwacht dat daardoor de investering kan worden afbetaald.

Verdachte schietpartij meldt zich vrijwillig

WILLEMSTAD — De 27-jarige Erwin Rademaker verkeert nog steeds in levensgevaar na de aanslag afgelopen zondag in Otrabanda. Het slachtoffer werd van korte afstand neergeschoten met een shotgun. De verdachte heeft zich inmiddels vrijwillig aangemeld bij de politie.

Het incident deed zich zondag omstreeks acht uur 's avonds voor in de De Rouvilleweg ter hoogte van Hotel Stellaris. Het slachtoffer werd van korte afstand in de buikstreek geraakt. Door de hagel liep hij ernstige verwondingen op aan lever, nieren en andere ingewanden. Enkele omstanders brachten hem onmiddellijk naar het ziekenhuis.

Door de ernst van de verwondingen werd besloten onmiddellijk chirurgisch in te grijpen. Tijdens een zeven uren durende operatie werd het slachtoffer opgeknapt, maar zijn toestand is nog steeds kritiek.

De aanleiding voor de schietpartij was een woordenwisseling die ontstond bij een verkeerslicht. Alhoewel het licht van rood op groen sprong bleef de wagen, met het slachtoffer, staan voor het verkeerslicht. Hierna ontstond er een scheldpartij van jewelste met een bestuurder van een van, die achter de personenwagen stond. De bestuurder van de van nam dit niet en besloot uit te stappen en het recht in eigen hand te nemen. Hierop reed de personenwagen weg.

Er volgde een korte achtervolging, die eindigde in de De Rouvilleweg. Daar stapte de verdachte uit en schoot Rademaker neer met een shotgun. Rademaker was echter niet betrokken bij het incident. Hij zat op de achterbank van de wagen en had zich niet in de discussie gemengd. De verdachte schoot echter de verkeerde neer.

De verdachte gaf zich de volgende dag vrijwillig aan bij de politie en is inmiddels opgesloten.

Uit RVD-bericht blijkt:

Pourier heeft nog vele vragen bij voorstellen Herstructureringscommissie

WILLEMSTAD — Premier Pourier heeft niet onverdeeld instemmend gereageerd op diverse voorstellen in de nota 'Hoofdlijnen van een concept-model voor de geherstructureerde Antillen' van de Landelijke Commissie Herstructurering. Zo blijkt uit een persbericht van de RVD. Hoewel de RVD meldt dat de premier 'zich vrij goed kon vinden in de ideeën en principes zoals neergelegd in de Hoofdlijnen', volgt daarna een lijst van (in diplomatiek-ambtelijke taal omschreven) kritische kanttekeningen bij verschillende voorstellen.

Dat de premier zich 'vrij goed kon vinden' in de ideeën en principes, gebeurde pas nadat er een 'uitgebreide beschouwing van de werkzaamheden en conclusies' had plaatsgevonden. Positief is de nadruk van de commissie op het beginsel van democratie, autonomie van de eilanden en een transparante structuur. "Wel vindt de premier dat de structuur niet te gecompliceerd moet zijn en dat de wijzigingen niet te drastisch dienen te geschieden." Ook moet worden onderzocht of de structuur niet te duur is en de bestuurskosten sorganen niet te log worden.

Verder vraagt Pourier zich af of een gekozen minister-president inderdaad tot meer politieke stabiliteit zal leiden. "Ten aanzien van de verhouding tussen de minister-president, het kabinet en de Staten zijn er nog een aantal vraagpunten die een oplossing behoeven. De oplossing van de vertrouwenskwestie bij een gekozen premierschap zal een probleem blijken. Dit moet nader worden bekeken", schrijft de RVD.

Ook is het de vraag of inderdaad de taken van de gezaghebber moeten worden overgeheveld naar een andere functionaris. "De Commissie vindt deze stappen niet zo verstrekkend", schrijft de RVD, daarmee impliciet suggererend dat Pourier dat wel verstrekkend vindt. "De Commissie is van oordeel dat er in zijn algemeenheid geen radicale wijzigingen zijn voorgesteld, met uitzondering van het stelsel van de gekozen premier en dat van de nationale verkiezingen. De premier heeft de bij hem levende vragen aan de Commissie overgebracht."

Zo noemt de RVD ook het voorstel de indirecte belastingen alleen onder de eilandgebieden te laten vallen, de uitbreiding van het aantal Statenzetels, het verlengen van de zittingsduur van het parlement naar vijf jaar en de synchronisatie van Lands- en eilandsverkiezingen. Pourier zal volgens de RVD ook nog 'nader willen bekijken hoe de positie van de gouverneur in het nieuwe systeem zal worden zonder dat de huidige positie van de gouverneur wordt ondermijnd'.

Het eindrapport van de Commissie komt medio deze maand gereed en zal op 18 juli in de Ministerraad besproken worden.



■ *Feco Gomes, voorzitter van Curinfest en organisator van het Salsa-festival geflankeerd door Allan Maduro (Pepsi) en Keke Willems (Radio Jumbo) geven uitleg over het komende Salsa-festival, dat dit jaar op 4 en 5 augustus in het Festival Center zal plaatsvinden.*

Weer grote sterren op Salsafestival '95

WILLEMSTAD — Niet minder dan Marc Anthony en Costa Brava uit Puerto Rico, Grupo Niche en Orquesta Guayacan uit Colombia en de beste bands van Curaçao zullen over drie weken salsa-minnend Curaçao verwennen op het Festival di Salsa '95.

Van eigen bodem doen op de vrijdagavond de Mambo Kings en Organisashon Kompletu mee. De dag erna staan ERA Outentiko en Gibi i Orkesta de internationale bands bij.

Voor de derde achtereenvolgende keer treedt de immens populaire Marc Anthony op het Salsafestival op. Ook Grupo Niche en Orquesta Guayacan waren eerder op Curaçao, respectievelijk op de festivals van 1994 en 1992.

Het Salsa-festival betekent in steeds grotere mate een internationale promotie voor het eiland Curaçao. Televisie-uitzendingen in Venezuela en Colombia en bezoekers uit het Caribisch gebied, Nederland en de Verenigde Staten zorgen voor een grote bekendheid en populariteit van de Salsa op Curaçao.

Op de vrijdag en zaterdag van de 'siman di salsa', 4 en 5 augustus, vindt het Salsafestival plaats. Een kaartje voor beide avonden kost in de voorverkoop 55 en op de avond zelf 60 gulden. Voor Red Carpet bedraagt de prijs 250 gulden inclusief eten en drinken. Donderdags komen de salsabands aan en is er een koktél di salsa.

Corion afhankelijk van BC voor invoering regelgeving

Organisaties van werkgevers én werknemers positief over functie uitzendbureaus

WILLEMSTAD — Redelijk positief. Dat is het advies van de SER over het ter beschikking stellen van arbeidskrachten. Ondanks wat voorbehoud en enige wenselijkheden kan het Landsbesluit over 'nadere regelen' van uitzendbureaus er door. De meerderheid van de Raad concludeert mede aan de hand van commentaren van werkgevers en werknemers-leden in de Raad dat uitzendbureaus over het algemeen een nuttige functie op de arbeidsmarkt vervullen. Ook gezien vanuit het oogpunt van lonen en inkomensverdeling. Dit advies werd in mei 1995 uitgebracht aan de regering van de Nederlandse Antillen.

Een van de belangrijke regels voor de vergunninghouder van een uitzendbureau is dat aan uitzendkrachten dezelfde lonen worden betaald als aan werknemers in vaste dienst. "Gebaseerd op de wettelijke minimumlonen", zegt de minister van Arbeid en Sociale Zaken Jeffrey Corion nadrukkelijk. Corion ziet de invoering van deze raamwet (Landsbesluit en Landsverordening) liever vandaag dan morgen gebeuren.

De andere regels waaraan de werkgever zich dient te houden zijn, dat een arbeidskracht maximaal zes maanden aan dezelfde onderneming ter beschikking gesteld wordt en dat de werkgever de kracht niet mag beletten om een arbeidsverhouding aan te gaan.

Voorts is de vergunninghouder gebonden aan de volgende bepalingen: hij moet het Bestuurscollege op de hoogte stellen van eventuele wijzigingen in de rechtsvorm, leiding, adres en filialen van zijn onderneming; hij mag bij overname van een ander uitzendbureau de activiteiten van dat bureau niet zonder toestemming van het BC voortzetten. Dit geldt ook in geval van verkoop of overdracht van zijn eigen uitzendbureau. De minister is echter afhankelijk van het eilandgebied voor invoering. Een datum van implementatie is nog niet bekend.

CURAÇAO

Na de Landsverordening 'Ter beschikking stelling van arbeidskrachten', die inmiddels alweer vijf jaar geleden (1989) werd vastgesteld zijn de eilandgebieden 'aan de beurt' om de nodige wetgevende en bestuurlijke maatregelen te geven. Alleen het eilandgebied Curaçao heeft hiervan gebruik gemaakt.

De SER-leden hebben zich hierover verbaasd. Vooral omdat de minister om commentaar van de Bestuurscolleges van de andere eilandgebieden had verzocht. Corion bevestigt aan deze krant dat hij geen enkele reactie van de andere eilanden heeft ontvangen.

De meerderheid van de Raad heeft ingestemd met de eis voor een vergunning voor de exploitant om op die manier malafide bureaus tegen te gaan en voor bescherming van de rechten van de uitzendbureaus. De werkgevers achten een apart vergunningenstelsel echter onnodig. Naar hun mening kan worden volstaan met een vestigingsvergunning.

Aanbevolen wordt door de SER te doen onderzoeken in hoeverre voor langdurige uitzendkrachten een wettelijke regeling kan worden getroffen inzake de opbouw van een pensioen. Oprichting van een waarborgsom is tevens wenselijk ingeval van een faillissement.

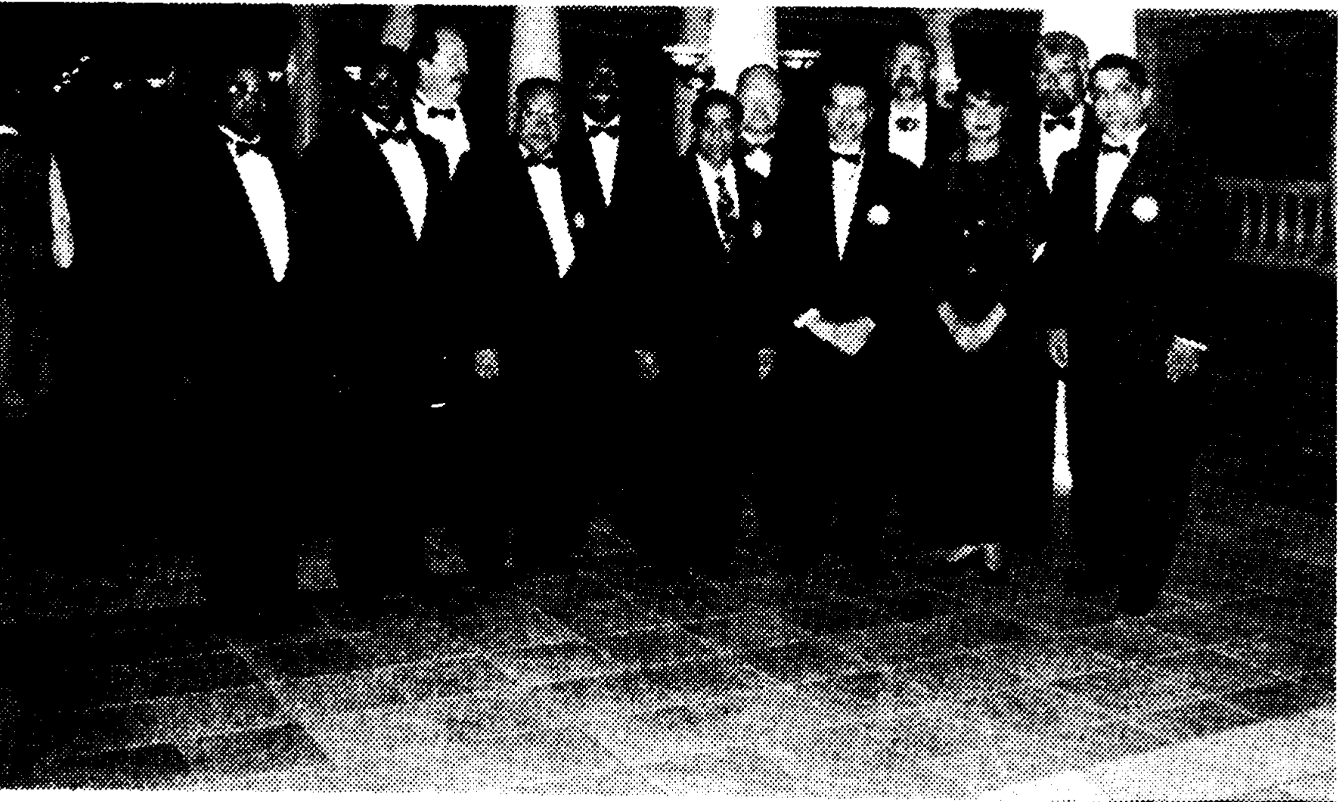
Als voordelen van uitzendbureaus komen in het advies naar voren de bevordering van de flexibiliteit op de arbeidsmarkt. Dit zou vooral belangrijk zijn voor werkgevers die te maken hebben met een wisselvallig werkaanbod of frequent ziekteverzuim. Uitzendbureaus zijn ook van belang voor personen die geen vaste baan willen of kunnen krijgen en dragen tevens bij tot een vergroting van de werkgelegenheid en een betere verdeling van de arbeid.

Een ander deel in de Sociaal Economische Raad benadrukt de nadelen van het uitzendwezen, namelijk dat de rechtspositie van uitzendkrachten zwakker is dan die van vaste werknemers. Concreet zeggen de werknemersleden dat werkgevers via uitzendbureaus hun gang kunnen gaan en de werknemersorganisaties weren.

Inplaats van de 'lastige' vaste werknemer maken ze gebruik van de diensten van deze tijdelijke krachten. Verder vrezen ze dat de solidariteit onder de werknemers vermindert en dat zowel vaste als uitzendkrachten kunnen worden uitgebuit. De leden betwijfelen ook of controles om uitbuiting tegen te gaan effectief zullen zijn, omdat naar hun mening instanties die voor controle moeten zorgen, niet efficiënt functioneren.

Tabel 1: WERKGELEGENHEID VIA UITZENDBUREAUS

Uitzend-bureau	Aantal ingeschreven arbeidskrachten	Potentiële uitzend-krachten	Aantal werkzame uitzendkrachten per maand
1	85	85	30 - 60
2	2600	??	150 - 200
3	1400	ca.1000	ca. 300
4	235	100	gem. 20
5	1500	??	ca. 110
6	800	480	gem. 75
7	230	ca. 100	14 - 18
8	280	150	35 - 50
9	225	??	gem. 70
		TOTAAL:	804 - 903



■ *WILLEMSTAD — Kortgeleden vond de installatie plaats van het nieuwe bestuur van de Curaçao Lions Club voor het Lionistic jaar 1995/1996. Dit gebeurde tijdens een speciaal daarvoor bijeengeroepen **Installation Meeting** in het Sonesta Hotel.*

Op de foto de nieuwe bestuursleden v.l.n.r.: Norman Henriquez (secretary), George Sleeswijk (director), Hensley Beaujon (Lion Tamer), Hubert Cabaña (treasurer), Mike Alexander (director), Bimal Ghosh (director), Nico Wever (tweede vice-president), Tom Domhoff (president), Rinus Kuiper (derde vice-president), Alexis Daou (Tail Twister), Karel Aster (eerste vice-president) en Gilbert Goilo (immediate Past President).

*Verder is ook geïnstalleerd Lindsey Spencer als director, die uitlandig was tijdens de **Installation Meeting**.*

"Reële effecten zijn niet in te schatten"

Raad vindt financieel protocol oppervlakkig en weinig concreet

WILLEMSTAD — Veel vragen, maren en kanttekeningen van de zijde van de SER. Dat valt op te maken uit het advies van de Sociaal Economische Raad naar aanleiding van het protocol financiële bijsturing. De SER schaart zich daarbij achter de opvatting van de eilandgebieden, die het procotol 'nogal oppervlakkig en weinig concreet' vinden. Een groot bezwaar is dat de reële effecten van de maatregelen niet zijn in te schatten. De SER wacht op verdere uitwerking alvorens de regering van verder advies te kunnen voorzien.

In haar advies uit de SER zich verbolgen over het feit dat de regering wel het protocol ter advisering heeft aangeboden, maar niet het aangekondigde maatregelenpakket. "Daardoor is de gemeenschap de wettelijke participatie in de besluitname in deze de facto ontnomen." Het maatschappelijk draagvlak voor de aangekondigde maatregelen is dan ook niet bekend. De SER merkt op 'dat het zelfs aan de inspanning van de regering ontbrak om een draagvlak te creëren'.

Het maatregelenpakket werd op 2 mei dit jaar afgekondigd, nadat de eilanden zich - om uiteenlopende redenen - terughoudend hadden opgesteld voor wat betreft ondertekening van het protocol. Het pakket moet volgens de regering worden opgevat als vooruitlopend op de definitieve accordering van het protocol. De SER vraagt zich af, realiserend dat de aangekondigde maatregelen voor een belangrijk deel het protocol overlappen, of advisering van de Raad wel zin heeft. De SER is een landsadviesorgaan. De Raad vindt het nogal vreemd dat juist wel het protocol werd aangeboden (waar het gaat om de eilandgebieden) en juist niet het maatregelenpakket.

De Raad toont begrip voor de eilandgebieden 'die ondanks de bereikte overeenstemming tijdens het top overleg over financiële herstructurering op Sint Maarten het concept-protocol niet wensten te ondertekenen'. Volgens de SER is de kans voor medewerking groter wanneer er een link wordt gelegd tussen de afspraken gemaakt tijdens de topbijeenkomst en het concept-protocol.

De SER concludeert dat de financiële bijsturing en herstructurering is ingegeven door een 'acuut liquiditeitsprobleem'. Daarom worden maatregelen vereist met een onmiddellijk effect op de uitgaven en inkomsten van de overheden.

Het is volgens de SER de vraag in hoeverre in het protocol voorgenomen maatregelen het gewenste directe effect zullen sorteren om het hoofd te kunnen bieden aan acute liquiditeitstekorten.

Grote behoefte aan nieuwe bloeddonors

WILLEMSTAD — In de huidige maatschappij neemt de vraag naar bloed schrikbarend toe. Denk alleen maar aan het toenemend aantal slachtoffers van schietpartijen. Dit is een vraag naar veilig bloed, van primair belang voor de ontvanger. Hierdoor zijn regelmatig over de hele wereld, dus ook op Curaçao, aanpassingen van de bloedbank noodzakelijk. Een nieuwe donor wordt binnen een week gekeurd. Internist Cai Winkel en medisch immunoloog Ashley Duits, respectievelijk medisch adviseur en hoofd van de Rode Kruis Bloedbank Curaçao zeggen dat om aan de internationale eisen te voldoen onlangs een verandering van de keuringswijze van nieuwe donors is geïntroduceerd.

"Dit vereist een zeer uitgebreide keuring van de donor waaronder een extensieve analyse van diens ziektegeschiedenis." Ook de controlerend geneesheer moet opgeleid zijn in de bijzondere aspecten van dit geheel. "Door de relatief kleine schaal van onze gemeenschap is een structuur waarbij specialisten full-time in dienst zijn van de Bloedbank niet mogelijk."

"Alle veranderingen hebben een aanlooptijd nodig waarbij, in dit geval, een bepaalde regelmaat moet ontstaan tussen aanmelding van donoren en hun keuring. Er is hiervoor door de Rode Kruis Bloedbank een bepaald schema opgezet dat echter voor het begin van deze procedure een langere wachttijd met zich meebracht voor de potentiële donor. Een grote lijst aan nieuwe donoren moest op een correcte wijze afgewerkt worden."

"Als in de aanlooptijd van zo'n aanpassing de potentiële donor een langere wachttijd in acht moet nemen, is dit het resultaat van een weloverwogen beleid van de Rode Kruis Bloedbank Curaçao", aldus Ashley Duits. Hij besluit met de woorden: "Deze aanlooptijd is inmiddels verstreken en in de huidige situatie is de potentiële donor na aanmelding binnen een week gekeurd en beschikbaar voor donatie. Kortom (potentiële) donoren: bloed hard nodig!"

Minister in Nederland voor verdieping samenwerking

Inderson grijpt kansen voor hulp bij natuurbescherming gretig aan

= van onze correspondente =

DEN HAAG/WILLEMSTAD — 'Pakjesavond' noemde milieuminister Stanley Inderson de workshop over samenwerking op het gebied van natuurbescherming. Tijdens de bijeenkomst op maandag 10 juli in Den Haag regende het aanbiedingen voor materiële en financiële steun aan Antilliaanse natuur- en milieuprojecten. De minister nam ze dankbaar aan.

Samen met de directeur van Vomil, Bernard Whiteman, en natuur-beleidsmedewerker Jeffrey Sybesma is Inderson deze week op uitnodiging van het Nederlandse ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij (LNV) in Nederland. De workshop, een van de programmaonderdelen, werd bezocht door vertegenwoordigers op het hoogste niveau van onder andere KabNA, de ministeries van VROM en LNV, het Wereld Natuurfonds (WNF), de Landbouwuniversiteit Wageningen en het Nederlands Instituut voor Onderzoek der Zee. Met LNV heeft Vomil sinds januari 1994 een samenwerkingsovereenkomst.

Vrijwel alle deelnemers waren het er over eens dat bewustwording van de bevolking via natuur- en milieueducatie alsmede het opstarten van niet al te grote natuurbeschermingsprojecten voorlopig het belangrijkst zijn. Nederland gaf ruiterlijk toe dat het de bewustmaking in eigen land en beetje had laten liggen.

Maar een van de knelpunten voor het uitstippelen van een deugdelijk natuurbeschermingsbeleid is geld, zo liet de minister maandag weten. Andere problemen waarmee de Antillen worden geconfronteerd zijn het ontbreken van een natuurbeleid, van ruimtelijke ordening (uitgezonderd Curaçao), van een wettelijke status van de negen natuurparken en gebieden en van een ecologische visie. Als lichtpuntje zag Inderson het feit dat er steeds meer organisaties komen die zich inzetten voor het milieu en het behoud van de natuur. Organisaties die hij zeer waardeert; hij wil hun initiatieven graag bundelen om zodoende het maatschappelijk draagvlak te vergroten.

Bijzonder verheugd was de minister met de toezegging van KabNA-directeur Hans van Weeren dat de Antillen op substantiële bijstand voor natuur- en milieuprojecten kunnen rekenen; KabNA denkt dan vooral aan hulp op het gebied van organisatie en regelgeving. In dat kader komt medio september de heer Nico Visser (LNV) voor en periode van drie jaar bijstand verlenen aan de milieupoot van Vomil. Inderson heeft echter nog meer mensen nodig als het om natuur en milieu gaat, wetgevingsjuristen bij voorbeeld.

CITES

Wereld-Natuurfondsvertegenwoordiger, drs A. van Kreveld, zette minister Inderson tijdens de workshop nog eens flink onder druk over de Cites-wetgeving. De Antillen zouden volgens belofte van de minister medio 1995 onder Cites vallen. Cites regelt de in- en uitvoer van bedreigde dier- en plantesoorten. Omdat de Citeswetgeving in de Antillen is geïntegreerd in de Landsverordening Grondslagen Natuurbehoud, is er vertraging opgetreden en heeft de minister zijn belofte niet kunnen waarmaken. Van Kreveld kondigde alvast een bezoek van het WNF-bestuur aan de Antillen aan, wanneer de wetgeving eindelijk rond is. Inderson hoopt dat dat nog dit jaar het geval zal zijn.

Erik van Zadelhoff (LNV) bood opnieuw ondersteuning aan bij het opstellen van eilandelijke natuurbeleidsplannen. Op uitnodiging van Vomil heeft hij in 1993 voorstellen gedaan voor een Antilliaans natuurbeleidsplan. Voorstellen die inmiddels in de eerste concrete deelprojecten zijn uitgemond: het maken van natuurbeleidsplannen voor Saba en Bonaire waarmee nog dit jaar een begin wordt gemaakt. Voorts wil LNV proberen regelmatig de Nederlandse en Antilliaanse partners op het gebied van natuurbescherming bijeen te brengen in een Platform Natuurbescherming Nederlandse Antillen. Gedacht wordt aan een volgende, soortgelijke bijeenkomst in de Antillen. Een voorstel dat bij Inderson in goede aarde viel. "Dan kunnen de vertegenwoordigers van de NGO's ook aanwezig zijn", zei hij verheugd. Uiteraard wil ook LNV graag expertise, informatie en deskundigen ter beschikking van de Antilliaanse natuur stellen. Daarvoor zal dan wel ondersteuning bij het KabNA worden gezocht.

Eisden maakt zich sterk voor landbouw



■ *WILLEMSTAD — Cedric Eisden (MAN) maakt zich sterk voor landbouw en visserij. De gedeputeerde van LVV sprak met landbouwers (zie foto) en bezocht plantages. Hij vindt dat de landbouw een impuls nodig heeft. Daarmee wil hij de banengroei op de Curaçaose plantages bevorderen. Eisden wil dat de landbouwsector een volwassen onderdeel wordt van de Curaçaose economie.*

Dagopleidingen ZOG krijgen studiefinanciering

WILLEMSTAD — De Stichting Studiefinanciering Curaçao heeft aan alle dagopleidingen van de Zeelandia Opleidingen Groep studiefinanciering toegekend, die bestaat uit een gedeelte beurs en een gedeelte lening.

De Zeelandia Opleidingen Groep verzorgt opleidingen op zowel HBO- als MBO-niveau, zoals HEAO bedrijfseconomie, SPD, Kort HBO financieel management, HEAO commerciële economie, Kort HBO marketing management, salesmanager, public relations officer, toeristisch manager (allen op HBO-niveau) commercieel marketing assistent en toeristisch assistent (op MBO-niveau).

Post 5 tijdelijk afgesloten

WILLEMSTAD — In verband met werkzaamheden van Kodela zal Post 5 afgesloten zijn voor alle verkeer. In verband hiermee heeft Isla tijdelijk nieuwe toegangstijden ingevoerd.

Post 4 is alleen open voor voertuigen en wel van maandag tot en met vrijdag van 6.00 tot 18.00 uur. Zaterdag en zondag is deze ingang gesloten.

Post 5 is alleen open voor voetgangers. Van maandag tot en met vrijdag van 6.00 tot 19.00 uur en van 22.30 tot 24.00 uur. Zaterdag en zondag zijn de openingstijden van 7.00 tot 8.00, van 12.00 tot 13.00, van 15.00 tot 16.30 en van 22.30 tot 24.00 uur.

Post 7 is de gehele dag geopend voor zowel voetgangers als voertuigen.

Stuntman organiseert Quads en Supercross



WILLEMSTAD — Stuntman organiseert speciaal voor de jeugd op 29 en 30 juli een internationaal spektakel van Supercross en Quadswedstrijden in het Rifstadion, aanvang 16.00 uur.

Quads zijn bromfietsen met vier wielen, die ook wel bekend staan als trikes, ondanks het feit dat laatstgenoemde term driewielers doet vermoeden. Stuntman brengt vanuit het Amerikaanse St. Louis een groep van tien professionele Quadsrijders naar het Rifstadion. Ook brengt Stuntman, net als twee jaar geleden, een groep van tien professionele Supercrossers naar Curaçao die om de eer gaan strijden.

Toegangskaartjes voor dit tot *Curaçao Supercross & Quads Series* gedoopte spektakel kosten fl. 12,50 voor kinderen tot en met veertien jaar en fl. 17,50 voor ouderen. De kaartverkoop gaat binnenkort van start bij Mensing's Caminada, Tik Tak en Casa Cohen. ■

Cursussen Volksuniversiteit

WILLEMSTAD — De Universidat di Pueblo organiseert in de maand augustus enkele basiscursussen doe-het-zelf. De cursussen timmeren, loodgieteren, metselen, electriciteit enzovoorts zijn geschikt voor zowel huismoeders als onderwijzers, oftewel voor iedereen die vindt dat hij of zij in eerste instantie zelf kleine werkjes moet kunnen verrichten. Elke cursus zal uit 10 lesuren bestaan, waarvan minstens 4 uur in de praktijk zal worden geoefend.

Er zullen in dezelfde maand ook weer taalcursussen komen. Deze cursussen Engels, Spaans, Nederlands en Papiaments zullen ieder drie maanden in beslag nemen. Het plan bestaat om een basiscursus 'sleutelen aan de auto' te gaan geven.

De Universidat di Pueblo is gelegen aan de Amandelweg 10. *Tel: 617645 en 657937.*

Proefproject onderstandtrekkers

WILLEMSTAD — *Trapi di Karera* is de naam van een werkgelegenheidsproject van de Universidat di Pueblo in samenwerking met de Dienst Sociale Zaken. Aan dit proefproject voor onderstandtrekkers en werkzoekenden doen zestien deelnemers mee. In dit proefproject worden de cursisten opgeleid tot chauffeur groot rijbewijs. Het theoretische deel, dat twee weken duurde, schonk ook aandacht aan onderwerpen als norm- en kledingbesef en actieve participatie. In het tweede deel, dat op 3 juli werd beëindigd, volgden de deelnemers een cursus bij de Vereniging Veilig Verkeer.

Resten nu de fasen rijbewijs halen, stage en, waar het uiteindelijk om gaat, werk. Stageplaatsen zijn beloofd, of reeds gegeven, door de mijnmaatschappij, Ready Mix (die 'roldoorbrekend' een vrouw op een betontruck heeft geplaatst), Ritz Otto Senior, Divi Divi Transport, Curaçao Bottling en Autobus Bedrijf Curaçao.

Nieuw bestuur HOP gekozen

WILLEMSTAD — De jeugdafdeling van de PAR, Hubentut Organisa den PAR (HOP), heeft tijdens een algemene ledenvergadering een nieuw bestuur gekozen. Als voorzitter is aangesteld Francis Angélica. Het dagelijks bestuur bestaat verder uit Nathaly Mau Asam (vice-voorzitter en public relations officer), Hildeline Tromp (secretaris) en Robert Allee (penningmeester).

Het bestuur bestaat voorts uit Erwin Sophia (voorzitter ledencommissie), Anthony Clarinda (voorzitter commissie politieke ontwikkeling), Renate Joe (voorzitter commissie dienstverlening aan de gemeenschap), Harold Schoop (commissie fondswerving) en Donald de Palm (voorzitter pr-commissie).

Tijdens de algemene ledenvergadering werden ook enkele statutenwijzigingen doorgevoerd. De belangrijkste is dat alle leden tussen de 15 en 35 jaar nu stemrecht hebben.

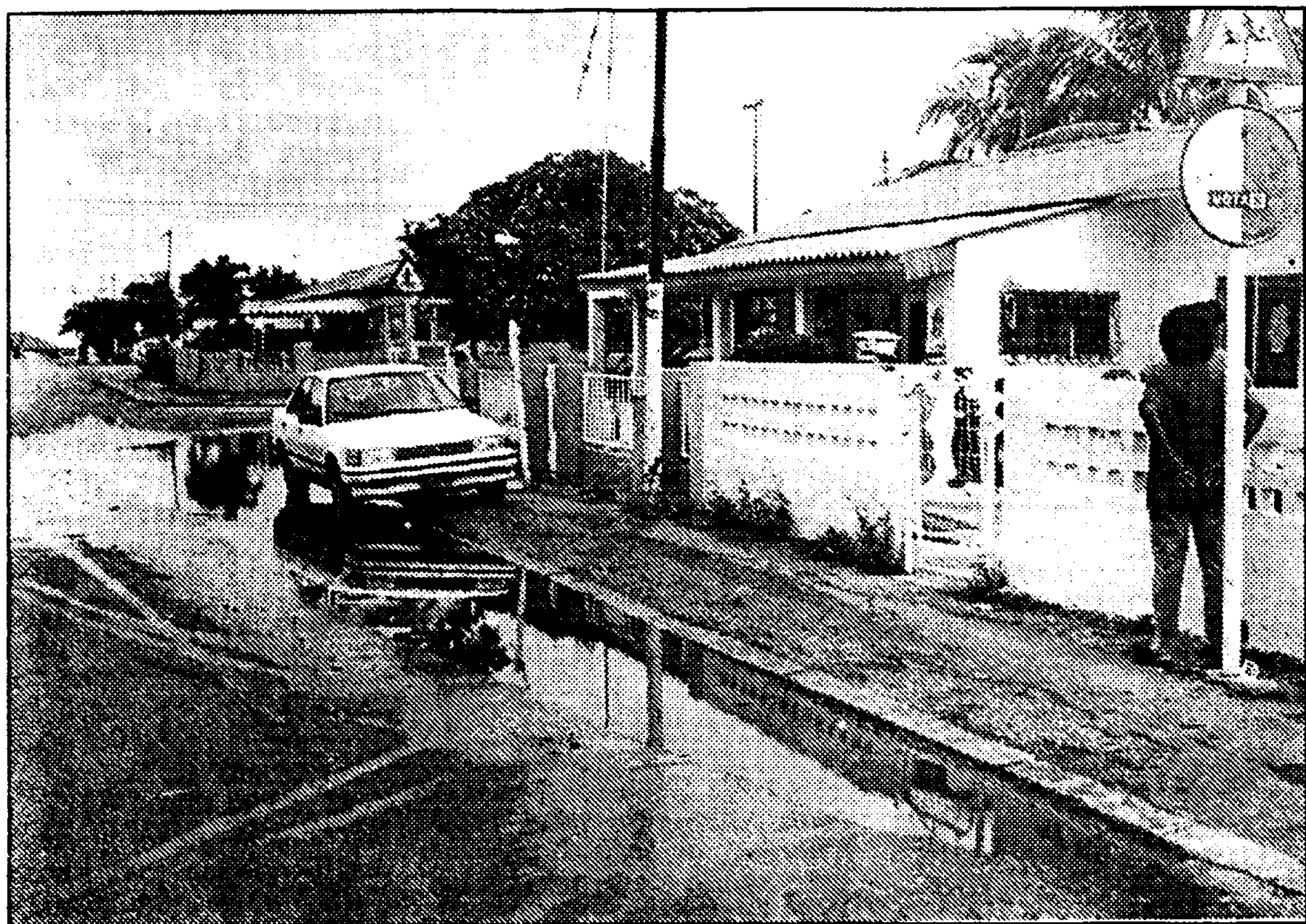
Leu fo'i Kas in Costa Rica

WILLEMSTAD — Het televisieprogramma 'Leu fo'i Kas', dat vanavond om 21.00 uur via TeleCuraçao wordt uitgezonden, is in Costa Rica opgenomen.

Het programma dat over Antillianen gaat die niet in de Nederlandse Antillen wonen, komt over het algemeen altijd uit Nederland. Vanavond echter interviews met Antilliaanse studenten aan de universiteit van San José en een arts van het San Juan de Dios-ziekenhuis. De muzikale noot wordt verzorgd door het Trio Huasteca, met liederen van de recente cd.

Ook aan het woord komen een penshonado en voormalig Coca Cola-directeur Colmenares, om de indruk over Costa Rica te completeren.

Water in de Wageningenstraat



■ *WILLEMSTAD — Reeds dagenlang staat het water in de Wageningenstraat waar een crèche gevestigd is. Ondanks herhaaldelijke klachten van de bewoners wordt er niets aan gedaan door de verantwoordelijke overheidsinstanties. Het water blijft er dagenlang liggen en creëert een onhygiënische situatie.*

SER raadt vrijwillige afvloeiing af

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad raadt de overheden ten sterkste af het ambtenarenapparaat af te slanken op vrijwillige basis middels een wachtgeldregeling. Als er afgevloeid moet worden dan dient dit te gebeuren op basis van overtolligheid en ongeschiktheid, meent de SER.

Het ontslaan van die inactieven, waarvoor geen overplaatsing mogelijk is, is dan de eerste stap, adviseert de Raad in haar advies naar aanleiding van het conceptprotocol financieel-economische bijsturing na mei 1995.

De werkweigeraars kan ook een gedwongen wachtgeldregeling worden opgelegd, vervolgt de Raad. Daarmee zou circa vier miljoen gulden bespaard kunnen worden, exclusief wachtgeldvergoeding en eventuele schadevergoedingen uit rechterlijke vonnissen.

Vrijwillige afvloeiing is uit den boze, waarbij de SER wijst op de gevolgen van een soortgelijke exercitie in het verleden. Onder het kabinet Maria Liberia had de vrijwillige afvloeiing een sterk nadelig effect op de kwaliteit van het apparaat, nog afgezien van de financiële gevolgen. Goede krachten zijn toen voor een groot deel afgevloeid terwijl enkelen later op contractbasis of indirect via consultants terugkeerden in het apparaat, aldus de SER. Efficiëntie en doelmatigheid van het apparaat zal als uitgangspunt moeten dienen.

Tevens kan om-, her- en bijscholing worden overwogen als afvloeiingsvoorziening.

INGEZONDEN

Referendum onderwijs

Mijn dank aan de heer Dennis Jackson wat betreft de correctie van de naam van de spreker bij de PAR-bijeenkomst te Brievengat. Een keurige reactie van een heel ander niveau dan ik in het verleden meegemaakt heb van politici.

Echter, het woord 'TWEETALIG', wel degelijk door ... gebruikt tijdens deze bijeenkomst, komt thans niet meer in het verhaal voor. Wel wordt verwezen naar het (verkorte) partijprogramma, waarin staat dat er snel een beslissing genomen moet worden over o.a. het gebruik van het Papiaments als voertaal in het basisonderwijs. Dit is iets heel anders als 'het besluit nemen tot invoering van'!

Wat betreft de wetenschappelijke onderzoeken waarnaar door u wordt verwezen: de overheid heeft steeds deze onderzoeken laten uitvoeren door personen, die al bij voorbaat ervan overtuigd waren dat Papiaments als voertaal ingevoerd diende te worden. Dat de uitkomsten van dergelijke onderzoeken dan ook bij voorbaat al vast staan, mag duidelijk zijn. Indien men een fervent tegenstander een onderzoek zou laten uitvoeren, zou er gegarandeerd een geheel ander resultaat uitrollen. Het enige volledig onpartijdige onderzoek is uitgevoerd door UNESCO.

UNESCO onderschrijft de stelling dat "het voor het kind het beste is bij het onderwijs gebruik te maken van de moedertaal als instructietaal, zodat de jeugd daardoor de mogelijkheid krijgt MET GELIJKE KANSEN VERDERE STUDIES TE VOLGEN". En in dat laatste zit hem nu net de kneep. Nu al hebben Antilliaanse studenten erg veel problemen in het vervolgonderwijs door een gebrek aan een goede beheersing van het Nederlands, óók bij vervolgopleidingen hier op Curaçao!

Invoering van het Papiaments als voertaal in het basisonderwijs is slechts het verschuiven van het probleem naar het vervolgonderwijs. Is het probleem van de voertaal op de basisscholen wel de oorzaak van de vele drop-outs? Tal van Antilliaanse en zelfs Engelstalige kinderen draaien zonder problemen mee op de -puur Nederlandstalige- VPCO scholen. Is er wel eens een goed onderzoek gedaan naar de sociale achtergrond van de drop-outs? Komen ze uit gezinnen waar 's middags niemand thuis is en ze maar over straat zwerven, niet gestimuleerd en begeleid worden bij het maken van huiswerk, niet gecontroleerd worden op spijbelen of zelfs gestimuleerd worden om te spijbelen en liever geld te gaan verdienen ze van huis uit geen enkele vorm van algemene ontwikkeling mee krijgen, om maar wat mogelijke oorzaken te noemen?

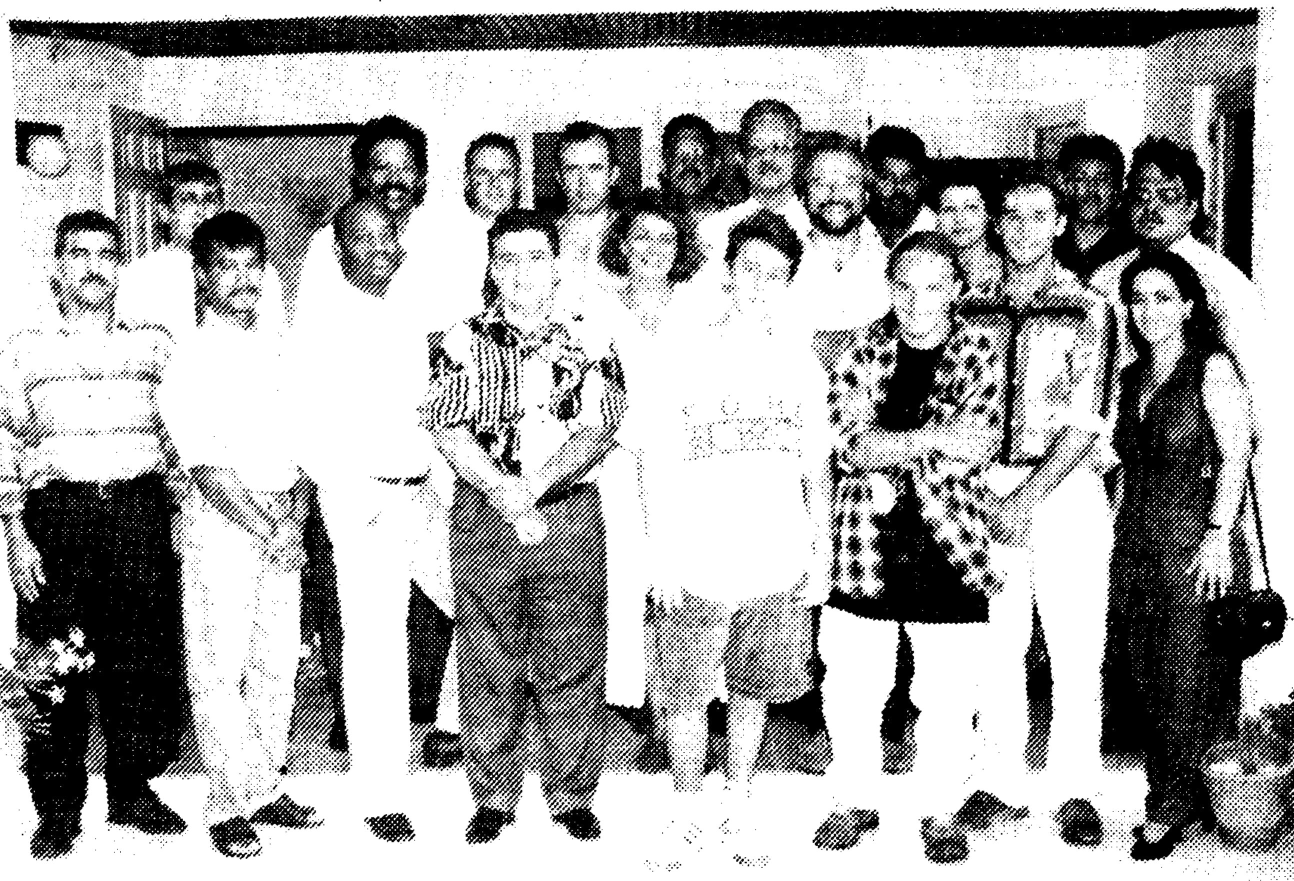
Het veranderen van de voertaal in Papiaments zal dan voor deze kinderen geen enkel effect hebben.

Met de heer Jackson is ondergetekende het volmondig eens dat een gezonde discussie gevoerd moet worden over de meest gunstige voertaal in het basisonderwijs. Maar het is juist de overheid die deze discussie met de betrokkenen (o.a. de schoolbesturen) uit de weg gaat en op autocratische wijze voorstellen en plannen tot verbetering van het onderwijs blokkeert omdat deze niet stroken met haar visie.

Ik ben het eveneens volmondig met gezaghebber Betrian eens, dat er nu op korte termijn duidelijkheid moet komen. Niet nog meer onderzoeken waaruit willekeurig door voor- en tegenstanders geciteerd wordt om de eigen mening door te drukken. Daarom stel ik voor een referendum te houden over dit onderwerp, zodat er op democratische wijze een besluit genomen gaat worden en wat voorgoed een einde maakt aan alle onenigheid. Als de staatkundige toekomst van de Antillen een referendum waard is, is de toekomst van de jeugd van de Antillen dit toch zeker meer dan waard. Een partij als de PAR zal zich toch zeker in dit voorstel kunnen vinden, niet?

E. van CAPELLE
CURAÇAO

Afscheid van Lambert Close



■ *ORANJESTAD — Bij de Belastingaccountantsdienst (BAD) werd afscheid genomen van Lambert Close en zijn gezinsleden. Close, die sinds 1991 als technische bijstander werkzaam is geweest, repatrieert binnenkort naar Nederland. Hij was belast met de bedrijfscontrole, de begeleiding van het BAD-personeel en gaf cursussen aan controleurs en in automatisering.*

Met 12 medailles naar huis

Groots onthaal voor Arubaanse deelnemers Special Olympics

ORANJESTAD — Minister Lili Beke van Sport, president Rudy Leysner van het Comité Olympico Arubano (COA) en tientallen andere mensen waren gistermiddag om 12.45 uur aanwezig op Aeropuerto Reina Beatrix om de zes Arubaanse atleten te verwelkomen die deelnamen aan de 'World Special Olympic Games' in New Haven, Connecticut. Het team van Aruba, bestaande uit Jeffrey Croes, Mildred Every, Leroy Mathew, Juliette Oduber, Michael Solognier en Sandro Carrasquero, won in totaal 12 medailles, waarvan 4 goud, 3 zilver en 5 brons.

Vijf begeleiders reisden mee met de zes atleten: delegatieleider Frank Richardson (voorzitter van het Special Olympic Comité Aruba), Henk Weustink (namens Stichting de Geestelijk Gehandicapte), Randy Arends (zwemtrainer), Morela Rangel (atletiektrainster) en Justina Gomez (assistent zwemtrainster).

Volgens Henk Weustink hebben de Arubaanse atleten 14 enerverende dagen achter de rug. "De ontvangst was overweldigend en iedereen daar was zeer gastvrij. Het is ongelooflijk wat er allemaal geregeld was. Zo kregen we meteen vijf Amerikaanse begeleiders aangewezen. Dat is een enorme luxe: voor zes atleten tien begeleiders. Maar het was wel nodig, want je moet constant bij de atleten blijven, die elke dag een ontzettend druk programma moesten afwerken."

De algemene conclusie van het begeleidend team is, dat de bewoners van de staat Connecticut zich enorm hebben ingespannen om deze Special Olympics goed te laten verlopen. "Zo'n 30.000 Amerikanen hebben zich vrijwillig ingezet. Werkelijk fantastisch," zegt Weustink. De Arubaanse atleten waren niet echt overdonderd door het grootse gebeuren, mede omdat zij al aan grote toernooien in Venezuela en Curaçao deelnamen.

"Het is hard werken geweest voor ze; van 's morgens vroeg tot 's avonds laat. Zo moesten de zwemmers Michael, Juliette en Sandro elke dag 2 uur in de bus zitten om deel te nemen aan de zwemwedstrijden in het speciale 50-meter Olympicszwembad met alle daarbij behorende faciliteiten en grote tribunes."

De resultaten van de zes atleten zijn als volgt: Zwemmer Michael Solognier: gouden medaille voor het onderdeel 100 meter vrije slag en een zesde plaats voor de 50 meter vrije slag. Met het estafette-team, waaraan Michael deelnam met drie zwemmers uit Venezuela, Cayman Islands en El Salvador, won hij een zilveren medaille op de 4 maal 25 meter. Op de 50 meter borstcrawl werd Michael gediskwalificeerd.

Zwemster Juliette Oduber: gouden medaille op de 50 meter rugslag, zilveren medaille voor het onderdeel 50 meter borstcrawl en een zevende plaats voor de 50 meter vrije slag.

Zwemmer Sandro Carrasquero: een bronzen medaille voor de 50 meter schoolslag, een vijfde plaats op de 50 meter vrije slag en een zevende plaats op het onderdeel 100 meter rugslag.

Atlete Mildred Every: in totaal drie bronzen medailles voor de onderdelen kogelstoten, 100 meter sprint en verspringen.

Atleet Jeffrey Croes: gouden medaille voor verspringen, zilver voor sprint en derde plaats voor softbalwerpen.

Atleet Leroy Mathew: gouden medaille voor hoogspringen, vijfde plaats voor sprint en zesde plaats in de categorie kogelstoten.

Afronding over enkele weken

Onderzoek Accountants Dienst naar administratie bij DVZ

ORANJESTAD — In opdracht van Directie Openbare Orde en Veiligheid (DOOV) is de Centrale Accountants Dienst (CAD) een onderzoek gestart naar de administratie van de in april opgeheven Dienst Vreemdelingen Zaken (DVZ). DOOV-directeur Roland Peterson wil in dit stadium nog niet al te veel commentaar geven. Dat doet hij pas over enkele weken, als het onderzoek naar alle waarschijnlijkheid is afgerond.

In januari van dit jaar maakte de ministerraad bekend dat DVZ gesloten zou worden. Begin april werd de dienst door minister Watty Vos van Justitie officieel opgeheven. Ondanks protesten van de DVZ-werknemers werd de complete inboedel van het voormalige Huis van Bewaring te Dakota in het weekeinde van 8 en 9 april overgehuisd naar het DOOV-gebouw in San Nicolas.

Twaalf van de in totaal 27 DVZ-werknemers hoefden niet terug te keren naar DOOV: zij werden ter beschikking gesteld van minister Vos in afwachting van vrijwillige of onvrijwillige overplaatsing. Roland Peterson, die op 17 februari 1995 met pensioen ging, werd als de nieuwe directeur aangesteld. Hij benadrukte orde op zaken te willen stellen in de chaos die in Dakota was ontstaan.

In dit stadium wil Peterson nog geen namen noemen van één of meerdere personen die in het kader van dit CAD-onderzoek onder de loep worden genomen. "Om de privacy te beschermen, wil ik verder niet ingaan op die vraag," zegt de DOOV-directeur. Hij wil wel kwijt dat het in dit onderzoek voornamelijk gaat om 'enkele belangrijke stukken die kwijt zijn geraakt' en dat de DVZ-administratie 'wat rommelig' blijkt te zijn.

Op de vraag of het hier gaat om een groot of klein onderzoek, antwoordt Peterson: "Ach, wat is groot? Soms begin je met iets kleins en wordt het naar gelang de tijd vordert, steeds groter.

De stand van zaken op dit moment is dat er steeds andere en nieuwe praktijken tevoorschijn komen. Cheques zijn bijvoorbeeld niet verzilverd en er zijn mensen die geen kwitanties hebben gekregen maar wel betaald hebben."

Het onderzoek moet op den duur uitwijzen wat er bij DVZ aan de hand is geweest en waar de schoen wringt. "Nu is de situatie nog te prematuur om er dieper op in te gaan," zegt Peterson.

VERGUNNINGEN

Het vergunningenbeleid verloopt vrij moeizaam. Bij DOOV komen dagelijks ruim 500 telefoontjes binnen, waardoor de 8 telefoonlijnen vrijwel constant bezet zijn. Daarbij komt nog dat het een hele klus is om de achterstand van de naar schatting 8.000 aanvragen en verlengingen bij te werken.

Peterson: "Verlengingaanvragen die wij nu verlengen, zijn inmiddels al weer verlopen; soms al een jaar of langer. Bovendien zijn veel mensen verhuisd, telefoonnummers zijn veranderd en daardoor zijn zij voor ons onbereikbaar geworden. Heel vervelend."

Wat hij ook wil benadrukken is dat gewerkt moet worden met de ingewikkelde Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU). Wat heel veel tijd in beslag nemen zijn vergunningaanvragen van uitzonderlijke combinaties: man en vrouw van verschillende nationaliteiten trouwen in het buitenland, krijgen daar één kind, emigreren naar Aruba en krijgen hier ook één of meerdere kind(eren). Als voor een dergelijk gezin vergunningen worden aangevraagd, neemt dat veel tijd in beslag om alles uit te zoeken.

Peterson: "Ik weet dat er op het moment veel vragen zijn en onduidelijkheid bestaat omtrent het vergunningenbeleid van DOOV.

Maar mensen hebben over het algemeen hun kritiek al snel klaar, zonder eigenlijk te weten met wat voor knelpunten wij te maken hebben en hoe gecompliceerd het vergunningenbeleid is. Heus, we doen ons best."

Interessant programma Spelen

Kroonprins arriveert vrijdag op luchthaven

ORANJESTAD — Prins Willem Alexander wordt vrijdag 14 juli om 14.20 uur op de luchthaven van Aruba verwacht. Hij wordt verwelkomd door de gouverneur, leden van de ministerraad en het ontvangst-comité. Twee dagen later verricht de prins de officiële opening van de Koninkrijksspelen (KS) waaraan Nederlandse, Antilliaanse en Arubaanse jeugdatleten deelnemen.

De kroonprins zal ten minste vier dagen op Aruba verblijven. Tot zijn gevolg hoort ook hoofdinspecteur Schepers die belast is met de veiligheid en bescherming. Schepers was niet zo lang geleden politie-inspecteur op Aruba. Daarna werd hij in een hogere positie bevorderd bij de veiligheidsdienst van het koninklijk huis.

De opening van de KS is op zondag 16 juli in het Guillermo Trinidad Stadion.

Het publiek kan deze opening gratis bijwonen, evenals alle wedstrijden. Het *Orkesta Harmonico Arubano* begint zondag al om 17.45 uur met het spelen van Hollandse, Antilliaanse en Arubaanse deuntjes. De aankomst van de genodigden is tussen 17.45 en 17.50 uur.

Prins Willem Alexander en gevolg arriveren om 17.53 uur en worden in de VIP-room van het stadion aan de genodigden voorgesteld. De prins neemt op de eretribune plaats naast gouverneur Olindo Koolman en echtgenote, premier Henny Eman, en minister van Sport, Lili Beke, en haar echtgenoot.

Om 18.00 uur komen de delegaties van Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba achter elkaar het stadion binnen en vormen een cirkel midden op het terrein. Na het zingen van de drie volksliederen landen parachutisten met de vlag van de KS op het speelveld. Mariniers nemen de vlag over voor de officiële inauguratie hiervan.

Nadat de delegaties het veld hebben verlaten, doet *Compa Dori*, de mascotte van de Spelen, zijn intrede. Het nationale jeugdkoor zingt daarna het lied *Ban Uni Hunto*, gevolgd door de optredens van een *aerobics*-groep en het *Teatro di Danza Arubano*.

Daarna wordt het KS-vuur ontstoken en houdt de minister van Sport een toespraak. Aan het einde van de toespraak verzoekt de minister de prins om de KS officieel voor geopend te verklaren. Hierbij gaan ballonnen de lucht in en begint de *warming-up* voor de eerste voetbalwedstrijd tussen Nederland en Aruba!

Verkoopsters Jazz-kaartjes



■*ORANJESTAD — Lili Polsbroek en Jessie Luydens hebben een drukke week erop zitten. Zij verkopen tickets voor de optredens van het laatste jazz-weekeinde en t-shirts en petten met het logo van het Jazz & Ritmo festival in de winkel in Seaport Market Place. "Voor het optreden van Roberta Flack zijn al verschrikkelijk veel kaartjes verkocht", zegt Polsbroek, "en de t-shirts vliegen nog steeds als warme broodjes de deur uit."*

Jazz & Ritmo festival

Veelbelovend laatste festival weekeinde

ORANJESTAD — Klinkende namen als Roberta Flack, Nestor Torres, de Braziliaanse Daniella Mercury en Roberto Perera zijn aanstaand weekeinde 'live in concert' te zien op het grote podium op het terrein tegenover Café The Plaza. Hun optreden is tijdens het laatste weekeinde van het Jazz & Ritmo Festival 1995.

Voor vrijdagavond is het Arubaanse jazz-ensemble Bilongo de opwarmer; op zaterdag staat Claudius Phillips met zijn band OREO als eerste op het programma. Als het net zo gaat als vorig weekeinde beginnen de concerten goed op tijd, hetgeen een welkome afwisseling is. Ook de snelle wisselingen van de groepen maken dat het publiek geboeid en in de sfeer blijft.

Roberta Flack is de grote naam van vrijdagavond: haar muziek en stijl is uniek. Nummers als *Let's stay together* en *You'll never know* zijn van wereldklasse. Over haar nieuwe album 'Roberta' zegt Flack: *"It's a summary of where I am after 25 years"*. Flack is een fan van Anita Baker, Oleta Adams en Luther Vandross; artiesten die zelf door Flack's muziek zich laten beïnvloeden.

Roberto Perera is een Latin-jazz artiest, die nieuwe uitingsvormen zoekt voor traditionele muziekinstrumenten in moderne jazz. Hij combineert verschillende ritmes, zoals Afrikaans met Zuid-Amerikaans, hetgeen bijzondere en originele effekten geeft. Perera trad onlangs samen met zijn groep op bij een receptie in het Witte Huis.

Voor zaterdagavond staat Nestor Torres op het programma. *Amigoe* publiceert morgen een exclusief interview met deze wereldberoemde dwarsfluitist, die een paar jaar geleden tijdens het Aruba Jazz & Latin Music Festival staande ovaties kreeg voor zijn optreden. Torres is dynamisch op het podium en weet het publiek meteen enthousiast te krijgen.

De Braziliaanse Daniella Mercury uit Bahía is in Brazilië bijzonder populair. Haar CD 'Swing da Cor' (Swing of Colors), is een sambareggae, die zij samen met de groep Olodum opnam, was een grote hit. Olodum is bekend vanwege hun participatie in Paul Simon's 'Rhythm of the Saints'.

Mercury is nu 27 jaar oud; zij begon haar zangcarrière als achtergrondzangeres. De carnavalsmuziek die zij, staand op een rijdende truck, zong met duizenden mensen erachter aan, was haar eerste grote stap naar faam. Zij treedt op na opwarmer Claudius Phillips met zijn band OREO. 'Hit the Floor' wordt zeker gespeeld; of het publiek inderdaad het stof in zal duiken, is nog maar de vraag, natuurlijk. Het laatste Jazz & Ritmo weekeinde belooft in ieder geval een hoop: goede muziek, vel sfeer en *hopi ambiente*

SEPA trekt zich terug uit vakbondenplatform

ORANJESTAD — Ambtenarenvakbond SEPA heeft zich teruggetrokken uit de *Plataforma Sindical*, het platform van alle vakbonden op Aruba. Dat maakten voorzitter Gregorio Wolff en vice-voorzitter Ambrosio Curiel gistermiddag in een brief bekend. Zij zijn van mening dat het optreden en de inbreng van SdU - de vereniging van zes vakbonden - praktisch nihil is in het *Plataforma Sindical*.

In de SdU zijn verenigd de vakbonden FTA, STT, SIMAR, ABV, SPA en UPA. Volgens SEPA heeft de SdU, die in het Plataforma Sindical de acties van 29 juni en 6 juli forceerde, zelf (met uitzondering van STT) geen oproepingsmacht.

Bij de actie van 29 juni waren alleen Setar-werknemers (STT) aanwezig. Aan de demonstratie van 6 juli, na de uitspraak van de rechter, namen alleen leden van STT, SEPA en STA deel.

Voorts - aldus SEPA - hebben de vergaderingen van de laatste weken aangetoond dat de SdU, met uitzondering van STT, geen onderhandelingsbekwaamheid heeft over belangrijke zaken, zoals het geval is bij Setar.

De inbreng van de SdU was nihil, zo stelt SEPA in een afscheidsbrief aan de andere vakbonden.

Een andere reden voor SEPA om zich uit het Platform terug te trekken, is de Visie die in juli 1993 ondertekend werd. SEPA kan er niet tegen dat ook de SdU die Visie tekende om 1500 ambtenaren naar huis te sturen en overheidsdiensten te privatiseren.

SEPA haalt uit deze Visie aan: 'De entiteiten die voor privatisering in aanmerking komen zijn: Setar (uitsluitend infrastructuur, de verkoop en installatie van apparatuur dient concurrerend gemaakt te worden), WEB, Elmar, Luchthaven, Air Aruba, Posterijen, Aruba Tourism Authority en Aruba Ports Authority.'. Volgens SEPA zijn deze staatsbedrijven al verzelfstandigd en privatisering betekent dat deze bedrijven in particuliere handen overgaan.

SEPA constateert in de brief, dat hetgeen minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie nu doet, overeenkomstig is met de door SdU getekende Visie: 'De verkoop en installatie van apparatuur dient concurrerend gemaakt te worden'. Oprichting van het bedrijf van Fabela om Setar te beconcurreren klopt volkomen met de Visie, aldus de SEPA-brief.

Tot slot wordt de hoop uitgesproken dat de vakbonden begrip kunnen opbrengen voor de positie van SEPA. "Wij zijn bereid om hierover te discussiëren", zo staat in de brief die is ondertekend door voorzitter Gregorio Wolff en vicevoorzitter Ambrosio Curiel.

Geen water in Santa Cruz en Piedra Plat

ORANJESTAD — Santa Cruz, Piedra Plat en omgeving zijn gisteren uren verstoken gebleven van waterlevering nadat een waterleidingsbuis van het Water en Energie Bedrijf (WEB) op verschillende plaatsen brak.

Uit een persbericht van WEB blijkt dat er werkzaamheden plaatsvinden om de hoofdleiding voor voornoemde districten in gebruik te stellen. De nieuwe leiding moet zorgen voor een verhoogde druk van het water. "Als in het distributie-net zwakke plekken zijn, dan breekt de buisleiding", aldus het communiqué.

Dat bleek op drie plaatsen het geval te zijn. Om herstelwerkzaamheden aan de buisleiding te kunnen verrichten, moest de waterlevering aan voornoemde wijken worden onderbroken. In het persbericht - dat gistermiddag werd verstrekt aan de nieuwsmedia - werd de verwachting uitgesproken dat de waterlevering in de loop van de avond weer zou zijn hersteld.

Onrust Island Finance

ORANJESTAD — Onder het personeel van Island Finance Aruba zijn spanningen ontstaan, waardoor zij zich hebben aangesloten bij de FTA. De vakbond tracht met de directie de problemen te bespreken. Kort geleden werd het bedrijf verkocht, waarbij de nieuwe eigenaar enkele personele voordelen introk. De FTA werd door het personeel hiervan op de hoogte gesteld. Toen de directie niet van plan was met de FTA te praten, wilde het personeel tot actie overgaan.

In dit verband wijst Anselmo Pontilius erop, dat het personeel terecht gebruik maakte van haar recht om zich via een vakbond te organiseren. Uiteindelijk zou vandaag de advocaat van Island Finance een gesprek hebben met de FTA om de situatie te bespreken.

Pontilius wijst erop dat Island Finance reeds 14 jaar op Aruba werkzaam is maar dat het personeel niet die voordelen kent, die de FTA bij andere financiële instellingen wel heeft weten te bereiken.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN:

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen woonhuis ter vervanging van woonhuis Monte Verde 18; verbouwen en vernieuwen pand te Julianaplein 28; bouwen woonhuis annex twee appartementen en twee gebouwen met vier appartementen te Popo kavel 2 & 3; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel W-3; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel X-128; uitbreiden woonhuis te Cabo Verde kavel 19; bouwen woonhuis te Koraal Partier kavel 9; bouwen woonhuis te Sunset Heights kavel AC-60; uitbreiden woonhuis te Koraal Partier kavel 74; uitbreiden woonhuis te Kaya Turmalina 87; bouwen woonhuis te Fontein kavel 5; bouwen woonhuis te Cas Abao kavel 16; bouwen woonhuis en meidenkamer te Seliña Abaostraat B; verbouwen en uitbreiden woonhuis te Cas Grandi kavel Z-19; bouwen woonhuis te Grt. Piscadera; uitbreiden wasserij te Brievengat Kaya A-1; bouwen woonhuis te Coral Cliff kavel 8; bouwen magazijn te Dominguito kavel O-8; bouwen woonhuis te de Kleundert meetbrief 98/'92; bouwen woonhuis te Mahuma West kavel H-34; bouwen woonhuis te Goede Hoop.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
voor het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

Ir. E.G. van der Horst.

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Ontvanger

De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat in verband met een interne verbouwing de kassa's van het hoofdkantoor op Groot Kwartier woensdag 12 juli 1995 om 10,00 uur 's morgens zullen opengaan.
Op de bijkantoren Brievengat, Santa Maria en Rust kunt U wel vanaf 8.00 uur 's morgens betalen.
Tevens zal de afdeling invordering beperkt bereikbaar zijn vanaf woensdag 12 juli tot en met vrijdag 14 juli 1995. Bovendien kan het personeel van de informatiebalie U op die dag slechts in beperkte mate van dienst zijn. Als U voor woensdag, donderdag of vrijdag een afspraak heeft met een medewerker van de afdeling invordering, wordt U aangeraden telefonisch contact op te nemen om die afspraak te verzetten. Het telefoonnummer is 342222.

De Ontvanger voornoemd,
Mr. L. Richards-Dindial.

Afd. P.R.

BEKENDMAKING

In verband met werkzaamheden en het reinigen van het waterdistributienet voor het maken van aansluitingen t.b.v. projekten, verkavelingen en onderhoud zullen de onderstaande gebieden GEEN WATER OF LAGE DRUK ondervinden. Gedurende en na deze werkzaamheden kan men last hebben van BRUIN WATER dat van tijdelijke aard zal zijn. Wij zullen ons uiterste best doen om de werkzaamheden gedurende de gestelde tijd uit te voeren.

De mogelijkheid bestaat dat deze werkzaamheden uitlopen door onvoorziene problemen vanwege het verouderde net dat wij hebben.
De volgende gebieden zullen GEEN WATER hebben of zullen problemen ondervinden met LAGE DRUK:

OP WOENSDAG 12 JULI 1995 VAN 21.00 UUR TOT 06.00 UUR VAN DONDERDAG 13 JULI 1995.
CAS CORA - SEMIKOK - BARBOUQUET - TONI KOENCHI en CERRITO.

KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.

KODELA

BEKENDMAKING

In verband met werkzaamheden en het reinigen van het waterdistributienet voor het maken van aansluitingen t.b.v. projekten, verkavelingen en onderhoud zullen de onderstaande gebieden GEEN WATER OF LAGE DRUK ondervinden. Gedurende en na deze werkzaamheden kan men last hebben van BRUIN WATER dat van tijdelijke aard zal zijn. Wij zullen ons uiterste best doen om de werkzaamheden gedurende de gestelde tijd uit te voeren. De mogelijkheid bestaat dat deze werkzaamheden uitlopen door onvoorziene problemen vanwege het verouderde net dat wij hebben.
De volgende gebieden zullen GEEN WATER hebben of zullen problemen ondervinden met LAGE DRUK:

OP DONDERDAG 13 JULI 1995 VAN 21.00 UUR TOT 05.00 UUR VAN VRIJDAG 14 JULI 1995, SEMIKOK-NABIJ SANTA ROSA-BARIKA en GABRIELSTRAAT (HOOG GELEGEN).

KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.

AGENDA

Politie:	110
Brandweer:	110
Taxicentrale:	8845
Hospitaal:	114
Bejaardentehuis:	8350
WEB nv:	115
Telbo/Landsradio:	7000
Informatie:	119
Storing:	120
Aanname telegram:	121
Aidslijn (ma.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
(postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardin Tropical (Shopping Center La Terraza).

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider F. **de Wit (tel. 5398).**

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierenasiel)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorna).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: **zo.** om 18.00 uur - Kaya Meimei 36.

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

TV-11
(kanaal 11)

WOENSDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Magazin; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.00 Journal; 24.00 Sluiting.

Duitse zakenman al eerder veroordeeld:

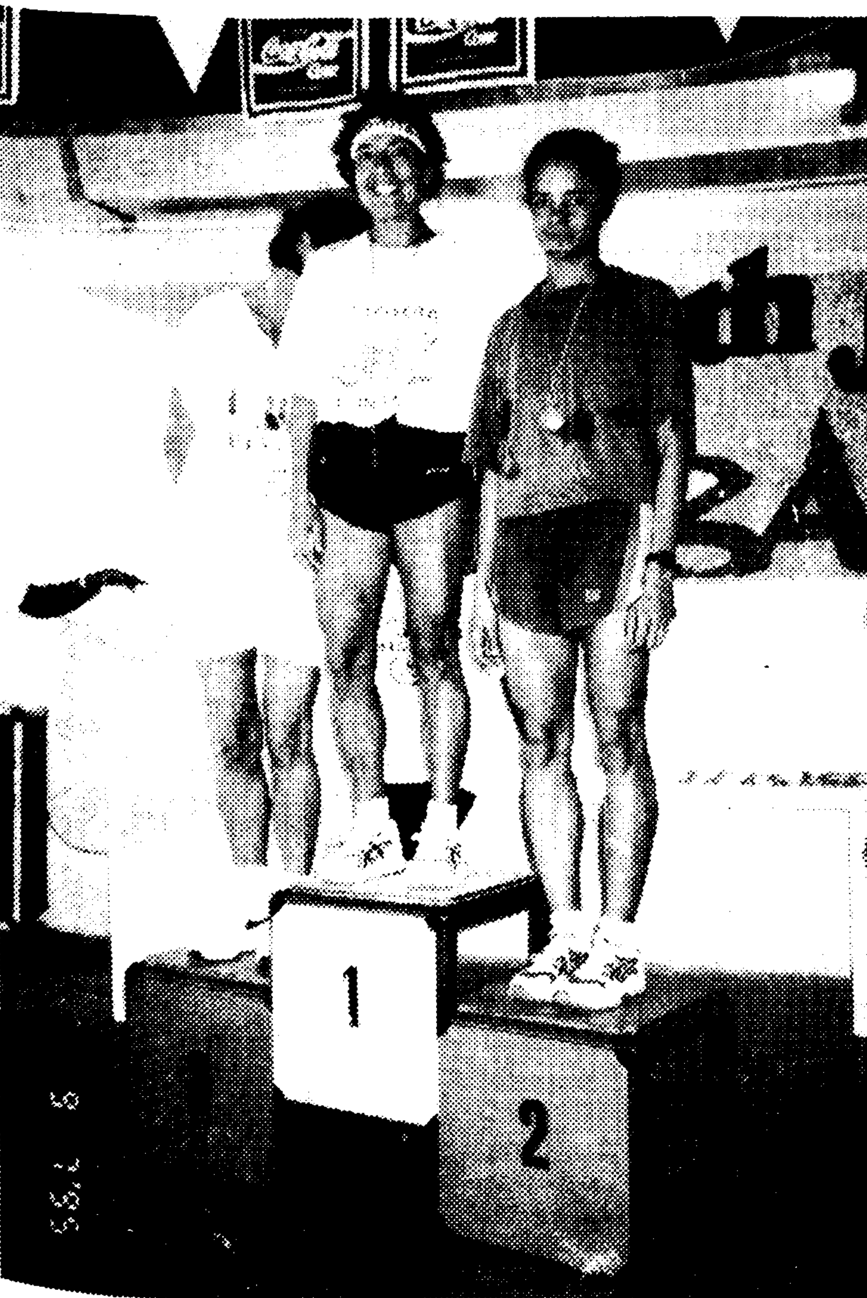
C-wapen-hulp aan Libië

STUTTGART - De Duitse justitie heeft de uit Stuttgart afkomstige ondernemer Hans-Joachim Rose gearresteerd. Rose wordt ervan verdacht Libië te hebben geholpen met de bouw van een fabriek voor chemische (C-)wapens.

In verband met de verboden transactie deden honderd politie-agenten eerder op de dag op dertien verschillende plaatsen in Duitsland en Zwitserland huiszoekingen bij Rose en verschillende medewerkers. De 47-jarige zakenman kreeg al eens eerder 21 maanden voorwaardelijke gevangenisstraf opgelegd voor onder meer de export van meetapparatuur aan het regime van Gaddafi.

In 1984 en 1988 werden al verschillende medewerkers van het Duitse bedrijf Imhausen-Chemie tot gevangenisstraffen veroordeeld voor hun bijdrage aan de bouw van een chemische fabriek in het Libische Rabta.

Erepodium topsporters



■ *KRALENDIJK — Het moet wel erg frustrerend zijn voor Vishitra Benschop (rechts), dat de hoogste trede op het schavotje steeds weer voor Alexandra de Snoo is. Beide loopsters uit Bonaire zijn het laatste jaar bijna onverslaanbaar. Nummer drie op het erepodium kan het bijna niet meer aanzien.*

Bij actie van extremisten in Burundi:

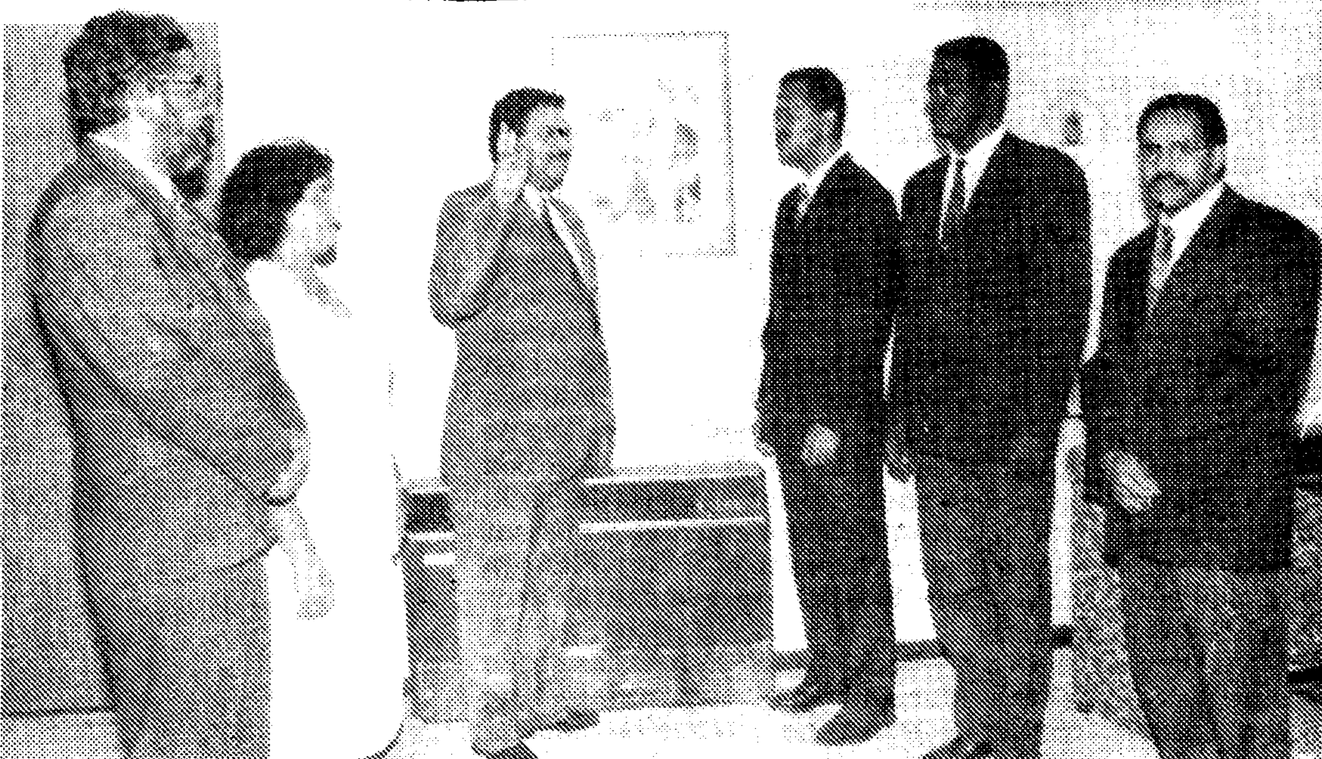
Tientallen mensen vermoord

BUJUMBURA - Gewapende extremisten hebben bij een overval op een markt in een dorp in het noordoosten van Burundi circa vijftig mensen omgebracht. Dat heeft de Burundese radio woensdag bekend gemaakt. De aanvallers wierpen handgranaten in de menigte op het dorpsplein en schoten met automatische wapens.

Onder de slachtoffers waren zowel Hutu's als Tutsi's. De aanval gebeurde zondag in de provincie Muyinga, nabij de grens met Tanzania. Het is onduidelijk wie er achter de aanslag zit. Het bloedbad betekent een tegenslag voor het jongste vredesinitiatief van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAE). Een delegatie van de OAE voerde sinds zondag gesprekken met president Sylvestre Ntibantunganya en rivaliserende groeperingen van Hutu's en Tutsi's.

Het doel van die missie was alle partijen te bewegen om deel te nemen aan een vredesconferentie in de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba. De belangrijkste oppositiepartij, de Eenheid voor Nationale Vooruitgang, weigert nog steeds deelname.

Waarnemend gezaghebber legt eed af



■ *KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag heeft Gerrit 'Echi' Vis in handen van gezaghebber Frits Goedgedrag de eed afgelegd als waarnemend gezaghebber. Vis werd op 7 juli door de regering benoemd op voorstel van de minister van Algemene Zaken voor de huidige bestuursperiode van de PDB. Gerrit Vis werd op Aruba geboren en is getrouwd met Ilse Vis-De Jongh. Vis is bekend om zijn passie voor voetbal en zijn activiteiten in het belang van de vissers van Bonaire. Met de benoeming van Gerrit Vis is automatisch Elsio Cicilia waarnemer af.*

Politiewacht officieel bezocht



■ *KRALENDIJK — Onmiddellijk na zijn eedsaflegging als waarnemend gezaghebber heeft Gerrit Vis samen met gezaghebber Goedgedrag een bezoek gebracht aan de politiewacht. Beide gezagsdragers werden daar ontvangen door onderinspecteur eerste klasse Dolfi Davelaar, die het personeel aan de waarnemend gezaghebber voorstelde. Sedert 10 juli is gezaghebber Goedgedrag met vakantie en is waarnemend gezaghebber Vis dus in functie. Op 7 augustus zal Goedgedrag weer terug zijn.*

Bestuurscollege bezoekt LVV



■ *KRALENDIJK — Afgelopen woensdag heeft het nieuwe Bestuurscollege kennis gemaakt met de hoofden van dienst. Dat gebeurde op het terrein van de LVV. Ook de leden van de eilandsraad waren aanwezig.*

Jeltsin voelt zich goed

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltsin voelt zich na een rustige nacht goed. Volgens zijn woordvoerder Sergej Medvedev heeft de president geen pijn meer en is zijn bloeddruk stabiel.

Dat meldt het persbureau Itar-Tass. De president heeft dinsdagavond al weer gewerkt. Hij ondertekende toen enkele belangrijke documenten. De artsen hebben de president echter aangeraden voorlopig nog in het ziekenhuis te blijven. De president werd dinsdagmorgen in het ziekenhuis opgenomen wegens storingen in de bloedtoevoer naar de hartspier.

Den Haag:

Situatie zeer zorgwekkend Serviers in Potocari

DEN HAAG - Bosnisch-Servische milities hebben Potocari en omgeving ingenomen. Ook zouden zij zijn binnengedrongen in de aldaar gelegen commandopost van het Dutchbat. Dit heeft de internationale hulporganisatie Artsen Zonder Grenzen woensdag bekend gemaakt.

De informatie over de inname van Potocari is afkomstig van de twee medewerkers van AZG die dinsdag het ziekenhuis in Srebrenica hebben ontruimd en met tientallen gewonden een goed heenkomen hadden gezocht in Potocari. De Serviërs zouden nu de gehele enclave Srebrenica in handen hebben. Onbekend is of zich woensdag gewapende confrontaties hebben voorgedaan.

GEVANGENEN

Volgens Anouk Delafortrie van AZG-België hebben de Serviërs gezegd dat ze de hele bevolking van de enclave als gevangenen beschouwen. Zij zouden de gevluchte moslimbevolking willen overbrengen naar Bratunac, mogelijk naar het plaatselijke voetbalstadion. Als eersten zouden de Bosnische-Serviërs vrouwen en kinderen naar dit plaatsje, net ten noorden van de enclave, willen dirigeren.

De toestand op en om het basiskamp van het *Dutchbat* in Potocari is volgens de crisisstaf in Den Haag zeer zorgwekkend. Op het terrein van de voormalige accufabriek zitten behalve 330 Nederlandse militairen 2500 vluchtelingen, vrouwen, kinderen en bejaarden. Er omheen houden zich nog eens zo'n twintigduizend mensen op. Het Dutchbat beschikt alleen nog over noodrantsoenen. Voor de vluchtelingen is er geen eten meer.

WATER SCHAARS

Drinkwater is uiterst schaars. Volgens kolonel Dedden van de crisisstaf is de huidige situatie hooguit nog een paar dagen vol te houden. De plaatselijke drinkwatervoorziening is defect. Het Dutchbat kan met de eigen noodapparatuur zevenhonderd liter per uur aanmaken, maar de diesel om de machine draaiende te houden is zo goed als op. De Nederlandse militairen hebben hun 'ijzeren' voorraad brandstof - nodig om te kunnen evacueren -inmiddels al moeten aanspreken.

Het aantal Nederlandse militairen in Servische 'krijgsgevangenschap' (term van de Bosnische Serviërs) is opgelopen tot tenminste 36. Het Dutchbat hield tot woensdagmorgen nog vijf observatieposten bezet. Het personeel kon wegens gevechten niet weg. Van een van de posten zijn inmiddels de zes militairen afgevoerd naar Bratunac, waar twintig van hun collega's al dagen worden vastgehouden. De Bosnische Serviërs hebben ook de eenheid van een andere post meegenomen. Waarheen is nog niet bekend. De verwachting is dat ook de drie andere waarnemingsposten zullen vallen.

Ondanks goed spel geen winst voor Lagun Stars

WILLEMSTAD — Nummer laatst Lagun Stars heeft gisteravond een van zijn beste wedstrijden van het seizoen gespeeld maar is er toch niet in geslaagd de zo broodnodige winst binnen te halen. Na de reglementaire negen innings had het Lagun-negental tegenstander Sta. Maria Pirates nog stevig in de clinch - de score was op dat moment 1-1 met dus gelijke kansen voor beide partijen - maar in de eerste extra-inning viel de beslissing aan de kant van de Pirates.

Het gisteravond vertoonde spel sterkt ongetwijfeld het vertrouwen in eigen kunnen bij de Sterren van Lagun maar biedt uiteraard weinig soelaas in de penibele situatie waarin zij verkeren. Hun achterstand op Amstel Brewers, dat de voorlaatste plaats inneemt, bedraagt thans twee volle wedstrijden waardoor zij weinig uitzicht hebben op een spoedige verbetering van positie. Pitcher Hysem Martina bewees in ieder geval niettegenstaande het verlies zijn kwaliteiten. Hij wierp de gehele wedstrijd en stond de Pirates slechts vijf honkslagen toe. Een van de runs van de Sta. Maria-ploeg was bovendien te wijten aan een veldfout van een van zijn teamgenoten.

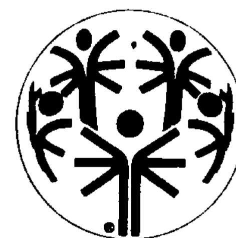
Dat was in de vierde inning toen Pirates de score opende. Door een misgreep van Lagun's tweede honkman bracht Pirates een loper in scoringspositie waarna de run gescoord werd op een sacrifice-fly van Ernesto Marks. Lagun maakte in de zesde inning gelijk: vierde slagman Giovanni Phelipa deed zijn plaats op de slaglijst eer aan door de bal het speelveld uit te meppen voor een homerun.

Deze stand bleef tot de tiende inning op het scorebord staan. In de eerste helft van de tiende inning had Lagun Stars een reële scoringskans toen na een out twee slagmannen vierwijd kregen. Giovanni Phelipa die daarna aan slag kwam kreeg de bal echter niet vol op het slaghout en sloeg een roller in het binnenveld die door Sta. Maria in een doubleplay werd omgezet. De Pirates slaagden er wel in de winnende run te scoren. Ramphis Trinidad opende met een honkslag en haalde met een snelle sprint het tweede honk. Zijn alerte manier van spelen en inzicht stelden hem in staat het derde honk te nemen toen achtervanger Helery Plantijn even de bal kwijt was. Norwin Moeskiet zorgde daarna voor de beslissende honkslag.

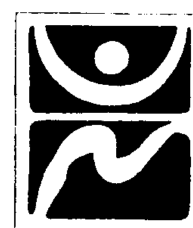
De eindcijfers waren 2-5-0 en 1-4-4. Een belangrijke prestatie was dat het Sta. Maria-negental tien innings lang foutloos speelde. Verder wierpen de twee Sta. Maria-pitchers Vidion Sloop (zeven innings) en Irving Sambo (drie innings en winnaar) een schitterende wedstrijd. Pirates heeft met dit resultaat zijn record op 12-7 gebracht en bezet nu alleen de derde plaats. Lagun werd dieper op de laatste plaats gedrukt, nu met 16 nederlagen en 2 overwinningen.

De competitie wordt morgen voortgezet. De ploegen die elkaar dan zullen ontmoeten zijn Royal Scorpions en Mahuma Tigers. Scorpions heeft de eerste twee partijen gewonnen en wel met 6-4 in de eerste ronde en met 8-5 in de tweede ronde.

Gehandicapten met medailles behangen



Special Olympics World Games Connecticut 1995





■ *WILLEMSTAD — De zestien Curaçaose deelnemers aan de Special Olympics World Games in Connecticut zijn met coaches en begeleiders dinsdag op Hato geland. Aan de spelen hebben 7200 atleten van over de hele wereld meegedaan. De Curaçaose delegatie heeft 25 medailles in de wacht gesleept. De Curaçaose zwemster Siegleen Leito (foto) toont met gepaste trots haar vier plakken: twee gouden en twee zilveren medailles. In de editie van morgen meer aandacht voor de prestaties van de Curaçaose delegatie.*

Xaverianen heren en dames superieur

WILLEMSTAD — Kampioen 1994 Xaverianen heeft in de eerste ronde van de 1995 competitie zijn supporters niet teleurgesteld. Alle zes gespeelde wedstrijden werden in overwinningen omgezet. Illustratief voor hun superioriteit over de andere ploegen is dat daarbij slechts een set werd verloren. De Xaverianen-dames doen overigens niet onder voor de herenploeg: met nog een wedstrijd te gaan in de eerste ronde zijn zij eveneens nog ongeslagen.

Warwaru werd maandagavond het laatste slachtoffer van Xaverianen in de eerste competitieronde. Overeenkomstig de verwachtingen was het een relatief gemakkelijke wedstrijd voor de Xaverianen. De wedstrijd werd in twee sets beslecht en wel met tweemaal 15-9. In de tweede wedstrijd van de heren hoofdklasse was er daarentegen geen favoriet. Sithoc en Watakeli deelden immers de tweede positie met drie overwinningen en een nederlaag. Het zestal van Sithoc wist er toch een betrekkelijk gemakkelijke wedstrijd van te maken. Watakeli werd in beide sets op een veilige afstand gehouden: 15-8 en 15-11. Twee spelers hadden een belangrijk aandeel in het succes van Sithoc, namelijk John Geraud en Patrick Girigorie. Met deze overwinning en het feit dat het in de eerste ronde beslag heeft weten te leggen op de tweede plaats met slechts een verloren partij, heeft Sithoc zijn terugkeer in de top van het lokale volleybal bevestigd. Sithoc is, zoals bekend, in de jaren zestig en zeventig meervoudig kampioen geweest.

In de A-klasse werden maandagavond twee wedstrijden verspeeld. In de dames afdeling overtroefde Jumping Jewels het zestal van Hurricane met 2-0 en bij de heren werd succes geboekt door SUBT dat eveneens in twee sets afrekende met Brievengat Lions. SUBT is in drie wedstrijden nog ongeslagen. Voor Jumping Jewels was het ook de derde competitiezege maar in vier wedstrijden. In de heren A-klasse gaat SUBT momenteel aan kop gevolgd door White Sharks (2-0), Colibri en Cobra (3-1). In de dames A-klasse is Butterfly nog ongeslagen met 3-0. Jumping Jewels volgt op de tweede plaats met 3-1 en daarna OK met 3-2.

De competitie wordt vanavond in het Sentro Deportivo Korsou voortgezet. Slechts drie partijen staan er op het programma: een in de heren hoofdklasse (Wishi Tigers-Stakamahachi) en twee in de heren A-klasse (SUBT-Birds Olympia en Wishi Tigers-Stakamahachi). De wedstrijden van vanavond zijn voorlopig de laatste. In verband met de vakantie is er een onderbreking van een maand tot 13 augustus. De mogelijkheid bestaat dat er nog net voor de hervatting in augustus een tweetal internationale wedstrijden zullen plaatsvinden tegen een selectie uit Caracas.

Bokser Joval naar Zandvoort

ZANDVOORT — Bokser Raymond Joval werkt op 12 augustus in Zandvoort zijn eerste profpartij in Nederland af. De Amsterdammer, sinds twee jaar woonachtig in New York, komt tijdens een gala uit tegen de Belg Bruno Wuestenberg. Zandvoorter Henk Rühling en Rotterdammer Aad Veerman fungeren als promotors van het gevecht in het middengewicht. Tijdens het gala komt ook een aantal Nederlandse neo-profs in actie.

Joval stapte na het Europees kampioenschap in Turkije in 1993 over naar de beroepssectie. Hij tekende bij de Newyorkse manager Butler een contract voor vier jaar. Zijn profboekje telt inmiddels tien profpartijen en evenzoveel overwinningen. Al zijn duels hadden tot dusver in de Verenigde Staten plaats.

Joval wordt in Zandvoort bijgestaan door zijn trainer Hector Roca, die Regilio Tuur naar de wereldtitel (WBO-versie) leidde, en zijn manager. De oud-amateur aast op de Nederlandse en Benelux-titel in het middengewicht. Daarna wil hij een aanval doen op de Europese titel.



■*PAMPLONA — Een jonge deelnemer in de laatste San Fermin Fair stieren-ren door de straten van Pamplona is letterlijk onder de voet gelopen door een stier. Toch wist de jongen ongeschonden te ontsnappen. In dit jaarlijkse traditionele evenement raken elke keer weer tientallen mensen gewond.*

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé**.
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

PAROCHIEHUIS STA. FAMIA
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **damlessen** o.l.v. S. Riedel.

KURÁ DI SHON FIL
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **voetballen** o.l.v. S. 'Papi' de Windt.

WOENSDAG

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
A-klasse
19.30 uur (heren) SUBT vs Birds;
19.30 uur (heren) Wishi Tigers vs Stakamahachi;
hoogklasse
20.30 uur (heren) Wishi Tigers vs Stakamahachi - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

****

EK honkbal

België verstoort Zweedse droom

HAARLEM — De honkballers van België hebben ten koste van Zweden de finalegroep van het Europees Kampioenschap bereikt. In het Pim Mulier-stadion werd het in zeven innings 15-4 voor de Belgen, die vandaag de eerste tegenstander van Nederland in de finalegroep zijn. Eerder op de dag kwalificeerde Spanje zich voor de laatste vier door een zege van 4-0 op Frankrijk.

Had coach John Tourville van Zweden nog de illusie dat het resultaat van twee jaar geleden (derde), of zelfs het halen van 'Atlanta', door het ruim winnen van dit sleutelduel in groep B mogelijk was, dan zal hij zich al in de eerste inning ernstige zorgen hebben gemaakt. België verjoeg zonder enige vorm van medelijden startende werper Vesterlund van de heuvel. Ook zijn opvolger Skoqgvist kon de geconcentreerde slagploeg moeilijk stoppen. De Belgen zonden tien man naar de plaat en scoorden vijf runs op zes hits.

Hoewel de Zweden de goed werpende Leys in de derde en vierde innings drie runs afhandig maakten, stuurde België het overduidelijk op een duel in zeven innings aan. De ene na de andere Zweedse werper werd door Tourville naar de heuvel gestuurd - en weer afgehaald. In totaal vijf Scandinavische werpers zorgden voor de extra slagtraining voor de Belgen. Zij sloegen in totaal zestien honkslagen.

Grote man was Oswald Boermans, die vier hits op zijn naam schreef, waaronder twee doubles en een homerun in het linksveld. De Zweedse werpers hielpen de tegenstander tevens meer dan een handje met zeven keer vier-wijd en hun steeds van samenstelling veranderende veld maakte drie fouten.

In de zevende inning werd aan het lijden van de Zweden een einde gemaakt. België kreeg dertien man aan slag, scoorde zeven runs en bouwde de voorsprong uit naar 15-3. In de gelijkmakende slagbeurt spartelde Zweden even tegen, maar meer dan een run gaf België niet meer cadeau.

Wright blijft bij Arsenal

LONDEN — Ian Wright heeft gisteren zijn contract bij Arsenal met twee jaar verlengd. De Engelse international speelt komend seizoen in de spits met de Nederlanders Dennis Bergkamp, Glenn Helder en David Platt.

Manager Bruce Rioch is gul in zijn pogingen om de Londense club weer naar de top van de *Premier League* te leiden. Rioch kwam vorige maand bij Arsenal, zijn eerste succes was het vastleggen van aanvoerder Tony Adams. Daarna contracteerde hij Bergkamp (ex-Internazionale), vervolgens Platt (ex-Sampdoria) en gisteren tekende international Wright bij.

Anderszins ging aanvaller Kevin Campbell naar Nottingham Forest en is de Zweed Stefan Schwarz in een vergevorderd stadium met het afronden van de transfer naar Fiorentina.

Primo Nebiolo vrijgesproken

ROME — De voorzitter van de wereld atletiekfederatie, Primo Nebiolo, en zestien andere hoge Italiaanse sportfunctionarissen zijn gisteren vrijgesproken. De zeventien werden, als leden van het Nationaal Olympisch Comité, verantwoordelijk geacht voor de enorme kosten voor de verbouwing van het Olympisch Stadion in Rome voor het WK voetbal van 1990. In plaats van de geraamde 90 miljoen kostte de verbouwing destijds 240 miljoen gulden.

Tegen Nebiolo was een gevangenisstraf van dertig maanden geëist. De aanklacht luidde 'wanbeleid'. De zeventien hadden allen ontkend schuldig te zijn, de rechter gaf hen gisteren gelijk.

Bonificatie voor klimmers?

LA PLAGNE — Moeten de klimmers in de bergen bonificatie-seconden kunnen verdienen? Het idee kwam op na de tijdrit in België, die specialisten als Indurain, Rominger, Berzin en Zülle grote tijdwinst opleverde in vergelijking met de 'berggeiten' Virenque, Pantani en Chiappucci.

"De tijdrit speelt de laatste twintig jaar een steeds belangrijkere rol. Misschien wel een te grote, gezien de vooruitgang van het materiaal in de laatste tien jaar", gaf Tour-directeur Jean-Marie Leblanc toe. "De specialisten hebben daar profijt van, maken op die discipline het verschil met de klimmers. Ik geloof niet in het toevoegen van nog meer cols, maar meer in het uitdelen van premies in de bergen."

De tijdwinst zou ten goede moeten komen aan de klimmers en de vroege aanvallers. "Men kan daarbij denken aan bij voorbeeld twintig bonificatie-seconden voor de eerste renner op de top van een col van de buitenof eerste categorie. Vervolgens tien voor de tweede en vijf voor de derde. Een soort beloning voor een enorme inspanning", dacht Leblanc na het weekeinde hardop.

Maar de Fransman ziet ook wel iets in het idee om volgend jaar een chronorit in de bergen te houden. Daarin zouden de klimmers dan hun slag kunnen slaan in vergelijking met de specialisten van de vlakke tijdritten. "Misschien doen we dat in 1996 wel. Ik sluit niets uit", aldus de Tour-baas.

Laatste deelnemer EK op 13 december bekend

LONDEN — De laatste deelnemer aan het EK voetbal 1996 wordt woensdag 13 december in Liverpool bekend. Op Anfield Road spelen dan twee nog nader te bepalen landen om een plaats in het eindtoernooi.

Op 15 november worden de laatste wedstrijden in de voorronden gespeeld. De acht groepswinnaars plus de beste zes nummers twee plaatsen zich voor het Europees Kampioenschap. De twee zwakste nummers twee spelen op 13 december in Liverpool. Gastland Engeland is al geplaatst.

Alex Zülle had succes hard nodig

LA PLAGNE — Diep ontgoocheld verliet Alex Zülle maandag België. In de Alpen heelden de diepe wonden die de tijdrit tussen Huy en Seraing bij hem had achtergelaten. De blijdschap over het volbrengen van een lange vlucht was puur en groot. "Het was me om de etappezege te doen. Daar heb ik vier jaar op moeten wachten."

Het Zwitserse wonderkind, met een vleugje Nederlandse achtergrond, had het succes gisteren in de eerste Alpenrit hard nodig. Zondag na de tijdrit in de Ardennen zat de 27-jarige coureur diep in de put. Op de pittige klimmetjes kwam hij niet omhoog, zijn ritme vond hij nooit. "Het leek wel of mijn fiets kilo's zwaarder woog dan anders", klonk het verongelijkt. Indurain tikte hem k.o. Met een gat van drie minuten en 56 seconden.

Het klassement was daarmee voor Zülle, bezig aan zijn vierde Tour, gedaan. Dat was zijn eigen conclusie. De Zwitser, in 1992 een dag na de proloog in San Sebastian een etappe in het geel, stapte woedend in het vliegtuig richting Alpen. Op de Tour had hij alles gezet, zeker na zijn afgang vorig jaar. De voorbereiding was perfect, de gezondheid ook. "Maar in die hitte in België kon ik niets."

ONVREDE

Het verlies veranderde het uitgangspunt van de Zwitser. "Na de tijdrit had ik niets meer te verliezen, kon ik alles riskeren." ploegleider Saiz, de psycholoog, constateerde de onvrede. Hij besloot na overleg dat Zülle of Mauri gisteren de koers zou openbreken.

De taktiek van het Once-collectief werkte perfect. Na 68 kilometer verliet de Colombiaan Munoz het peloton. Op de Col des Saisies, van de eerste categorie, ging de Zwitser met Bo Hamburger in de tegenaanval. "Als ik in de tijdrit binnen de anderhalve minuut van Indurain was gebleven, had ik deze aanval niet geplaatst. Was ik in het wiel blijven zitten, had ik anderen de eer gegund", verklaarde hij zijn offensieve instelling.

Het duo haalde Munoz bij, liet hem achter, waarna Zülle op de voorlaatste berg Hamburger, de jonge Deen van TVM, van zijn rug krabte. Toen begon de strijd tegen de achtervolgers. "Het was eigenlijk jammer dat ik alleen was. Maar als ik eenmaal op kop lig, ben ik niet meer te stoppen. Ik ben vol doorgegaan. Het is mijn vierde Tour en ik wilde graag deze etappe winnen."

De maximale voorsprong van de Zwitser bedroeg op dertig kilometer van de streep, 5 minuten en 20 seconden. Het geel had hij daarmee overgenomen van Indurain. Diens geweldige explosie op de slotklim naar het op 2000 meter gelegen La Plagne maakte de machtsovername ongedaan. Zülle hield na negentig kilometer aanvallen 122 tellen over op de Bask.

De marge op de andere concurrenten was echter voldoende om van de negende plaats naar de tweede te stijgen. "Het klassement? Het is niet door mijn hoofd geggaan. En ik verwacht dat Indurain me ook nu niet meer laat wegrijden. Dat deze inspanning me misschien op weg naar l'Alpe d'Huez veel schade oplevert, interesseert me niet. Dat zien we dan wel weer. Mijn ploegleider zal nu wel tevreden zijn."



■ Laurent Jalabert, leider van het puntenklassement achter overall-leider Miguel Indurain met rechts zijn land- en ploeggenoot Vicente Aparicio in de negende etappe gisteren naar La Plagne.

Tour de France

Concurrentie k.o. na demarrage Indurain

LA PLAGNE — Zeventien kilometer telde de klim. Een tempoversnelling op weg naar het op 2000 meter gelegen La Plagne was voldoende om de 82e Tour van bijna alle uitdagers van Miguel Indurain te beroven. Alleen etappewinnaar Alex Zülle mag de illusie koesteren de Bask nog twee zware weken te bezorgen. De rest tuimelde gisteren van de eerste de beste Alpenflank.

De rustdag was voor het peloton de gelegenheid de schade op te maken van het Ardennen-offensief van Miguel Indurain. De gemoedstoestand van Toni Rominger, Evgeni Berzin en Bjarne Riis was na de tijdrit in België niet verslechterd. De verwachte klap bleef uit en hoop doet leven. Leidde zelfs tot stoute plannen bij de concurrenten. Het bleef gisteren bij louter plannen.

De achterstand leek inderdaad nog onoverbrugbaar, de tijdrit van Indurain was ook niet overtuigend. Ook hij is maar een mens, klonk het gemotiveerd bij aankomst in de Franse alpen. Het bleek allemaal maar ijdele hoop.

Indurain was misschien zondag niet op zijn best, had misschien het parkoers onderschat en de omstandigheden verkeerd ingeschat, gisteren maakte de bijna 32-jarige Bask duidelijk dat zijn vijfde Tour-zege niet nog een jaar op zich laat wachten.

KLASSE

Het collectief van Once zegevierde weliswaar in de persoon van Zülle, maar de echte klasse zat in de benen van de renner uit Villava. Teamgenoten Rue en Aparicio waakten in de eerste uren over hun ondoorgrondelijke baas. Toen zij echter in de slotfase het gat met de vroeg weggesprongen Zwitser niet konden dichten, zette de Tourkoning zelf de jacht in.

Met grof geschut. Op een manier die deed terugdenken aan een jaar eerder op Hautacam. Toen duldde de Spanjaard de huidige wereldkampioen Luc Leblanc nog in zijn buurt. Gisteren gingen opnieuw op een na alle tegenstanders k.o.

Achter Zülle en Indurain kraakte het peloton uitdagers onder de tempoversnelling die de Spanjaard op tien kilometer van de streep inzette. Berzin viel als eerste weg, kwam uiteindelijk op zeventien minuten binnen. Zijn aspiraties als serieuze tegenstander steunden op gebakken lucht.

Maar de Rus was niet de enige verliezer. Virenque, Rominger en Chiappucci verloren in de laatste tien kilometer vier minuten op de ontketende Spanjaard, Riis als belangrijkste concurrent ruim vijfeneenhalve minuut. Ze hebben de versnelling van Indurain niet eens in de gaten gehad.

"Het was een zware dag. Mijn ploeggenoten hebben hard moeten werken. Uiteindelijk kan ik tevreden zijn met het resultaat", luidde de zuinige verklaring van de Spanjaard. De klap kwam hard aan bij zijn tegenstanders.

Ook Rominger bleef iedereen het antwoord schuldig. De 34-jarige Zwitser, die waarschijnlijk voor het laatst het duel met Indurain is aangegaan, stapte in de ploegleiderswagen en maakte dat hij wegkwam.

Uitslag negende etappe:
1. Zulle (Zwi) 160 km 4.41.18 (Gem. 34,127 km/U); 2. Indurain (Spa) 2.02; 3. Tonkov (Rus) 4.11; 4. Pantani (Ita) 4.37; 5. Gotti (Ita); 6. Virenque (Fra) 6.05; 7. Rominger (Zwi); 8. Lanfranchi (Ita); 9. Chiappucci (Ita); 10. Cubino (Spa) 6.26; 14. Mejia (Col) 7.31; 19. Riis (Den) 7.37; 24. Breukink 10.56; 32. Berzin (Rus) 17.29; 36. Bruyneel (Bel) 17.57; 54. Bouwmans 26.43; 60. Den Bakker; 141. Maassen 36.44; 145. Voskamp 38.30; 146. Hoffman; 148. Dekker 39.23; 150. Van Bon 41.28; 153. En laatste Rezze (Fra) 43.52. Niet gestart: Cabello (Spa). Afgestapt: Nijdam (Ned), Magnien (Fra), Mario de Clercq (Bel), Martinello (Ita), Petito (Ita). Te laat binnen: Bomans (Bel), Moncassin (Fra), Lance (Fra), Gouvenou (Fra), Moreels (Bel), Frison (Bel), Peter de Clercq (Bel), Ludwig (Dui), Verdonck (Bel), Svorada (Slw), Mengin (Fra).

Algemeen klassement:
1. Indurain 37.18.20; 2. Zülle 2.27; 3. Riis 5.58; 4. Rominger 6.35; 5. Gotti 6.54; 6. Jalabert 8.14; 7. Mauri 8.17; 8. Tonkov 11.11; 9. Chiappucci 12.32; 10. Escartin 13.06; 11. Pantani 14.02; 12. Breukink 14.05; 13. Virenque 14.20; 21. Berzin 17.47; 153. en laatste Simoni (Ita) 1.31.06.

Puntenklassement:
1. Jalabert 171; 2. Abdoesjaparov (Oez) 157; 3. Cipollini (Ita) 108; 4. Indurain 100; 5. Zabel (Dui)

Bergklassement:
1. Virenque 111; 2. Zülle 102; 3. Indurain 77; 4. Hamburger (Den) 49; 5. Dufaux 38;

Algemeen ploegenklassement:
1. Once 112.12.14; 2. Gewiss 9.05; 3. Mapei 27.08; 4. Carrera 28.18; 5. Festina 30.35; 14. Novell 21.54; 16. TVM 28.16.

Gentile naar MVV in plaats van Leicester

DEN HAAG — De transfer van verdediger Marco Gentile naar Leicester City gaat niet door, omdat makelaar Humphrey Nijman daarbij een dubieuze rol heeft gespeeld. Dat meldt de vereniging van contract spelers VVCS. Gentile, die jarenlang speelde voor FC Den Haag, bereikte inmiddels overeenstemming voor twee seizoenen met MVV. De clubs praten nog over de vergoedingssom.

Gentile dacht dat met de verhuizing naar de Engelse club uit de *First Division* een droom in vervulling zou gaan. Maar Leicester zag van de koop af omdat Nijman te veel geld vroeg voor de verdediger.

"Hij heeft de zaak belazerd", aldus jurist Louis Everard van de VVCS. "Gentile mocht, gemeten naar UEFA-maatstaven, maximaal 300.000 pond kosten (750.000 gulden). Volgens mijn informatie heeft Nijman de prijs flink opgekrikt. Het zou daarbij gaan om ongeveer 150.000 pond. Toen Leicester dat ontdekte, heeft de club besloten van de zaak af te zien. Leicester voelde zich belazerd en vraagt zich af of ze ook zijn belazerd met het pakket voor de speler zelf."

Nijman noemt de beschuldigingen van de VVCS volslagen belachelijk. "De VVCS doet er alles aan mij in een kwaad daglicht te stellen", vertelde de makelaar. "Voor het begin van de onderhandeling waren FC Den Haag, Gentile en Leicester op de hoogte van de transfersom en de verdeelsleutel. Aangezien de speler zijn contract bij FC Den Haag niet had opgezegd, kon de club meer vragen dan de naar de UEFA-maatstaven gemeten prijs. Ik heb de zaak dus niet belazerd."

Tour de France

Jelle Nijdam stapt af

LA PLAGNE — Jelle Nijdam heeft de Tour verlaten. De renner uit de ploeg van Cees Priem hield het gisteren in de eerste bergrit voor gezien. Nijdam stapte na negentig kilometer af. Zaterdag was zijn ploeggenoot Jeroen Blijlevens, etappewinnaar in Duinkerken, in België al van de fiets gegaan en naar huis vertrokken. Hun Belgische teamgenoot Hendrik Redant stapte eveneens al af.

Nijdam, met Blijlevens de succesvolste renner dit seizoen bij Priem, had alles op de proloog in Saint Brieuc gezet. Door de zware regenval op zaterdagavond speelde hij geen rol van betekenis. Dinsdag raakte hij al vroeg in de etappe achterop. Na negentig kilometer, bij de bevoorrading, hield de coureur het uitgeput voor gezien.

Copa America

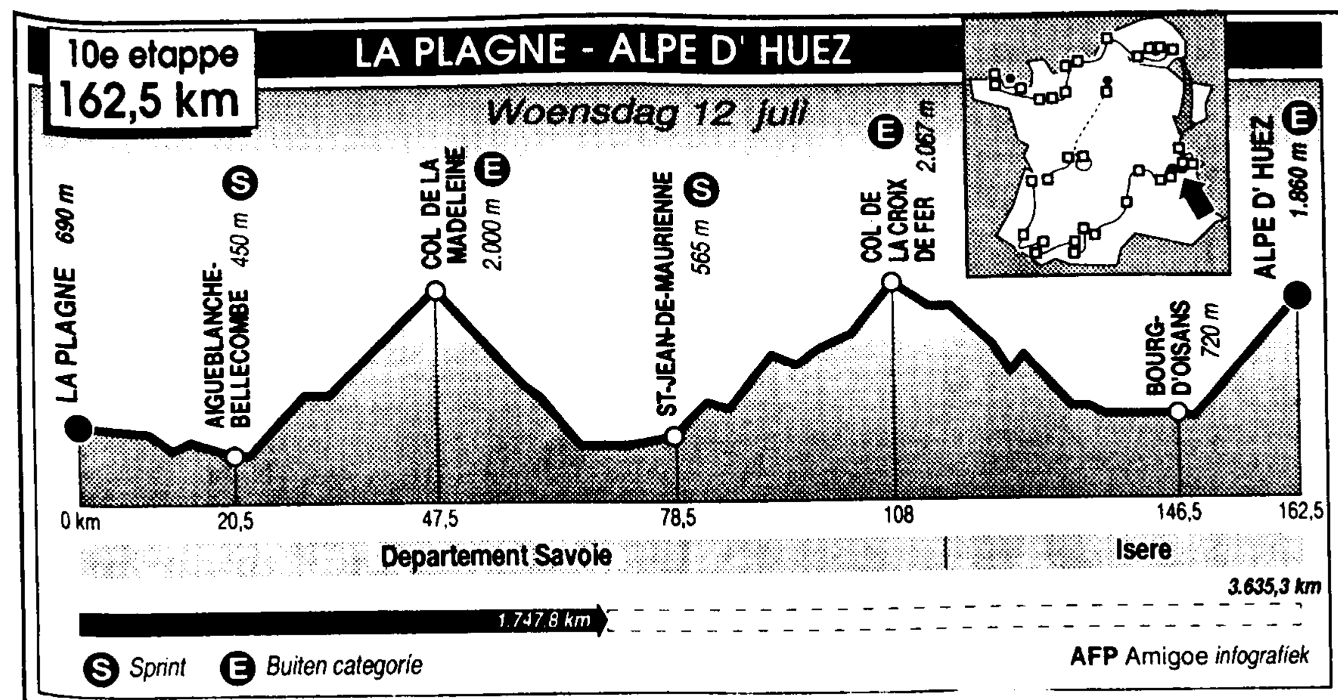
Overtuigende zege van Argentijnen op Chili

PAYSANDU — Argentinië heeft zich zonder problemen voor de kwartfinales van het toernooi om de Copa America geplaatst. Chili kon de Argentijnen in de Uruguayaanse plaats Paysandu geen strobreed in de weg leggen.

De wedstrijd was eigenlijk al na 6 minuten beslist toen Argentinië dankzij Batistuta (na 20 seconden) en Simeone (6e) op 2-0 was gekomen. In de tweede helft voegden wederom Batistuta en Balbo daar nog treffers bij: 4-0. Batistuta, die in Italië voor Fiorentina uitkomt, miste nog enkele opgelegde kansen. Eerder waren Brazilië en Uruguay al zeker van een plaats in de kwartfinales.

Argentinië, dat in de laatste twee edities van de strijd om de Zuidamerikaanse beker zegevierde, had de eerste wedstrijd voor groep C met klein verschil van Bolivia gewonnen (2-1).

De Bolivianen versloegen gisteravond de Verenigde Staten met 1-0 door een treffer van Etcheverry in de 24e minuut. Bolivia en de Verenigde Staten hebben met een gewonnen en een verloren wedstrijd nog kansen op een plaats bij de laatste acht, Chili is uitgeschakeld. Vrijdag staan de wedstrijden Chili-Bolivia en Argentinië-Verenigde Staten op het programma.



Enthousiast onthaal Clarence Seedorf

GENUA — Clarence Seedorf is gisteren door Sampdoria gepresenteerd. Bij zijn aankomst in Genua werd de ex-Ajacied overladen met complimenten. "We zijn erg blij met de komst van deze jongen", zei voorzitter Enrico Mantovani over de 19-jarige voetballer. Sampdoria sloot een driejarig contract af met Seedorf.

Buiten de burelen van de club poogden vele supporters een glimp van Seedorf op te vangen. "Het is lang geleden dat ze hier voor de ramen stonden", aldus Mantovani. 'De meesten van ons kenden Seedorf al, bij Sampdoria zal iedereen hem leren kennen."

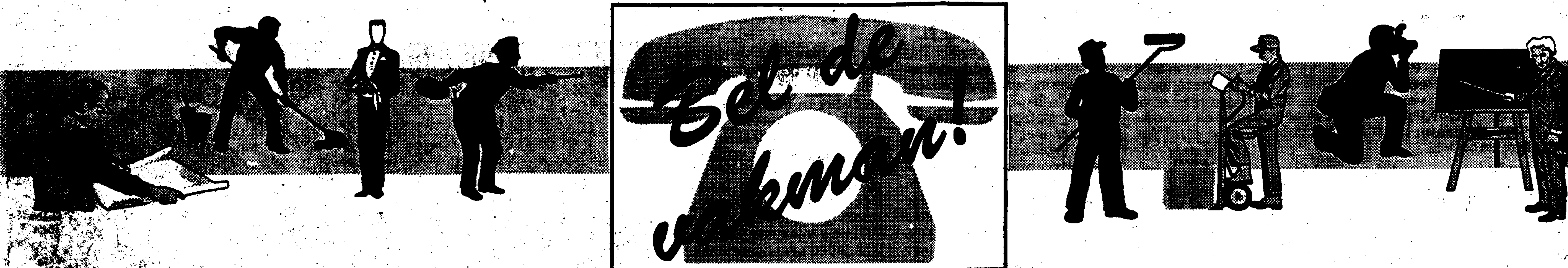
Het warem woorden naar het hart van Seedorf. "Ik wist al een poosje dat ik voorbestemd was naar Sampdoria te gaan", zei de voetballer. "En hier ben ik dan. Sampdoria wilde mij graag hebben, ik wist dat ik niet de enige keuze was, maar ik ben wel de beste."

Zijn vertrek bij Ajax beargumenteerde Seedorf met de interesse voor andere culturen. "Ik heb het Italiaanse voetbal altijd gevolgd." Frank Rijkaard, zijn grote voorbeeld, vertelde over zijn ervaringen bij AC Milan. Toen Seedorf in de *Champions League* in Triëst belandde, zag hij het Italiaanse leven met eigen ogen. "Dat was een bevestiging."

Seedorf is met zijn 19 jaar de jongste Nederlandse voetballer die ooit de grenzen overtrok. "De een vond het te vroeg, de ander niet." De vijfvoudig international luisterde naar zijn eigen gevoel. "Het was een zeer goed overwogen beslissing."

PAYSANDU — Bij rellen na de wedstrijd Argentinië-Chili voor groep C van het toernooi om de Copa America is gisteren in Paysandu een supporter om het leven gekomen. Een dozijn anderen raakte gewond.

De rellen ontstonden twee uur na het duel, dat Argentinië met 4-0 won. Groepen rivaliserende Argentijnse fans, die bekend staan als 'Barras Bravas', gingen elkaar te lijf in de buurt van het stadion Artigas.



Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 672000

SCHOONHEIDSSALON MARTIEN
Mahaai Mini Mall - tel. 371871
Kom langs of bel voor een afspraak.

Voetproblemen?
Chiropodiste met jarenlange ervaring gespecialiseerd in de Diabetische Voet.
- Bij nagelvergroeiingen
- Bij eeltvorming en likdoorns
- Bij ingegroeide nagels
- Bij kloven
- Bij voetklachten
- Ter ondersteuning van de Medische Therapie

F. Rekwest
Kaya Toni Kunchi Tel. 371176

The PC-Clinic
Computers Reparaties & Onderdelen
DR. W.E. MAALWEG 28A
WILLEMSTAD CURAÇAO
Tel 609155
ZEER SNELLE REPARATIES
COMPUTERS & ONDERDELEN-
COMPUTER UPGRADES-
GEBRUIKTE COMPUTERS
Open:
maandag t/m vrijdag van 14:00 - 18:00

DE MAAYER FACTORY OUTLET
UW KEUKENSPECIALIST
Bel voor een afspraak:
Van Staverenweg 10 - Tel.: 369511

Meubels stofferen?
Montagne Abao 3 - Kavel 6,
fax 676470

Bel ook de vakvrouw

Verwijderen van: Likdoorns, eelt, ingegroeide nagels.
Behandelen van: kalk en schimmel nagels.
Lokatie: Plein Toko Zuikertuintje.
Tel.afspraken: 368704.

Stoffeerderij Antilliana
van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
WIJ ZIJN ALTIJD TOT UW DIENST

MA 20 JANUARI 2014
Door toepassing van ons ... zijn uw foto's ook in 2014 nog haarscherp.
Dr. Hugenholtzweg 36
Colon Shopping Center
Promenade Shopping Center

MACOLA N.V.

FIRMA TASOL
Alu Rolluiken, garage roldeuren
Voor meer informatie,
tel. 377224 - 608646

Voor goede sloten en scharnieren moet U bij ons zijn.
Wij adviseren U graag.
Daar zijn wij vakman voor.

IRRIGATION SYSTEMS CURAÇAO
Voor een Betaalbaar sproei of dripsysteem
moet U natuurlijk bij ons zijn.

500 m2 SHOWROOM
Geopend ma. t/m vr. 8.00 - 17.00 u.

MIEKE CLEANING SERVICE
EENMALIGE GROTE SCHOONMAAK

Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 672000

Tweede Kamer verbitterd over drama in Srebrenica

Goede aftocht staat voorop

DEN HAAG - Politici van VVD, CDA en D'66 hebben dinsdag vertwijfeld en verbitterd gereageerd op de dramatische gebeurtenissen in Srebrenica.

De drie fracties gaan pal achter het kabinet staan om nu eerst de Dutchbat-militairen en vluchtelingen veilig uit de enclave te krijgen. Kamer en kabinet hebben woensdag spoedoverleg over de val van Srebrenica. VVD-Kamerlid Blaauw vindt dat de VN Nederland aan hun lot hebben overgelaten. "De Nederlandse regering kon er niets aan doen, maar de militairen daar zaten met te weinig mensen en te weinig voorzieningen. Daardoor werd bij de Bosnische Serviërs de indruk gewekt dat de VN Srebrenica niet zo belangrijk vonden."

ENORME SLAG

CDA-woordvoerder De Hoop Scheffer geeft de regering nu eerst alle steun voor maatregelen om de Nederlandse militairen en de hun toevertrouwde vluchtelingen veilig uit de enclave Srebrenica te krijgen. "Al het andere is voorlopig niet relevant." D'66-Kamerlid Hoekema vreest een domino-effect door de val van Srebrenica. "Ik vraag me af wat we nog aan moeten met het huidige concept van de veilige gebieden. Daar is een enorme slag aan toegebracht. Dit kan ook in Zepa en Gorazde gebeuren. We moeten ons afvragen of we nog wel zinvol bezig zijn. Voor je het weet, ben je alleen nog Sarajevo aan het verdedigen."

Van Traa (PvdA) vind dat de veilige aftocht van de vluchtelingen voorop staat. "Ik ben het met Voorhoeve eens, dat dit sowieso een ramp is. We moeten natuurlijk de teruggave eisen van Srebrenica. Dat is goed. Maar daar hebben we op dit moment de middelen niet voor. Wat nu eerst moet gebeuren, is het verwerven van internationale steun om het vertrek van de vluchtelingen uit het gebied mogelijk te maken, voor de mensen die dat willen. Dat heeft nu voorrang."

Frans-Duitse top in Straatsburg



■ STRAATSBURG - *De Franse president Jacques Chirac (rechts) en de Duitse bondskanselier Helmut Kohl inspecteren de erewacht van een peloton van het Eurokorps in Straatsburg. Daar hielden zij de 65ste Duits-Franse topconferentie.* (AFP-satellietfoto)

Bestrafte Israëlische nucleaire technicus

Mordechai Vanunu blijft geïsoleerd

JERUZALEM - De eenzame opsluiting in een cel van de Israëlische nucleaire technicus Mordechai Vanunu blijft van kracht. Dit heeft een Israëlische rechtbank dinsdag bepaald.

Vanunu heeft eind juni beroep aangetekend tegen de omstandigheden waaronder hij in de gevangenis van Ashkelon, ten zuiden van Tel Aviv, wordt vastgehouden. Hij vroeg met name, via zijn advocaat Avigdor Feldman, om opheffing van het regime van eenzame opsluiting. Rechter Tsvi Segal, van de rechtbank in Beer-Sheba (zuid-Israël), heeft geweigerd op dit verzoek in te gaan. Wel heeft hij een aantal versoepelingsmaatregelen genomen.

Voortaan mag Vanunu een keer per maand met zijn advocaat en met zijn naaste verwanten telefoneren. Ook krijgt hij in zijn cel de beschikking over een PC. De afscheiding tussen hem en zijn bezoekers wordt vervangen door een systeem van 'redelijk afstand'.

Vanunu is in 1986 onder spectaculaire omstandigheden gearresteerd en in 1988 tot achttien jaar gevangenisstraf veroordeeld voor het publiceren van foto's en geheime gegevens over de Dimona-kerncentrale in de Negev-woestijn, in het zuiden van Israël, waar hij als technicus werkte. Volgens buitenlandse bronnen beschikt Israël over zeker tweehonderd kernkoppen en over apparatuur om die te lanceren.

Volgens resultaten eerste stemronde:

Aristide-partij aan kop

PORT-AU-PRINCE - De aanhangers van president Jean-Bertrand Aristide, verenigd in het Platform Lavalas, gaan duidelijk op kop in de eerste ronde van de verkiezingen die op 25 juni werden gehouden.

Dat blijkt uit de eerste resultaten die de Voorlopige Kiesraad (CEP) woensdag heeft gepubliceerd. Aristide lijkt verzekerd van een overweldigende meerderheid in zowel de Senaat als de Kamer van Afgevaardigden. Vier senatoren van Lavalas zijn in de eerste ronde al gekozen. Tien anderen staan zo ver voor dat ze in de tweede ronde vrijwel zeker gekozen zullen worden. Bij de verkiezingen stonden achttien van de 27 Senaatszetels op het spel.

Voor de Kamer van Afgevaardigden zijn zestien Lavalas-kandidaten direct gekozen; 39 anderen liggen ver voor op hun tegenstanders. De kamer telt 83 leden.



■ WASHINGTON - *President Bill Clinton in gesprek met senator John McCain nadat de Amerikaanse president had aangekondigd dat de Verenigde Staten de betrekkingen met Vietnam gaan normaliseren. Met McCain was daarbij ook aanwezig senator Bob Kerrey. Beide senatoren hebben zich onderscheiden als militair tijdens de Vietnam-oorlog. Beiden zijn ook voorstanders van de normalisering van de diplomatieke betrekkingen tussen Washington en Hanoi. Bij de foto v.l.n.r. senator Kerrey, president Clinton, minister Warren Christopher van Buitenlandse Zaken, senator McCain en minister William Perry van Defensie.* (AFP-satellietfoto)

Bij protest tegen Palestijnse autonomie:

Joodse kolonisten aangehouden

EFRAT - De Israëlische politie heeft woensdag 38 Joodse kolonisten gearresteerd. Zij blokkeerden uit protest tegen uitbreiding van Palestijns zelfbestuur op de Westelijke Jordaanoever de hoofdweg tussen Hebron en Jeruzalem.

De aanhoudingen gebeurden na schermutselingen tussen de politie en kolonisten. De politie verhinderde dat de kolonisten mobiele woningen naar de nederzetting Efrat brachten. Bij het opstootje zijn een kolonist gewond zijn geraakt en naar een ziekenhuis gebracht. De politie kon dat niet bevestigen.

Een politieman beleefde een benauwd moment, toen circa driehonderd boze kolonisten zijn auto met stenen bekogelden, zijn banden lek prikten en vervolgens probeerden de auto om te kieperen.

Vijftien doden bij vliegramp Papoea Nieuw Guinea

SYDNEY - Door een vliegtuigongeluk op Papoea-Nieuw-Guinea zijn woensdag vijftien mensen om het leven gekomen.

Het tweemotorige vliegtuig stortte kort na het opstijgen neer op de kust in het uiterste zuidoosten van het land. Alle inzittenden kwamen om, zo hebben de autoriteiten meegedeeld.



OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van

bestek D.O.W. met nummer 95-14

"Het schoonmaken van het terrein van de rioolwater zuiveringsinstallatie (rwzi) Klein Hofje".

BESTEKKEN
De bestekken en de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf 13 juli 1995 bij de Kassa (afdeling Comptabiliteit) van de Dienst Openbare Werken te verkrijgen tegen betaling van NAf. 35,- per bestek.

INLICHTINGEN
Inlichtingen zullen worden verstrekt op het kantoor van de rwzi Klein Hofje Curaçao (adres bekend als: autoweg naar Bullenbaai z/n of De Savaan z/n.) en wel in de vergaderzaal op 19 juli 1995 om 9.30 uur.

NOTA VAN INLICHTINGEN
De eventuele nota's van Inlichtingen en Wijzigingen kunnen vanaf 21 juli 1995 worden afgehaald bij het kantoor van de rwzi Klein Hofje.

INSCHRIJVING EN AANBESTEDING
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe waarop duidelijk het besteksnummer is vermeld, te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde bus bij de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, op 27 juli 1995 tot 10.00 uur v.m. wanneer de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.

Het Hoofd van Dienst
Openbare Werken
Ing. H.C. Simmons

Dollar ruim een kwart cent gestegen in Europa

AMSTERDAM — De koers van de dollar is vanmorgen op de Europese valutamarkten ruim een kwart cent gestegen. De Amerikaanse munteenheid noteerde op de Amsterdamse wisselmarkt om 10.00 uur Nf 1,5730. Gisteren aan het eind van de handel bedroeg de koers Nf 1,5700.

De koersstijging was gisteren tijdens de valutahandel in Amerika al tot stand gekomen. De dollar wist zich op de Aziatische markten op dit niveau te handhaven, waarna de koers kort na de opening van de Europese handel nog maar licht verder opliep. Handelaren zeiden dat het effect van de hartproblemen van de Russische president Jeltsin nog niet is uitgewerkt. Ook de kans dat de Duitse Centrale Bank morgen de rente verlaagt, werkte in het voordeel van de dollar.

Het pond sterling boekte eveneens winst. De koers van de Britse munteenheid ging omhoog van Nf 2,4950 naar Nf 2,5010. De Franse frank moest daarentegen na de gestage koersstijging van de afgelopen dagen wat inleveren. De koers zakte van Nf 32,245 per honderd tot Nf 32,205.

Op de effectenbeurs noteerde de Nikkei-index voor 225 fondsen voor de zevende achtereenvolgende dag hoger. De winst was evenwel met 17,55 punten op 16.605,74 erg mager. Beleggers namen hun winsten vooral in de technologiefondsen. Tegenover deze verkoop stond vraag naar aandelen van bedrijven in de bouwsector.

China krijgt toch status van waarnemer bij de WTO

GENEVE — China heeft bij de Wereld Handelsorganisatie (WTO) de status van waarnemer gekregen. Momenteel bezoekt een Chinese delegatie Genève voor verdere onderhandelingen over het lidmaatschap. Een definitief besluit zal echter zeker nog verscheidene maanden op zich laten wachten, zo verwachten handelsdiplomaten in de Zwitserse stad.

Het besluit China de status van waarnemer te verlenen, dat gisteren werd genomen, heeft vooral politieke waarde. China wilde al geruime tijd lid worden van de WTO, maar de toetreding werd door een aantal rijke industrielanden tegengehouden.

Vooral de Verenigde Staten hebben zich lange tijd geweerd tegen toelating van China tot de WTO en diens voorloper de GATT, de Algemene Overeenkomst inzake Handel en Tarieven. De Amerikanen beklemtoonden steeds dat de Volksrepubliek moeilijk als ontwikkelingsland kan worden aangemerkt. China heeft altijd vastgehouden aan deze status, omdat het Aziatische land daarmee aan minder strenge eisen hoeft te voldoen.

De verandering in de opstelling van de VS volgde op een bezoek van de speciale handelsgezant Mickey Kantor aan China in maart van dit jaar. In Peking liet hij weten dat Washington zich minder hard zou opstellen. "We zijn het er allemaal over eens, dat China op bepaalde terreinen naturlijk een geïndustrialiseerd land is, terwijl China op andere gebieden nog een ontwikkelingsland is", stelde Kantor toen.

Eén van de redenen voor de VS om de toegang van China tot de WTO te dwarsbomen was het massaal schenden van Amerikaanse eigendomsrechten door Chinese drukkerijen. Die kwestie werd opgelost vlak voor Kantor de wijziging in het Amerikaanse standpunt inzake de toelating van China tot de WTO bekendmaakte.

China was in 1947 één van de oprichtingsleden van de GATT, maar stapte uit deze organisatie toen de communisten in 1949 de macht grepen. De Volksrepubliek diende in 1986 het verzoek in opnieuw lid te mogen worden.

Behoorlijk verlies voor effectenbeurs New York

NEW YORK — Na de vriendelijke stemming die de effectenbeurs van New York de afgelopen week kenmerkte en de minieme daling van nog geen half punt maandag, zakte de Dow Jones index gisteren behoorlijk. De belangrijkste beursmeter verloor 21,79 punten en belandde daarmee op een slotstand van 4680,60 punten.

Kort na de opening van de handel schoten de aandelenkoersen al omlaag. Winstnemingen, zo luidde het commentaar van handelaren. Maar ook de duidelijk lagere koersen op de obligatiemarkt misten hun uitwerking niet. Handelaren onderstreepten hierbij dat de aandelenmarkt zich nog kranig toonde, gegeven de omvang van de verliezen op de obligatiemarkt.

Welke richting de Dow Jones de komende dagen opgaat, durfden handelaren gisteren niet te voorspellen. Beleggers kijken uit naar de reeks gegevens over de stand van de Amerikaanse economie die binnenkort wordt bekendgemaakt. Morgen komt de ontwikkeling van de producentenprijzen over de afgelopen maand naar buiten en vrijdag volgen de cijfers over de consumentenprijzen.

Volgende week staan de bedroeg de slotkoers gistermiddag Nf 1,5700.

Rabobank opent kantoor in hoofdstad van Taiwan

UTRECHT — De Rabobank heeft een kantoor geopend in de Taiwanese hoofdstad Taipei. Het is het eerste vestiging van de cooperatieve bank in dat land. Dit heeft de financiële instelling vandaag bekendgemaakt.

De Nederlandse bank denkt dat de opening van een Taiwanees kantoor de aanvraag voor een vestiging in de Chinese hoofdstad Peking niet in gevaar zal brengen. "Dit is ingecalculeerd", aldus een woordvoerder. Peking zou het tweede Rabokantoor in de Volksrepubliek China moeten worden. In de havenstad Shanghai bezit de bank al een kantoor.

De Rabovertegenwoordiging in Taipei telt vier medewerkers. Ze richten zich niet alleen op de Nederlandse bedrijven in Taiwan, maar willen ook het Taiwanese bedrijfsleven bedienen. Vooral de agrarische- en levensmiddelensector staan in het middelpunt van de belangstelling.

Voorheen werden de in Taiwan gevestigde ondernemingen bediend door het Rabokantoor in de Britse kroonkolonie Hongkong. Door de opening van een vestiging in Taiwan wordt de thuisbasis beter bediend, zo denkt de bank.

De Rabo is overigens de laatste Nederlandse grootbank, die haar deuren opent op Taiwan. De concurrenten ING en ABN AMRO zijn al enige tijd aanwezig in Taiwan. ABN AMRO bezit er twee vestigingen.

Amerikaanse concurrent MTV sterft stille dood

LONDEN — Met veel tam-tam kondigde Philipsdochter Polygram begin 1994 aan, dat zij met enkele andere grote muziekmaatschappijen in de Verenigde Staten een eigen popzender zouden opzetten. MTV was gewaarschuwd. Maar anderhalf jaar later lijkt het project een stille dood te zijn gestorven.

Het waren bepaald geen kleine jongens die de aanval openden op de ijzersterke positie van MTV, dat intussen via de kabel in meer dan een kwart miljard huishoudens in 61 landen is te zien. Behalve Polygram (voor 75 procent in handen van Philips) waren dat Time Warner en Ticketmaster, beide uit de VS, het Japanse Sony, het Britse Thorn Emi en uitgeverconcern Bertelsmann uit Duitsland.

Zij borduurden daarmee voort op Viva, een Duitse muziekzender die sinds eind 1993 in 90 procent van de bekabelde Duitse huishoudens te zien is. De zender in de VS zou zich bezighouden met de verkoop van cd's en kaartjes voor concerten en sportwedstrijden. Voor dat laatste was de deelneming van Ticketmaster essentieel. Het bedrijf heeft in de VS al een landelijk kaartverkoopnet.

MTV-topman Tom Preston reageerde destijds laconiek. "Eerlijke concurrentie is alleen maar goed." Maar hij lijkt niet te hebben stilgezeten. Volgens *The Wall Street Journal* heeft MTV het Amerikaanse ministerie van Justitie ingefluisterd, dat de plannen wel eens zouden kunnen indruisen tegen de vrije concurrentie als vijf van zulke grote muziekuitgeverijen een eigen tv-station begonnen.

Naarmate het jaar vorderde, werd het stiller rond het nieuwe MTV. In plaats van dat de uitzendingen begonnen, zoals was aangekondigd, maakte Sony in november bekend dat het een langlopend contract had gesloten met MTV. Over de consequenties voor de popzender deed Sony het zwijgen er toe.

Vervolgens werd in april bekend dat Polygram in de Aziatische MTV stapte om grotere bekendheid voor zijn lokale artiesten te verkrijgen. Een woordvoerster van Polygram in Londen wilde weinig kwijt over de vermeende strijdigheid met de plannen voor de Amerikaanse tv-zender.

Afgelopen donderdag ging MTV in zee met Emi Music, waardoor alle Emi-artiesten op de popzender te zien zullen zijn. Bovendien gaan MTV en Emi verzamel-cd's maken voor de Europese markt.

Feit is dat MTV en de maatschappijen tot elkaar veroordeeld zijn. MTV heeft de artiesten van Polygram en Sony nodig voor zijn videoclips, maar wil niet het vel over de oren worden gehaald. De platenmaatschappijen hebben MTV nodig om hun artiesten te promoten, maar het wringt daar waar voor Polygram Bon Jovi niet vaak genoeg gedraaid kan worden.

MTV had bij de Britse rechter en bij de Europese Commissie in Brussel geklaagd, dat zij de maatschappijen teveel moest betalen, omdat die zich als een groep opstelden. MTV wilde afzonderlijk met ze over de muziekrechten onderhandelen. MTV heeft intussen Sony geschrapt van de lijst. Voor Thorn Emi zou hetzelfde gelden.

Het internationale monopolie van MTV is overigens bijna verleden tijd. Star TV, de Aziatische satelliet-tvzender van mediatycoon Rupert Murdoch, kondigde enkele maanden geleden aan met Bertelsmann, Emi Music, Sony Pictures Entertainment en Warner Music een 'regionale' popzender te beginnen.

Republikeins-Democratisch overleg op hoog niveau



■ *WASHINGTON - President Bill Clinton (midden) poseert met de leiders van het Congres voor de vergadering begon waarin de democratische president met de republikeinse parlementaire leiding van gedachten wisselt over een aantal punten waarin men eventueel gezamenlijk kan optrekken. Bij de foto v.l.n.r.: de voorzitter van het Huis van Afgevaardigden Newt Gingrich, Bill Clinton en de voorzitter van de Senaat Robert Dole.* (AFP-satellietfoto)

Huis van Afgevaardigden in de VS verlaagt buitenlandse hulp

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gisteren met overweldigende meerderheid ingestemd met een fikse verlaging van de begroting voor buitenlandse hulp. De democratische regering van president Bill Clinton heeft laten weten 'behoorlijk bezorgd' te zijn en vreest dat de bezuinigingen, die de republikeinse meerderheid beoogt, de VS zullen belemmeren in het voeren van een 'effectief' buitenlands beleid.

Het wetsvoorstel gaat nu naar de Senaat waar de Republikeinen eveneens de meerderheid hebben. De betreffende Senaatscommissie werkt momenteel nog aan een eigen versie van het voorstel en de Democraten willen deze gelegenheid aangrijpen om wijzigingen erdoor te krijgen.

In het gisteren door het Huis aangenomen wetsvoorstel hebben de Republikeinen niet meer dan 12 miljard voor buitenlandse hulp uitgetrokken. Dat is bijna 12 procent minder dan dit jaar en 20 procent lager dan het bedrag dat de democratische president graag had gezien. De Amerikaanse minister van Financiën, Robert Rubin, noemde de bezuinigingen 'kortzichtig' en waarschuwde dat ze de exportkansen van de VS konden aantasten.

In de plannen van de Republikeinen gaat vooral de hulp aan internationale ontwikkelingsbanken drastisch omlaag. Met name de *International Development Agency* (IDA), onderdeel van de Wereldbank, moet bloeden. De Republikeinen willen de IDA niet meer dan de helft van het dit jaar toegewezen bedrag van 1,2 miljard dollar verstrekken. Clinton had om een verhoging tot bijna 1,4 miljard dollar gevraagd. Ook het Internationaal Monetair Fonds krijgt niet zoveel als Clinton had gewild.

In antwoord op de kritiek van de Democraten dat de Republikeinen te weinig oog hadden voor de gevolgen van hun bezuinigingen waarvan kinderen het slachtoffer zouden worden, is in het wetsvoorstel een nieuw fonds van ruim 480 miljoen dollar opgenomen. Dat is bestemd voor hulp aan kinderen in de hele wereld, die met de dood worden bedreigd.

Van de totale begroting van 12 miljard dollar gaat alleen al 5,1 miljard dollar naar Israël en Egypte, zoals is afgesproken in de vredesakkoorden van het Midden-Oosten. Dat is evenveel als dit jaar. Ook Turkije kan weer rekenen op een bedrag van 320 miljoen dollar voor militaire hulp. De hulp aan Rusland en zijn buurlanden gaat omlaag met 15 miljoen dollar tot 595 miljoen dollar.

Verder voorziet het wetsvoorstel in een verbod op fondsen voor groepen, die abortus ondersteunen. Ook wordt de economische hulp aan Turkije verminderd, omdat dit land mensenrechten zou hebben geschonden. Ook Ethiopië moet de mensenrechtensituatie verbeteren, wil het Afrikaanse land nog in aanmerking komen voor hulp uit de VS. Haïti kan rekenen op een verlaging van de Amerikaanse bijdrage als dit land verkiezingen houdt waaraan de VS hun instemming onthouden.

Het nieuwe begrotingsjaar van de VS begint op 1 oktober.

NEW YORK — In de concentratiegolf in de Amerikaanse bankwereld is opnieuw een overname aangekondigd waarbij enkele miljarden dollars zijn gemoeid. PNC Bank uit Pittsburgh wordt eigenaar van Midatlantic in de staat New Jersey voor een bedrag van ongeveer 3 miljard dollar.

Door de transactie ontstaat de op tien na grootste bank van de Verenigde Staten. Het balanstotaal van de twee komt uit op 79 miljard dollar. De overneming moet nog door de aandeelhouders van beide banken en de betreffende overheidsinstanties worden goedgekeurd. Verwacht wordt dat de verkoop nog dit jaar kan worden afgerond.

DAMRAK

Philips opnieuw de smaakmaker op Damrak

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs nam vanochtend duidelijk gas terug. Ten opzichte van de voorgaande, bijzonder turbulente handelsdagen, vertoonde de omzet een duidelijke teruggang. Uitzondering was – hoe saai – opnieuw Philips, die op Nf 81,40 een nieuw *all time high* aantikte. De Amsterdam EOE-index steeg 0,91 punten aan op 455,90.

Philips, Unilever en Koninklijke Olie waren de grootste contributanten aan de stijging van de beursbarometer. De meeste resterende aandelenfondsen verschoven slechts enkele dubbeltjes ten opzichte van gisteren.

Veel inspirerend nieuws was er niet vanochtend. Net als in New York moesten de andere Europese beurzen een veer laten. De Amerikaanse dollar krabbelde fractioneel omhoog naar Nf 1,5730, terwijl de obligatiekoersen gemiddeld één à twee stuivers daalden.

Volgens een handelaar wachten veel beleggers op de bijeenkomst van morgen van het bestuur van de Bundesbank. 'Buba' heeft al aangekondigd de laatste vergadering voor het zomerreces af te sluiten met een persconferentie. Dat gaat soms gepaard met de aankondiging van nieuwe rentemaatregelen, die voor nieuwe impulsen kunnen zorgen.

Hoogvlieger in Amsterdam was wederom Philips. De 'flippen' bereikten een nieuw hoogtepunt op Nf 81,40. Als gevolg van winstnemingen resteerde rond het middaguur nog slechts Nf 1,30 koerswinst op Nf 79,80. Er werd wederom flink in het fonds gehandeld. Ook Unilever was in trek. Het zeep- en voedingsmiddelenconcern verbeterde zich één gulden op Nf 206,60. Voor Koninklijke Olie werd veertig cent meer betaald op Nf 191,30.

Bij de cyclische waarden viel Hunter-Douglas in de smaak. De koers van de raambekleder steeg zeven dubbeltjes op Nf 75,50. KNP BT profiteert nog steeds van de hogere papierprijzen en trok drie dubbeltjes aan tot Nf 51,30. De uitgevers deden een stapje terug. Wolters Kluwer leverde negentig cent in op Nf 139,20, VNU twee kwartjes op Nf 186,50.

Elders in de markt tuimelde De Drie Electronics zeventig cent omlaag naar Nf 16,60. Aanleiding vormde het bericht dat het bedrijfje geen kansen ziet om met een strategische partner in zee te gaan. De Drie gaat nu zelf bekijken of de huidige organisatiestructuur moet worden aangepakt.

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP WOENSDAG 12 JULI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.290	1.310	1.330
PND STERLING	2.765	2.820	2.880
NED GLD (per Nf. 100)	112.65	113.37	114.17
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	151.86	152.58	153.38
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	35.20	36.30	37.00
DUITSE MARK (per Dm. 100)	126.28	127.00	127.80
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.77	1.07	1.13
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	203.20	204.06	204.86
ECU (per Ecu 100)	-.-	236.01	236.81

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 1.875%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 juni-14 juli
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.76% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.58% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.67% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.56% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.82% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.11% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.64% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.43% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.46% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land

WALL STREET

NEW YORK	PREV	11-Jul	FRANKFURT	PREV	11-Jul	AMSTERDAM	PREV	11-Jul
DOW JONES	4702	4680	DAX INDEX	2179	2202	EOE	455.00	453.10
AM EXP	35.88	36.00	BASF	309.00	316.00	ABN AMRO	61.70	61.30
ATT	53.75	53.63	COMMERZBK	344.50	342.50	AEGON	67.50	66.90
ALZA CORP	23.63	24.00	DAIMLER B.	668.00	678.00	AHOLD	55.10	54.90
AMR CORP	79.75	78.38	DEUTS.BK	69.50	69.64	AKZO	196.10	198.80
APPLE COMP	48.63	47.13	MAN	389.00	376.00	AMEV	90.40	89.10
ARCHER	18.88	19.75	PREUSSAG	430.00	432.00	BOLSWESSANEN	30.30	30.00
BARRICK GOLD	26.38	26.88	SIEMENS	721.80	721.00	DSM	139.80	139.40
CITICORP	61.75	61.25	VW	429.80	434.00	ELSEVIER	19.40	19.20
COASTAL CO	31.50	30.75				GIST BROC	40.40	40.60
COCA COLA	63.75	64.00	HONG KONG			HAGEMEYER	68.90	69.80
CORNING IN	32.88	33.28	HSI-INDEX	9728	9800	HEINEKEN	240.90	240.50
DISNEY	54.63	54.13	CHEUNG KONG	40.80	41.70	HOOGOVENS	71.90	69.30
DUPONT	71.75	71.00	CITIC PACIFIC	20.30	20.65	HUNTER DOUGLAS	73.50	74.80
EAST KODAK	62.00	62.63	HANGLUNG	13.05	13.25	ING	88.70	88.10
EXXON	70.88	71.38	HSBC	105.80	107.00	KLM	54.90	54.60
FERRO CORP	28.25	27.63				KNP-BT	49.00	51.00
FORD	32.88	32.25	TOKYO			KON. PTT NED.	56.50	56.30
GEN. ELECTRIC	59.75	59.00	NIKKEI DOW	16343	16606	NEDLLOYD	57.00	56.30
GEN. MOTORS	51.75	50.50	BRIDGESTON	1330	1330	NUTRICIA	109.00	108.60
HOMESTAKE	17.00	17.63	CANON	1470	1570	PHILIPS	78.90	78.80
IBM	100.63	99.75	HITACHI	878	919	POLYGRAM	95.40	98.30
MC DONALDS	38.00	37.88	HONDA MOT	1410	1460	ROBECO	105.70	106.80
MEAD	63.63	60.50	MAZDA	300	333	ROLINCO	111.80	112.10
MERCK	49.00	49.60	MITSHUBISHI M.	754	786	RORENTO	88.40	88.40
MINNES MINING	58.75	59.38	NIPPON STE	290	303	RODAMCO	48.30	47.00
MOBIL CORP	97.38	98.38	NOMURA SEC	1640	1740	ROYAL DUTCH	192.20	190.90
NOVEN	8.50	8.50	SONY	4320	4610	UNILEVER	206.10	206.00
PFIZER	44.38	44.75	TOYOTA	1810	1830	VAN OMMEREN	51.20	51.00
PHILIP MORRIS	76.38	76.60				VENDEX	40.70	40.90
QUAKER	32.25	31.63	CURRENCIES			VNU	187.50	187.00
TELE COMMUN.	24.25	23.75	US$/YEN	87.40	87.40	TORONTO		
UNITED AIRLINES	148	147.75	US$/DMARK	1.41	1.40	TSE 300	4640	4649
UNC	8.50	8.75	GBP/US$	1.59	1.59	ALCAN	46.50	46.63
UP JOHN	37.13	37.25	US$/NLG	1.57	1.57	BANK OF NS	29.63	29.75
WESTINGHOUSE	14.50	14.38	ECU/US$	1.32	1.32	CANADIAN PACIFIC	24.60	24.80
COMMODITIES			CAN/US$	1.38	1.38	IMPERIAL OIL LTD.	49.63	49.63
GOLD	386.00	387.30				NORANDA	28.50	28.60
SILVER	5.13	5.20				PLACER DOME	37.88	38.75
CRUDE OIL	17.33	17.28				ROYAL BANK	30.88	30.75



■ *WILLEMSTAD - Kortgeleden vond de prijsuitreiking plaats van de Promenadeloterij die de afgelopen maanden bij winkelcentrum Promenade werd gehouden. De drie gelukkige prijswinnaars ontvingen elk twee vliegtickets naar Nederland. Op de foto de winnaars, tweede van links mevr. E. de Lannoy, derde van links mej. D. Vornis en daarnaast Shuraima Honoly. Uiterst rechts Eduardo Halabi en enkele medewerkers en winkeliers van Promenade*

Koningin opent Wereld Jamboree

Koningin **Beatrix** opent woensdag 2 augustus in Dronten in aanwezigheid van prins Claus, beschermheer van Scouting Nederland, de achttiende Wereld Jamboree. Aan dit internationale scoutingevenement doen 25.000 scouts mee, waaronder een forse delegatie van de Antilliaanse padvinders die eind juli naar Nederland vertrekt. Het doel van elke Jamboree is jongeren uit alle delen van de wereld spelenderwijs een gevoel van saamhorigheid bij te brengen en aldus de basis te leggen voor een betere toekomst. Het thema van deze Wereld Jamboree luidt dan ook *Future is Now*. Tijdens de tien dagen die de deelnemers kamperend met elkaar doorbrengen, kunnen zij kiezen uit ruim honderd programma-onderdelen die aansluiten op dit thema.

Behalve de honderden sport-en-spelactiviteiten staat voor alle deelnemers onder meer een zeiltocht op het programma met een van de zeshonderd lelie-vletten van de waterscouts. Er wordt een 'global development village' gebouwd, een dorp waarin op toegankelijke wijze mondiale ontwikkelingen worden getoond op het gebied van milieu, gezondheid, voeding, kinderrechten, wonen en onderwijs. Verder wordt bij het tentenkamp een openlucht-theater ingericht, waar de deelnemende landen elke middag een zang-en-dansshow geven.

De eerste Wereld Jamboree was in 1920 in Engeland. De oprichter van Scouting, lord Baden Powell, nam het initiatief. De Jamboree is een keer eerder in Nederland georganiseerd. Dat was in 1937, in het duingebied bij Vogelenzang.

'Koninklijke smeerolie' nodig

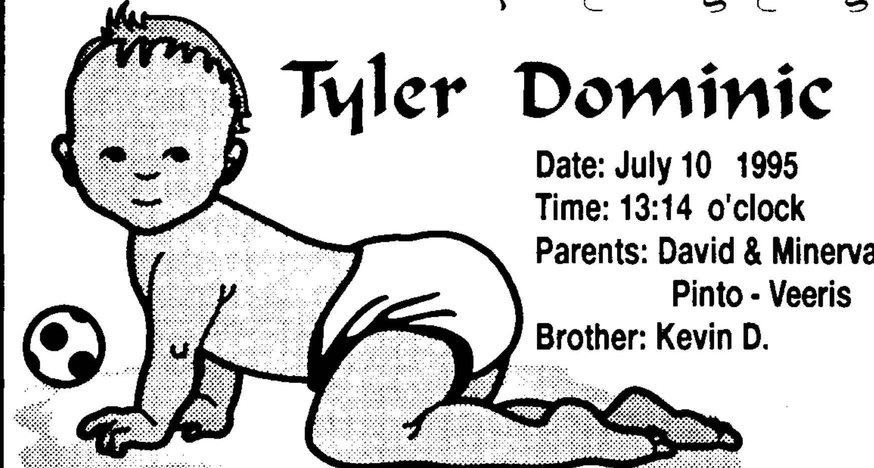
Het **Koninklijk Huis** moet zich meer inzetten voor de Nederlandse exportbelangen. Dat vindt de Federatie van Werkgevers in de Grootmetaal, de FME. Voorzitter Van den Akker meldde in dit kader dat Nederland wel een beetje 'koninklijke smeerolie' kan gebruiken.

Van den Akker verwees naar de inspanningen die *prins Bernhard* in het verleden heeft geleverd. De nu 84-jarige prins had een belangrijk aandeel in de economische opbouw van het Nederland van na de oorlog.

Vooral in de periode 1956-1976 maakte hij als 'goodwill-ambassadeur' reizen naar vele landen en bracht hij niet te versmaden handelsrelaties tot stand. In 1976 bleek echter dat hij aan eer Amerikaanse vliegtuigfabriek (Lockheed) brieven had geschreven die 'de indruk wekten dat hij gevoelig was voor gunsten'. De regering-Den Uyl stelde toen een onderzoekscommissie in, die het handelen van de prins afkeurde.

Volgens Van den Akker heeft de jongste generatie van de familie Oranje wel degelijk specifiek talent in huis. De nu 25-jarige prins Bernhard jr, zoon van prinses Margriet, richtte als economiestudent in Groningen met medestudenten de Ritzen-koeriers op, die met hun OV-jaarkaart pakjes rondbrachten. Ook zijn broer prins Maurits koos economie als studie. Prins Friso, de tweede zoon van koningin Beatrix en ook al econoom, gaf er onlangs in het vaktijdschrift *'De ingenieur'* blijk van veel oog te hebben voor bedrijfseconomie.

Het bedrijfsleven probeert overigens wel regelmatig van Oranje te profiteren, door in het kielzog van staatsbezoeken mee te reizen in 'PEM's' (Paralelle Economische Missies). Er ging een PEM mee naar Japan en er gaat er eentje mee naar Indonesië. Een handelsmissie volgde ook het staatsbezoek aan IJsland vorig jaar.



Fatale medische fout

Een ouderpaar heeft **100.000 gulden** smartegeld gekregen nadat hun kind door een fatale medische fout ernstig letsel had opgelopen. Dat heeft de rechtbank in Amsterdam bepaald. De Consumentenbond spreekt van een doorbraak omdat tot nu toe alleen slachtoffers in aanmerking konden komen voor smartegeld. De bond heeft de ouders bij het vier jaar durend proces ondersteund.

Het kind werd als baby van vijf maanden opgenomen in een ziekenhuis voor een *liesbreuk*. Door een reeks van fouten liep het uiteindelijk hersenletsel op waardoor het zijn verdere leven zwaar lichamelijk en geestelijk gehandicapt is. Het jongetje is zwaar spastisch. Hij kan niet zitten, lopen, iets oppakken of praten en heeft een zeer beperkte geestelijke ontwikkeling. De jongen heeft volledige lichamelijke verzorging nodig.

De Consumentenbond legde de zaak voor aan een kinderchirurg. Die kwam volgens de consumentenorganisatie tot een vernietigend oordeel. Er was een reeks van verwijtbare fouten gemaakt door het ziekenhuis en de behandelende artsen bij de behandeling van het kind en de ouders. In een schikking met de aansprakelijkheidverzekeraar van het ziekenhuis werd een schadevergoeding voor het kind overeengekomen.

De Consumentenbond wilde echter ook een afzonderlijk oordeel van de rechter over een schadevergoeding voor de ouders. Want, zo redeneerde de organisatie, ook jegens de ouders was een wanprestatie geleverd. Hun leven was ingrijpend veranderd als gevolg van de medische fout.

Hartziekten

■ *WILLEMSTAD — Mahatam Singh, voorzitter van de Mata Gauri Stichting, wil op Curaçao contact maken met organisaties en personen, die met de Surinaamsestichting willen samenwerken. Mata Gauri beheert in Suriname een gigantisch complex. Er is een open gedeelte voor ramlila, sport, kermissen etc, een hoofdgebouw dat gebruikt wordt als kantoorruimte en voor sociaal-culturele en educatieve activiteiten zoals toneel, filmvoorstellingen, exposities en seminars. Verder is er nog een gebouw in de planning dat ingericht zal worden als lees- en studiezaal, onderwijsruimte en bibliotheek. Singh: "Suriname beschikt over een verscheidenheid aan kunst, cultuur, tradities, talen en literatuur. Deze verscheidenheid geeft en zeer kleurrijke dimensie aan het culturele gebeuren in Suriname. Menigeen ziet Suriname dan ook als een kleine Verenigde Naties." Mahatam Singh staat open voor alle samenwerking met Curaçaose organisaties. Mata Gauri is te bereiken via POB 341, Paramaribo.*

Hart- en vaatziekten zijn in Nederland minder vaak oorzaak van overlijden dan twintig jaar geleden. In 1972 was het aandeel van de harten vaatziekten in de doodsoorzaken nog 45 procent, in 1994 lag het op 40 procent. Het aantal mensen dat een hart- en vaatziekte krijgt, neemt wel toe. Dit blijkt uit het jaarverslag van de *Nederlandse Hartstichting* over 1994.

Jaarlijks overlijden in Nederland meer dan 50.000 mensen aan een hart-en vaatziekte. De Hartstichting noemt de afname van het aantal acute hartinfarcten van mensen jonger dan 60 jaar verheugend. Twintig jaar geleden overleden nog ruim 3000 mannen onder de 60 aan een acuut hartinfarct. Nu zijn dat er minder dan 1500.

VN-opdracht voor Koolhaas

De Rotterdamse architect **Rem Koolhaas** heeft het winnend ontwerp gemaakt voor een nieuw gebouw van de Verenigde Naties in Genève. Het gaat om het toekomstig gebouw voor Mensenrechten en Humanitaire Aangelegenheden aan de *Place des Nations*.

Het ontwerp van Koolhaas maakt deel uit van een plan voor de hele Place des Nations, waar in totaal zeven nieuwe VN-gebouwen komen. Voor het totaalplan koos de jury het ontwerp van de Japanse architect Massimikiano Fuksas. Er deden veertien architecten mee aan de internationale prijsvraag. Behalve de ontwerpen van Fuksas en Koolhaas werden ook die van Peter Eisenman, Sumet Jumsai, Thomas Wang, 'Himmelb(l)au' Coop, Dominique Perrault en Baillif & Loponte bekroond.

Het plan voor de nieuwe VN-gebouwen wordt gezien als internationaal erg belangrijk. Het bureau van Koolhaas in Rotterdam - het Office for Metropolitan Architecture (OMA) - heeft naam gemaakt met de ontwerpen voor de Kunsthal in Rotterdam, het Haagse AT&T Danstheater, de stedebouwkundige opzet voor het complex Euralille in Lille en met diverse projecten in Japan.

Autosex kost acteur slechts boete

De **autosex-affaire** met een prostituee in Hollywood brengt de Britse filmster Hugh Grant niet achter de tralies. Grant zag dinsdag in Los Angeles officieel af van zijn recht, in beroep te gaan tegen de aanklacht 'onfatsoenlijk gedrag in het openbaar'. Daarop legde rechter Robert Sandoval hem slechts een geldboete van 1.800 gulden op.

Oorspronkelijk moest de publiekslieveling uit de bioscoophit *'Four weddings and a funeral'* (Vier huwelijken en een begrafenis) rekening houden met een gevangenisstraf tot maximaal een half jaar. Bovenop de geldstraf moet Grant ook de proceskosten betalen en heeft hij de plicht opgelegd gekregen in de komende drie maanden aan een aids-voorlichtingscampagne mee te doen. Verder kreeg hij een proeftijd van twee jaar opgelegd.

De toneelspeler had eigenlijk pas op 18 juli voor de rechter moeten verschijnen. Op aandrang van zijn advocaten werd de procedure echter versneld en in zijn afwezigheid afgehandeld. Het vonnis valt samen met de première van zijn nieuwste film *'Nine months'* (Negen maanden).

Grant was op 27 juni in de kleine uurtjes in een zijstraat van de beroemde Sunset boulevard met een prostituee op heterdaad betrapt op het plegen van de geslachtsdaad en op het politiebureau ingesloten. Hij bood later zijn verontschuldigingen aan voor zijn 'volstrekt waanzinnige gedrag'.

■*ORANJESTAD — Vanuit Nederland kwam het bericht dat Pierre Marcel François Solagner is geslaagd voor de HEAO te Diemen. Hij is afgestudeerd in de richting Bedrijfskunde. Pierre is oud-leerling van het Colegio Arubano.*

TOM POES EN DE GRAUWE RAZER

Door Marten Toonder



4774 — Heer Bommel verschoof zijn schermmasker enigszins om beter te kunnen praten en haalde diep adem.

"Het monster dat ik zoek", sprak hij, "is de grauwe razer. Het woonde in de Zwarte Bergen en omdat het in behoeftige omstandigheden verkeerde, heb ik het meegenomen. Maar geen woord van dank heb ik gehad, professor! Deze razer is bezig mijn huis in puin te leggen, als u begrijpt wat ik bedoel! Als ik nu maar wist waar hij zich verstopt had....."

"Rustig!" vermaande de geleerde. "We moeten dit wetenschappelijk aanvatten, anders geraken wij in een chaotisch denkleven. Ik begrijp, dat uw monstersoort lijdt aan woede-aanvallen. Hoe uit zich dat? Wat doet het voor boosaardigs?"

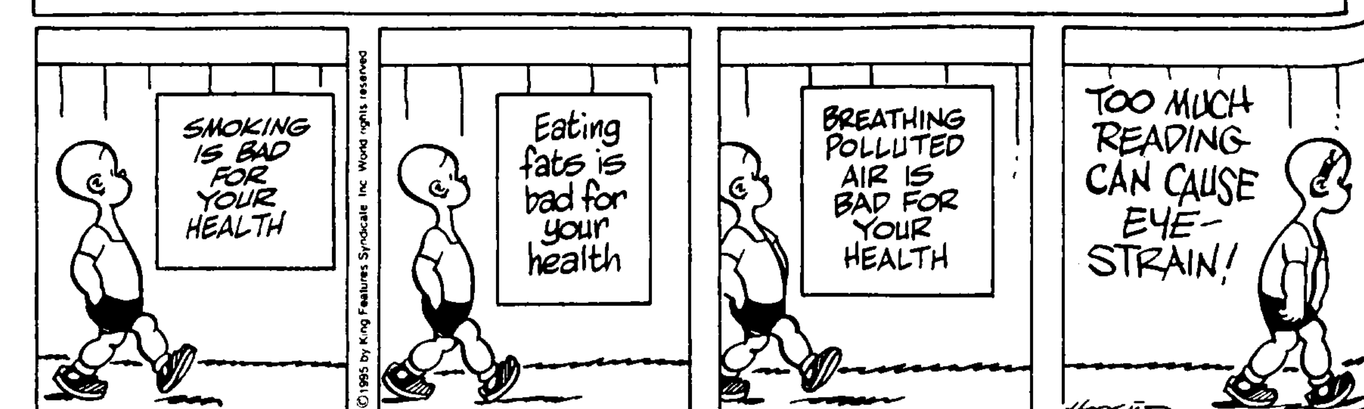
Zo sprekende zette hij zich op de kist, die achter hem stond, zonder te bemerken dat deze een weinig openkierde. De hand, die het deksel opengetild hield, geraakte dan ook in de verdrukking en uit de kist klonk een gil, die akelig door de gang galmde.

Op hetzelfde moment werd het lid met grote kracht opengeworpen, zodat de hoogleraar eraf werd geslingerd en met het hoofd vooruit tegen de gewatteerde buik van zijn gastheer belandde.

De val van beide lichamen gaf een zware dreun, die tot in de tuin doorklonk. Daar was Tom Poes bezig met het strooien van broodkruimels voor de kraai.

Maar toen hij het lawaai hoorde, staakte hij deze bezigheid en rende bezorgd naar binnen om te kijken wat er nu weer aan de hand was..........

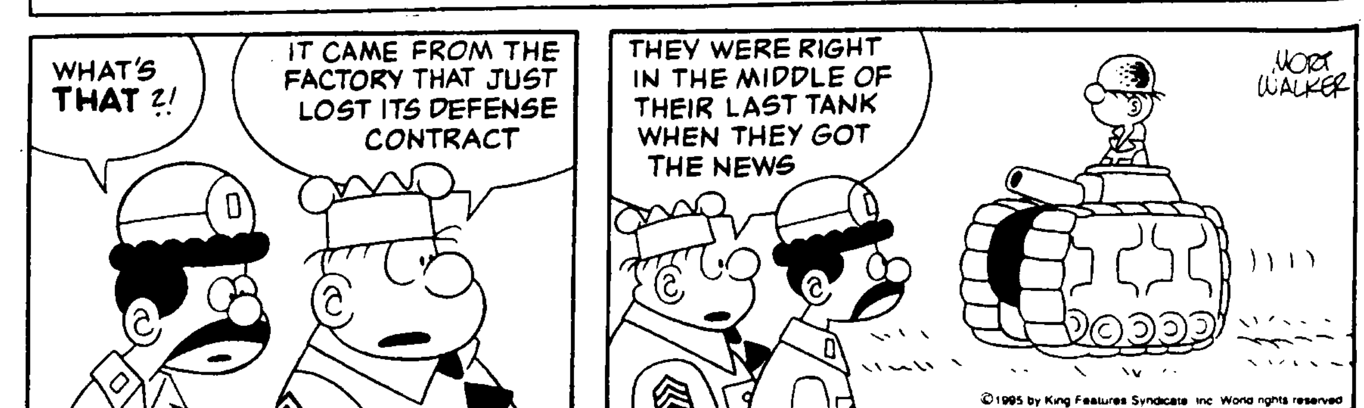
HENRY ® By Dick Hodgins



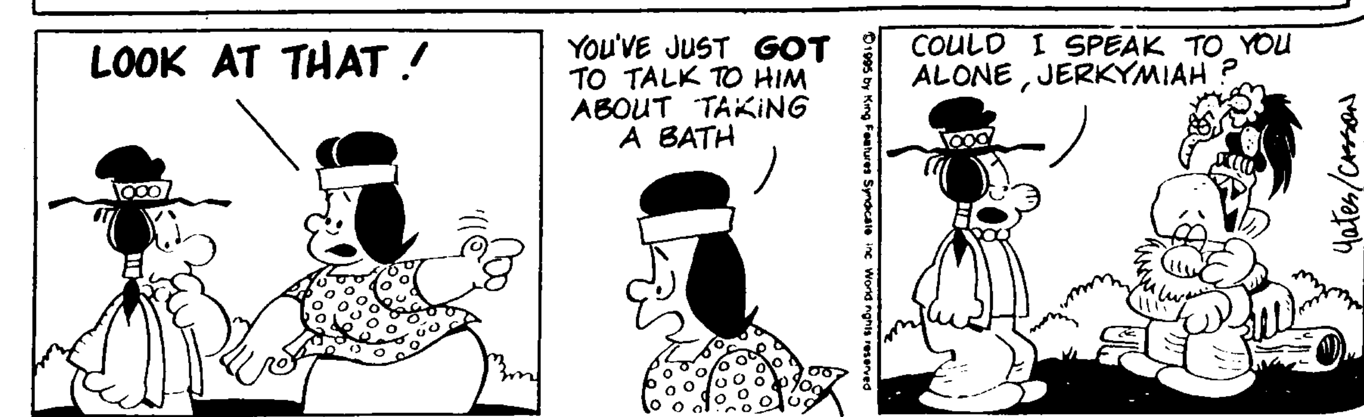
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/632947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/ 14.30-15.00 uur**

- Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/ 692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtbroeder vanaf 7 juli 17.00 uur t/m 14 juli 07.00 uur tel. 693291 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 648827 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel. 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg 155 Tel. 680800.
Punda: Mampuntu, Sta. Rosaweg 329 (gebouw Sentro Mediko Sta. Rosa). Tel.: 674475/674750

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505 695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289 375628 375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

* * * * * * * * * * * * * * * *

Srinagar: Opnieuw toeristen ontvoerd

SRINAGAR - Militante moslims hebben in het Indiase deel van Kashmir weer twee toeristen ontvoerd. In hetzelfde gebied werden vorige week al vier andere westerlingen gekidnapt.

Een man uit Noorwegen verdween zaterdag in de bergen van het gebied Zojibal, op twintig km. van Pahalgam. Daar werd op dezelfde dag ook de Duitse student Dirk Hasert overmeesterd en weggevoerd door gewapende mannen. Vorige week dinsdag waren al twee Britten en twee Amerikanen in de omgeving van Pahalgam ontvoerd. De Amerikaan John Childs wist aan de ontvoerders te ontsnappen.

Miljoenen mensen in Bangladesh door watersnood bedreigd

TOKYO/DHAKA - Evenals China heeft Bangladesh te kampen met ernstige overstromingen.

Bangladesh riep woensdag de hulp in van het leger om miljoenen mensen te redden van overstromingen in de noordelijke districten van het land. Het dodental als gevolg van de overstromingen liep dinsdag op tot 41. Tien miljoen mensen worden in Bangladesh door het wassende water bedreigd. Er is gevaar voor het uitbreken van een diarree-epidemie. Het is de tweede keer in een maand tijd dat het land door overvloedig water wordt geplaagd.

Algerijnse president in communiqué:

Dialoog met FIS mislukt

ALGIERS - De dialoog tussen de Algerijnse regering en het Islamitisch Heilsfront (FIS) is mislukt. Dat heeft president Liamine Zeroual dinsdag in een communiqué laten meedelen.

Regering en FIS hebben de afgelopen weken geprobeerd een oplossing te vinden voor de al meer dan drie jaar durende politieke crisis in het Noordafrikaanse land die al aan meer dan veertigduizend mensen het leven heeft gekost. Volgens Zeroual is het FIS verantwoordelijk voor het mislukken van de onderhandelingen.

Volgens het communiqué hebben FIS-leider Abassi Madani en zijn plaatsvervanger Ali Belhadj posities ingenomen die in strijd zijn met de voorwaarden voor de nationale verzoening. Zo zouden zij hebben geëist dat alle gevangen FIS-leiders vrijkomen nog voordat de verboden organisatie ook maar een oproep lanceert om het geweld te staken. Madani zou zich het meest verzoeningsgezind hebben opgesteld en eerder een akkoord hebben bereikt met de regering.

Voor afzetten Jeltsin in Doema onvoldoende steun

MOSKOU - De Staatsdoema, de Russische volksvertegenwoordiging, heeft woensdag een voorstel afgewezen om de procedure op gang te brengen om Jeltsin af te zetten.

Slechts 168 leden steunden het voorstel van de communistische afgevaardigden. Dat waren er 58 te weinig. Voordat het debat begon, had de ultra-nationalistische Liberaal Democratische Partij van Vladimir Zjirinovski haar handtekening onder het voorstel ingetrokken in verband met de ziekte van de president. De partij gaf een verklaring uit waarin de president beterschap werd toegewenst. De communisten willen Jeltsin afzetten wegens zijn besluit twee jaar geleden om het parlement te ontbinden. Ook Jeltsins beleid inzake Tsjetsjenië en zijn optreden bij de bloedige gijzelingsactie vorige maand in de zuid-Russische stad Boedjonnovsk kregen van de communisten een zware onvoldoende.

OVERLIJDEN

The family of the late

SAM MEIT

would like to thank all relatives, friends and acquaintances for all their support during his illness and at the time of his death.
Thanks to all who telephoned, sent cards and telegrams, and came from near and far to be present at the funeral service.

BELLA MEIT

We announce the death of:

Lilian Louise Parisius Castello

Left to mourn are:

Her Children:	Lennox and Rosen Castello and family Palvi Parisius
Her Sister:	Geraldine Mc. Millan Castello and family
Her Brothers:	Oman, Fred, Frank, Garfield and Niel Castello and family
Family:	Evelyn Foncé Latchman and family

Other relatives and friends

The burial date will be announced later.

Val van 'veilig gebied' Srebrenica:

Einde van VN-operatie?

BRUSSEL - De val van Srebrenica kan leiden tot de volledige terugtrekking van de VN-vredesmacht uit Bosnië. Dat is de mening van diverse deskundigen.

Zij wijzen erop dat het verlies van de enclave die door de VN tot 'veilige zone' was verklaard, in feite het volledige falen van de door de VN gevoerde politiek inhoudt. "Na opnieuw te zijn vernederd, moeten de VN nu besluiten hetzij handelend op te treden, hetzij te vertrekken", meent Mats Berdel, een analist van het Internationale Instituut voor Strategische Studies (IISS) in Londen.

"Na al het tromgeroffel rond de oprichting van de snelle reactiemacht, is dit allemaal zeer pijnlijk. Het komt ook nog eens op een kritiek moment", aldus Berdel. "De VN hebben zich openlijk verantwoordelijk verklaard voor Srebrenica. Als de Serviërs nu hun vlag hijsen in die stad, moeten de VN iets doen. Weggaan zou neerkomen op een vernedering en zou alleen maar de eerste stap zijn op weg naar een volledige terugtrekking."

Het perspectief van zo'n terugtrekking is dinsdag, voor de val van de stad, aangeroerd door de Britse premier Major. Als de partijen in Bosnië niet besluiten hun politieke discussies te hervatten, kan "het voortgaan van de strijd wel eens de toekomstige aanwezigheid van UNprofor in de waagschaal stellen", zei hij in een Kamerdebat.

VN secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali noemde de val van Srebrenica 'zeer ernstig', maar deelde via zijn woordvoerder mee dat hij alles zal doen om terugtrekking van de Blauwhelmen te voorkomen. De Bosnische premier Haris Silajdzic liet intussen weten dat wat hem betreft de NAVO voor de laatste keer te laat in actie is gekomen. "Na Srebrenica is iedereen die tegen het opheffen van het wapenembargo is (dat de Bosniërs verhindert zich voldoende te bewapenen) schuldig aan genocide", zei hij.

AMIGOE
Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
telefoon (10 lijnen): 672000
Scharpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen,
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof,
Marius Noort,
Ronnie Rens jr.,
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Managing editor Aruba:
Michael Willemse
overige leden redactie:
Heleen Bongers
Eef Hermers
Jos van der Schoot
Ramiro Tromp
Djispie Franken (fotograaf)

Advertentie-afdeling
fax: 674524
acquisitie: Viola Bernardus en Jolène Hollander
aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Eileen Clemencia (Aruba)

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8627
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370503, 370504, fax: 370304
Losse nummers 75 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,= p/m.
Nederland: NAf. 81,15 p/m (luchtpost) of NAf. 28,– p/m (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

TeleCuraçao

WOENSDAG 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: gereformeerde kerk
6.03 P.M. Danger Bay
6.30 P.M. Nieuws in het Nederlands
6.45 P.M. Telenovela: Entre la Vida y la Muerte

TDS

THURSDAY JULY 13, 1995

7:00 A.M. 75 **CBS This Morning** Scheduled: musician Ringo Starr discusses his current tour; actor Steven Seagal ("Under Siege 2: Dark Territory"); "Something Wild" (Part 4 of 5). (CC)
77 **ABC Good Morning America** Scheduled: author Danielle Steel; polar explorer Will Steger; chef Wolfgang Puck; gardening. (CC)
85 **NBC Today** Scheduled: actress Julianne Moore; women's health issues. ∩ (CC)
7:30 A.M. 79 **CNN Crossfire** (R)
9:00 A.M. 75 **CBS Maury Povich** Scheduled: Children discuss nightclub experiences as their parents voice opinions on businesses that cater to underage customers. (CC)
77 **ABC Live – Regis & Kathie Lee**
79 **CNN Larry King Live**
85 **NBC Montel Williams** Scheduled: women upset over not being included in their friends' or relatives' wedding parties.
95 **SUR Muy Personal**
10:00 A.M. 77 **ABC Rolonda** Scheduled: transsexual beauty queens.
85 **NBC Leeza** Scheduled: growing up in Hollywood. ∩
11:00 A.M. 77 **ABC Mike & Maty** Scheduled: rules for summer romance; actress-comic Vicki Lawrence. (CC)
85 **NBC Donahue** ∩ (CC)
91 **LIFE Biggers and Summers**
3:00 P.M. 79 **CNN Larry King Live** (R)
85 **NBC Rolonda** Scheduled: transsexual beauty queens.
4:00 P.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** Scheduled: more from author Laura Schlessinger ("10 Stupid Things Women Do to Mess Up Their Lives") on taking control of one's life. (CC)
10:00 P.M. 95 **SUR Jaime Bayly en Vivo**
11:35 P.M. 75 **CBS Late Show** ∩ (CC)
85 **NBC Tonight Show** Scheduled: actor Steven Seagal, comic Marian Kelly, singer Seal. ∩ (CC)
12:37 A.M. 85 **NBC Late Night** Scheduled: humorist Harry Shearer, music guest Green Apple Quick Step. ∩ (CC)
1:36 A.M. 85 **NBC Later** ∩ (CC)
1:37 A.M. 75 **CBS Late Late Show** ∩ (CC)
4:30 A.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** Scheduled: great moments from the show captured during commercial breaks and after Oprah's sign-off. (CC)

TV

TeleCuraçao — TDS

WEDNESDAY EVENING — **JULY 12, 1995**

	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
8 TELE CURACAO	(7.10) Special: Our Friends the Dolphins	Stichting Studiefinanciering Curaçao	Telenotisia		Wega di Number Kòrsou (9.05) Leu Fo'i Kas		Special: Grizzly & Men	(10.45) Nova		
71 TBN	(5:00) Praise the Lord		Behind the Scenes	Creflo A. Dollar Jr.	Mario Murillo	Jack Van Impe	Praise the Lord			
73 A&E	Rockford Files "The Big Ripoff" Rockford is hired by a man's lover to find out whether he died accidentally or was done in by his wife. (CC)		Biography "Aristotle Onassis: The Golden Greek" Maria Callas, Eva Peron and Gloria Swanson were among shipping magnate Aristotle Onassis' lovers.		American Justice "Jeffrey Dahmer: Mystery of a Serial Killer" The investigation and trial of Jeffrey Dahmer, convicted of gruesome murders of young men in Milwaukee. (R)		20th Century "Apollo 13: Crisis in Space" In 1970, an oxygen tank ruptured on the Apollo 13 left three astronauts struggling to return to Earth in the severely damaged lunar module.		Law & Order "Self Defense" Stone insists a shopkeeper's claim that he shot and killed two would-be robbers in self-defense is unacceptable.	
75 CBS	Inside Edition (CC)	Extra ∩ (CC)	Christy "The Hostage" A woman's suicide becomes even more tragic when her husband endangers the lives of Christy, David and Sam Houston in an attempt to hunt down Dr. MacNeill. ∩ (CC)		Northern Exposure "Ursa Minor" When a bear cub needs a parent, Ed becomes a papa; Chris enters a dream manipulation experiment, but the object of his dreams has the control. (Postponed from an earlier date) ∩ (CC)		Under Suspicion Phil and Doc discover a history of sexual abuse behind a murder and Farnsworth confesses his love for Phil. (R) ∩ (CC)		News	(:35) Late Show ∩ (CC)
77 ABC	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Home Improvement "Talk to Me" (R) ∩ (CC)	Ellen "The Trainer" Ellen is offered a job after pretending to be an exercise trainer. (R) ∩ (CC)	Grace Under Fire "Aging Gracefully" (R) ∩ (CC)	Roseanne "Snoop Davey Dave" After being jilted, David reveals a secret about Darlene. (R) ∩ (CC)	Primetime Live Scheduled: interview with Pam Smart, who was convicted of murder after convincing her 16-year-old lover to kill her husband. (CC)		News	(:35) Nightline (CC)
79 CNN	World News	Business Asia (R)	World News	Noticiero CNN	World News	World Business Today (R)	World News	O.J. Simpson Trial Daily Wrap-Up	World News	Noticiero CNN
81 ESPN	Badminton Sudiman Cup Final. From Lausanne, Switzerland. (Taped)		Copa America Hilites	Auto Racing Barber Pro Series. (Taped)	Hydroplane Racing APBA Gold Cup. From Detroit. (Taped)		PRCA Rodeo Reno Rodeo. From Reno, Nev. (Taped)		Phoenix 500 Air Races and Fly-In From Phoenix. (R)	
83 CINE	(6:30) Pelicula ★★★ "Loca Academia de Pilotos 2" (1993, Comedia) Charlie Sheen, Lloyd Bridges, Valeria Golino.		Pelicula "Historias del Savoy" (1992, Drama) Lynn Whitfield, Vanessa Williams, Jasmine Guy. El Savoy Ballroom en Harlem es el escenario para esta historia de las vidas y amores de cuatro mujeres de color.			(:45) Pelicula ★★ "Obsesion Peligrosa" (1992, Suspenso) Jane Seymour, Parker Stevenson, Beth Broderick. Una prostituta ayuda a una mujer rica a encontrar a su esposo desaparecido que usa el teléfono para sexo.				Pelicula ★★★ "Fiebre de Selva" (1991) Wesley Snipes, Annabella Sciorra.
85 NBC	Extra ∩ (CC)	Inside Edition (CC)	High Sierra Search and Rescue "Past, Present" Tooter's sister shows up on his doorstep with her three grown children; Morgan's old flame reappears with intentions of rekindling their romance. ∩ (CC)		Dateline ∩ (CC)		Law & Order "Second Opinion" An investigation is launched when a woman's body begins to emit toxic fumes after she was treated in a hospital for terminal breast cancer. (R) ∩ (CC)		News (CC)	(:35) Tonight Show Scheduled: actress Natasha Henstridge, singer Shania Twain. ∩ (CC)
87 TOON	Thirteen Ghosts of Scooby Doo	Thirteen Ghosts of Scooby Doo	Flintstones (CC)	Jetsons	(:10) Bugs Bunny & Daffy		C.B. Bears	Inch High Private Eye	Super Globetrotters	Wheelie & the Chopper Bunch
89 TBS	(:05) Andy Griffith An English tourist works off his reckless driving fine by being a valet and chauffeur for Andy.	(:35) Andy Griffith "The Rivals" Barney tries to show Opie how to handle women after he is struck with puppy love.	(:05) Movie ★★★½ "Deliverance" (1972, Drama) Burt Reynolds, Jon Voight, Ned Beatty. Four Atlanta businessmen encounter unexpected terrors during a rafting trip down a raging backwoods river.					(:20) Movie ★★★½ "Places in the Heart" (1984, Drama) Sally Field, Danny Glover, Lindsay Crouse. A transient black fieldworker and a war veteran help a Texas widow save her Depression-era farm from foreclosure.		
91 LIFE	Designing Women "Tough Enough" ∩ (CC)	Designing Women "It's a Wonderful Life" ∩ (CC)	Unsolved Mysteries A successful financial analyst walks away from his car on the highway and is never seen again. ∩		Movie ★★★ "Great Balls of Fire!" (1989, Drama) Dennis Quaid, Winona Ryder, John Doe. A biography of Jerry Lee Lewis, whose reckless lifestyle and controversial marriage nearly destroyed his career.					Unsolved Mysteries ∩
93 TNT	(6:00) Pelicula ★★½ "Bud and Lou" (1978, Biografía) Harvey Korman. Una dramatizacion de la carrera del dúo comico de Bud Abbott y Lou Costello y sus crisis personales y profesionales.		Pelicula ★★★ "Fahrenheit 451" (1967, Ciencia ficcion) Julie Christie, Oskar Werner, Cyril Cusack. Basado en el libro de Ray Bradbury de una socieded futurista donde todos the libros son prohibidos o quemados.				(:05) Hearts of Stone	(:35) Pelicula ★★★★ "The Heartbreak Kid" (1972, Comedia) Charles Grodin, Cybill Shepherd, Eddie Albert. Los planes de luna de miel de una pareja fracasan cuando el novio decide reemplazar a su esposa.		
95 SUR	Telenoche	Telenoche	Noticiero de Colombia	El Noticiero (Venezuela)	Noticiero de República Dominicana	Noticiero Pat	Jaime Bayly en Vivo		Veinticuatro Horas	
97 PPV	Soccer Copa America – Mexico vs. Uruguay. July 12, 1995: from Uruguay. (Live)					Movie ★★½ "Stargate" (1994, Science Fiction) Kurt Russell, James Spader, Jaye Davidson. An ancient artifact transports an Egyptologist and a military team to a distant planet populated by an alien's slaves. ∩ 'PG-13' (CC)				Movie ★★½ "Speechless" (1994, Comedy) Michael Keaton. ∩ 'PG-13' (CC)

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 24 knopen).

Weeroverzicht:
Het weer op de Benedenwindse eilanden zal in de komende 24 uur beïnvloed worden door een zwakke uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven.
Een actief *tropical wave*, die zich in westelijke richting beweegt, zal naar verwachting in de loop van morgen het noordoostelijk deel van het Caribisch gebied, nabij de Bovenwindse eilanden, bereiken. Een verkenningsvlucht zal vanmorgen dit systeem nader onderzoeken.
Verdere ontwikkelingen zullen nauwlettend door de Meteorologische dienst gevolgd worden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	half bewolkt	29	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	26	0.2
Sint Eustatius	neerslag op afstand	33	27	0.6
Sint Maarten	licht bewolkt	32	28	0.4
Amsterdam	nevel	29	16	0.0
Atlanta	licht bewolkt	37	24	0.0
Caracas	half bewolkt	28	17	0.0
Havana	zwaar bewolkt	31	25	0.0
Kingston	half bewolkt	33	26	0.0
Miami	half bewolkt	33	24	18.3
New York	nevel	27	21	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	32	--	0.0
Port-of-Spain	licht bewolkt	33	23	0.0
San Juan	licht bewolkt	32	25	4.8
Santo Domingo	half bewolkt	32	25	8.2

te koop
Hyundai Exel
bwj. '92; autom. +
airco; km. stand 44.000
prijs: 17.500,=
Bellen 671145

FIRST CLASS BUSINESS ADMINISTRATION SERVICES
Amandelweg # 13
Telefoon 657041
Heeft u administratieve werkzaamheden te verrichten?
Aarzel niet, neem direct contact met ons op!

TE HUUR GEVRAAGD
2 a 3 SLAAPKAMER-
WONING
te Jan Thiel/Spaanse Water
Reacties: 657792
322443

De alom bekende Vakantie Superstunt is er weer
Leer nu duiken bij
de Ultimate Dive
voor slechts f. 350,-
Voor info tel.: 652571 of 608713

Corona night
Vrijdag 15 juli a.s.
Zorgt
Carlito's Cantina
Voor een primeur
Na lang wachten staat de CORONA dan eindelijk koud voor U in Carlito's. Buiten de kaart kunt U genieten van een speciaal voor U samengesteld

Corona menu

Cheviche Acapulco
Gemarineerde rauwe vis

Carne Emiliano Zapata
Carpaccio

Brocheta "Grito de Dolores"
Rundvlees spies met twee verschillende soorten kruidenboter
of
Pollo para solteros
Gegrild kippetje gevuld met knoflook

Canela Yucatan
Kaneel parfait

Naf 45,00

Corona is vanaf Zaterdag ook te verkrijgen in de Rum Runners en op Mambo Beach

Eerste Corona gratis!!!
Reserveringen: tel 625038 Carlito's Cantina De Rouvilleweg 9G

Wegens overcompleet:
Te Koop
Zitkamerset, slaapkamerset, eetkamerset, en een generator.
En ook diverse sierverlichting en benodigden voor Bars en Cafe's
tegen Spotprijzen
tel.: 694619 - 653447

Convenience Kits:
- *LEATHER CASE*
- *VEHICLE POWER ADAPTOR*
- *EXTENDEND LIFE BATTERY*
- *CAR HOLDER* *NAFL. 345,-*

polycom n.v.
RADIO COMMUNICATIONS

Student Engels Zoekt met spoed stage + verblijfplaats op St. Maarten.
Ik ben bereid te werken voor een hotel als vergoeding voor het verblijfplaats.
TEL.: (09)-689898

"LEES-O-THEEK"
ARUBA - BONAIRE - CURAÇAO
HEEFT WEER PLAATS VOOR NIEUWE LEDEN

leesmappen met 12 verschillende Nederlandse weekbladen
bij u thuisbezorgd, verkrijgbaar in verschillende prijsklassen.

Het pakket bestaat uit:
Panorama, Revue, Aktueel, Margriet, Libelle, Viva, Story, Privé, Weekend, Mijn Geheim, Sjors & Sjimmie en Donald Duck.

Betaal niet meer voor uw leesplezier dan nodig.
Wordt lid van de "Lees-O-Theek"

Voor meer informatie bel:
Aruba : **32030** na 2.30 p.m.
Bonaire : **6998**
Curaçao : **367294/602441**

Co-assistente van het Sehos zoekt oppashuis
tot 15 Augustus of voor kortere periode.
Anne Nieuwenhuis
overdag te bereiken:
tel.: 624900
toestel 378

INVENTARIS - SALE
tot en met vrijdag 14 juli
The Decoy
Promenade shopping Center
tel. 369399

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat mevrouw

HILDA AGUSTA DAMIANA

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUIS en een RESTAURANT "B" VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"BOKA DUSHI"** gelegen te

GATO No. 67, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
- ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;
- ex artikel 52 muziek te maken enz.;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoek(st)er als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
Het Wnd. Hoofd van de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken,
Mr. F. Nouel.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de naamloze vennootschap

LEBANESE CATERING N.V.

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUIS en een RESTAURANT "A" VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"BUGS BUNNY"** gelegen te

DR. CAPRILESWEG No. 1, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
- ex artikel 52 om achtergrondmuziek te spelen;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoek(st)er als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
Het Wnd. Hoofd van de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken,
Mr. F. Nouel.

Meerang
SCHILDER & METAALBEDRIJF
Voor al Uw schilderwerk, hek-laswerk, vlechtwerk voor bekisting, ect. ect.
Levering van werk op tijd gegarandeerd.
Onze prijzen zijn redelijk.
Voor verdere informatie gelieve op te bellen
Portable: (599-9) 609579
Tel. : (599-9) 641300

W.G. TRAPENBERG
Airconditioning Service
Seroe Loraweg 105 -Curacao, N.A.
Zoekt
Koelmonteur
Funtie eisen:
- LTS T- Stroom Electro
- Beheersing van Nederlands + Engels
- Representatief
- Bezit van rijbewijs

Huis te Huur
3 slaapkamers,
2 Badkamers,
Achterporch, Berghok etc.
te Jongbloed
fls. 1600,= p.m.
3 mnd Borg
Tel.: 690557
tussen 8:00-12:00 + 14:00-16:30

TE KOOP
Toyota Corona '89
automatic, Airc. 16 valve
+ **Huisstereo merk: Technics** Dual cassete deck, C.D. Changer 6, Radio A.M., F.M., Power amplifier, equalizer, Remote control.
3 maanden oud.
Tel: 6132266/618384
601556

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
☎ **368968**

Prinses Wilhelmina Fonds
MCB: 81935000
Giro: 524808

Leer Alle Curacaose, Zuid, Latijn, Amerikaanse Dansen
Bel nog heden: 653172
Gegarandeerd
Wij maken van U een prima danser (es)

Te Huur voor
Vakantie Gangers
vol.gemeub. app.
voor 2 pers. incl. water, gas, electra, linnengoed.
min. 4 dagen.
Zonder Airco: Fl. 45,- p/d
Omg. Sta. Rosa
Met Aico: Fl. 70,- p/d
Omg. Rooi Catootje.
Tel.: 378596

ASFALT
Wilt u uw garage, tuin, oprit, of parkeerplaats asfalteren?
Bel ons voor een afspraak
tel.: 602194

XEROX gives YOU quality

The Xerox 5614 COPIER
+
The Xerox 7235 facisimile terminal
Plus a Fax!
copier + fax nafl. 260,- per month
No down payment

The Xerox 5310 COPIER
+
The Xerox 7235 facisimile terminal
Plus a fax!
copier + fax nafl. 130,- per month
No down payment

The Xerox 5603 COPIER
+
The Xerox 7235 facisimile terminal
Plus a fax!
copier + fax nafl. 93,- per month
No down payment

interested?
call between
9 to 12 or
visit our office !

The address :
Xerox Antilliana N.V.
Schottegatweg oost 2
Tel: 37 02 33
Fax: 37 09 11

Atlanta 1996
XEROX

XEROX
THE DOCUMENT COMPANY

Luxe
Appartement te huur
Curasol
2 slaapkamers, compleet ingericht
water en Electra Excl.
Informatie. Tel: 686467
Tel: 648860

COCO/
Beachlife '95
Bikini
Badpak
Beachtas
voor U
Parkeerterrein Avila Beach tel.: 658088

Nieuwbouw appartement met zeezicht te huur
1 slaapkamer, badkamer, woonkamer met kitchenette, terras, berging, gemeenschappelijke voorzieningen
f 1000,= per maand
TEL.: 605996 / 616277
(PETRA)

Te Huur
Voor vakantiegangers
Eén slaapkamer appartement.
Ruim, rustig en veilig.
Omgeving Janwé
f325, p.w. All in.
Tel.: 615875

TE KOOP
Een heel mooie
CADILLAC SEVILLE '91
f. 39.950,-
Tel.: 615875
605610

BETONMIX
TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst. Technische School
Tel.: 672204 - 674673

Geslaagd voor je MAVO?
Pabien!
Wil je een streepje vóór in HAVO - 4?
Volg onze **INTENSIEVE VOORBEREIDINGSCURSUS NEDERLANDS**.
Van 17 t/m 21 juli a.s. Leuke en effectieve opdrachten en aktiviteiten.
Zeker de moeite waard!
BUREAU NEERLANDICA
Tel. 652833 (kantooruren: 655065)
Cursusgeld: NAFL. 400,-